

AMAZONE

Driftshåndbok

Pneumatisk pakker-såskinne

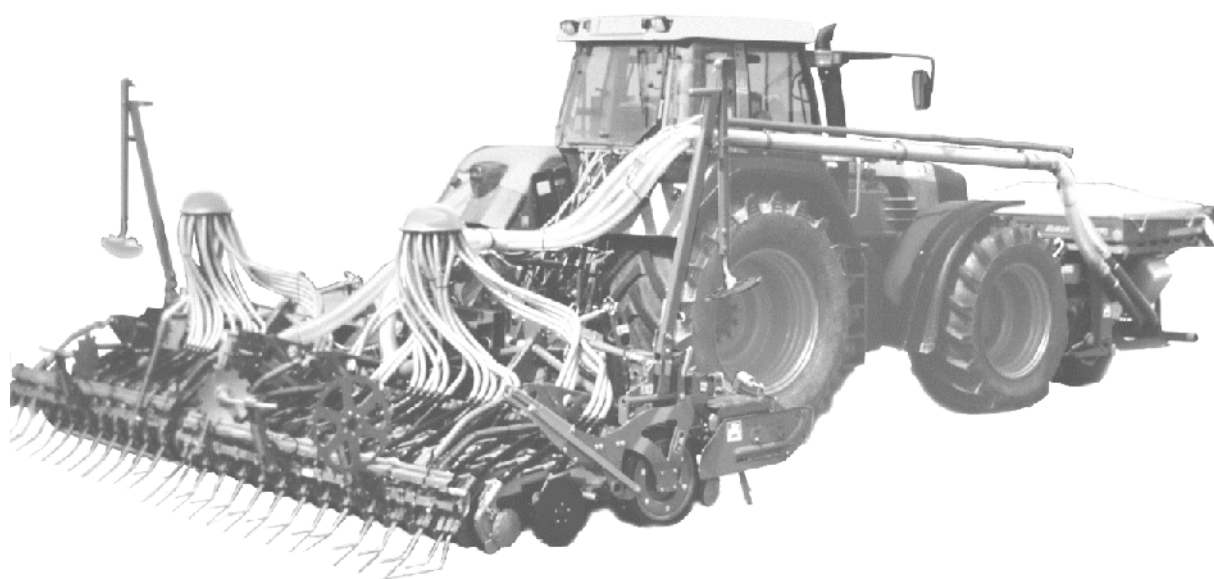
PSKW / PSPW

403, 403-2, 503-2, 603-2

med fronttank

FRS / FPS

104, 204



MG5021
BAG0031.2 10.14
Printed in Germany

Driftshåndboken og
sikkerhetsanvisningene må leses og tas
til etterretning før maskinen tas i bruk!

no





Forord

Kjære kunde,

denne maskinen er et kvalitetsprodukt fra den omfangsrike produktserien til **AMAZONEN-WERKE**, H. Dreyer GmbH & Co. KG.

For å kunne dra full nytte av din nye maskin, må du før igangsetting av maskinen lese driftshåndboken nøye og følge den.

Kontroller at alle brukere har lest og satt seg inn i driftshåndboken før de tar i bruk maskinen.

Denne driftshåndboken er gyldig for alle pneumatiske pakker-såskinner i byggeserien

PSKW , PSPW

med fronttank

FRS, FPS.

Copyright © 2014 AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Med forbehold om alle rettigheter

1	Spesifikasjoner for maskinen	6
1.1	Tiltenkt bruk	6
1.2	Produsent	6
1.3	Samsvarserklæring	6
1.4	Opplysninger ved forespørsler og bestillinger	6
1.5	Kjennemerke	7
1.6	Tekniske data	7
1.6.1	Krav til traktorens hydraulikkanlegg	8
1.6.2	Opplysninger om støyutvikling	8
1.6.3	Forskriftsmessig bruk	8
2	Sikkerhet.....	9
2.1	Farer som oppstår dersom sikkerhetsinstruksjonene ikke følges	9
2.2	Brukerkvalifikasjon	9
2.3	Merking av opplysninger i denne driftshåndboken	9
2.3.1	Generelt faresymbol	9
2.3.2	OBS-symbol	9
2.3.3	Merk-symbol	9
2.4	Faresymboler og henvisningsskilt	10
2.5	Sikkerhetsbevisst arbeid	15
2.6	Generelle forskrifter for sikkerhet og forebygging av ulykker	15
2.7	Generelle forskrifter for sikkerhet og HMS-forskrifter som gjelder for påbygd maskin	16
2.7.1	Generelle forskrifter for sikkerhet og HMS-forskrifter ved drift av såmaskinen	16
2.7.2	Sikkerhetsforskrifter ved drift av et hydraulikkanlegg	17
2.7.3	Generelle forskrifter for sikkerhet og forebygging av ulykker ved vedlikehold, reparasjon og pleie	17
2.7.4	Sikkerhetsanvisninger for ettermontering av elektriske og elektroniske apparater og/eller komponenter	18
3	Lasting	19
4	Produktbeskrivelse.....	20
4.1	Oversikt komponentgrupper	20
4.2	Sikkerhetsinnretninger	21
4.3	Fareområder	22
5	Oppbygning og funksjon	23
5.1	Funksjon	23
5.2	RoTeC-labb / RoTeC +-labb	24
5.3	WS-labb	24
5.4	Trykkvalse (ekstrautstyr)	25
5.5	Doseringsvalse	25
5.6	Vario-girkasse	26
5.7	Elektrisk fulldosering	26
5.8	Sporehjul	26
5.9	Spormarkør	27
5.10	Langfingerharv	28
5.11	Hydraulisk labbløft (ekstrautstyr)	28
5.12	Kjørecomputer AMATRON 3	29
5.13	Hydrauliske tilkoblinger	30
5.14	Vifte med hydraulisk drift	31
5.15	Hydraulikkskjema	32
5.16	Elektrisk nivåmelder AMFÜME (ekstrautstyr)	33
5.17	Kjørespormarkør (ekstrautstyr)	33
5.17.1	Montering av kjørespormarkøren	34



5.18	Tilleggsvekter for FRS (ekstraustyr).....	34
5.19	Trepunktsforlengelse	35
6	Overtakelse	35
7	Første igangsetting	36
7.1	Monteringsspesifikasjoner	36
7.2	Montering av langfingerharv	39
8	På- og avmontering	40
8.1	Montering	40
8.1.1	Drivaksel	40
8.1.2	Koble til såkombinasjon	41
8.1.3	Koble til front-såtank	42
8.2	Hydrauliske tilkoblinger	45
8.3	Tilkobling av belysning	45
8.4	Demontering	46
9	Transport på offentlige gater og veier	47
9.1	Omstillinger på traktor og såmaskin for veitransport	49
10	Opprette kjørespor	52
10.1	Funksjon	53
10.1.1	Angi kobling og startnummer for det første kjøresporet	54
10.1.2	Tasten "Stopp" ved arbeidsavbrudd eller når spormarkørene foldes inn under arbeidet	54
10.2	Anvisninger til oppretting av kjørespor med 4-, 6- og 8-doble koblinger	56
10.2.1	Arbeid med halv arbeidsbredde	56
10.2.2	Innsats for halvsides avstengning av utløpene i fordelerhodet	57
10.2.3	Anvisninger for oppretting av kjørespor med 2-trinns og 6-plus koblinger	58
10.2.4	Stille inn kjøresporet på sporvidden til pleietraktoren	58
10.2.5	Stille inn sporbredde	59
11	Innstillinger	60
11.1	Velge doseringsvalse	60
11.1.1	Såfrø-Doseringsvalse-Tabell	60
11.1.2	Skifte doseringsvalse	61
11.2	Innstilling av såmengden på giret	63
11.3	Innstilling av såmengde med AMATRON 3	63
11.4	Kalibreringstest	64
11.4.1	Beregning av girposisjonen ved hjelp av regneskiven	67
11.4.2	Mengdeavvik mellom innstilling og sådd mengde	68
11.5	Innstille leggedybden for såfrømaterialiet	68
11.5.1	Stille inn leggedybden til såfrøene med en hydraulikksylinder	69
11.5.2	Stille inn leggedybden til såfrøene ved innstilling av RoTeC - dybdeføringsskivene	71
11.5.3	Montere og stille inn RoTeC - dybdeføringsskiver	71
11.6	Langfingerharvinnstilling	73
11.7	Stille inn harvtrykk på langfingerharv uten hydraulikksylinder	73
11.8	Stille inn harvtrykk på langfingerharv med hydraulikksylinder	74
11.9	Stille inn spormarkør på rett lengde	75
11.10	Stille inn planeringsbjelken	76
11.11	Stille inn vifteturallet	77
11.11.1	Manometer	78
11.12	Stille inn nivåsensor	78
12	Bruk	79
12.1	Fylle såtanken	80
12.2	Sette maskinen i arbeidsstilling	80
12.3	Arbeidsstart	82

12.4	Vending på enden av jordet	83
12.5	Kontroll etter de første 30 m.....	83
12.6	Under arbeidet.....	83
12.6.1	Overvåkning av såakselen	83
12.6.2	Overvåkning nivå	83
12.7	Avslutning av arbeidet på åkeren.....	83
12.8	Tømme doseringsenheter eller såfrøbeholder og doseringsenheter.....	84
13	Rengjøring, vedlikehold og reparasjon.....	86
13.1	Vedlikeholdsarbeider etter de første 10 driftstimene	86
13.2	Kontrollere oljenivå i variogirkassen	86
13.3	Lufttrykk.....	86
13.4	Rengjøre maskinen	87
13.5	Kontrollere rullekjede (verkstedsarbeid)	87
13.6	Såaksellager.....	87
13.7	Utskiftning av et defekt dekk (verkstedsarbeid)	88
13.8	Stille inn fjærbelastet styring (verkstedsarbeid)	88
13.9	Kontrollere fordelerhodet for forurensninger (verkstedsarbeid)	89
13.10	Hydrauliske slangeledninger	90
13.10.1	Kontroll ved igangsetting og under driften	90
13.10.2	Utskiftningsintervaller (verkstedsarbeid)	90
13.10.3	Kjennemerke	90
13.10.4	Hensyn som må tas ved montering og demontering	91
13.11	Brytesikring for spormarkører.....	91
13.12	Smørepunkter.....	92



1 Spesifikasjoner for maskinen

1.1 Tiltenkt bruk

Front-såtanken **FRS** (frontramme - såtank) og **FPS** (frontpakker – såtank) er egnet for bruk i kombinasjon med pakker-såskinnen **PSKW** (med kilingtrommel) og **PSPW** (med pakkertrommel) og en godkjent **AMAZONE**-rotorkultivator for forrådsforsyning, dosering og utbringning av alle handelsvanlige såfrømaterialer.

1.2 Produsent

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postboks 51, D-49202 Hasbergen-Gaste

1.3 Samsvarserklæring

Maskinkombinasjonen oppfyller kravene iht. EU-direktiv for maskiner 89/392/EØF og gjeldende tilleggsdirektiver.

1.4 Opplysninger ved forespørsler og bestillinger

Oppgi typebetegnelse og maskinnummer ved bestilling av spesialutstyr og reservedeler.



For at de sikkerhetstekniske kravene skal være oppfylt, må det ved en eventuell reparasjon utelukkende benyttes originale reservedeler fra **AMAZONE**. Bruk av andre deler kan føre til at garantien oppheves og dermed ikke dekker følgene av slik bruk!

1.5 Kjennemerke

Pakker-såskinne:



Fig. 1

Fronttank:



Fig. 2



Den komplette merkingen har dokumentverdi og må ikke forandres eller gjøres ugjenkjennelig!

1.6 Tekniske data

	PSKW / PSPW 403	PSKW / PSPW 403-2	PSKW / PSPW 503-2	PSKW / PSPW 603-2
Arbeidsbredde (m)	4	4	5	6
Transportbredde (m)	4	3	3	3
Tomvekt fronttank (kg)	FRS: 580 FPS: 1125	FRS: 580 FPS: 1125	FRS: 605 FPS: 1195	FRS: 605 FPS: 1195
Tomvekt	Såkombinasjon med rotorkultivator			
og kileringtrommel (kg)	2856	3978	4970	4995
og pakketrommel (kg)	2896	4072	5070	5169
Total bredde fronttank (mm)	2670			
Beholderinnhold (l)	1500	1500	1500	1500
- med oppsats (l)	2000	2000	2000	2000
Antall sårader	32	32	40	48
Radavstand (cm)	12,5	12,5	12,5	12,5
Påfyllingshøyde (mm)	FRS: 1400 FPS: 1630	FRS: 1400 FPS: 1630	FRS: 1280 FPS: 1510	FRS: 1280 FPS: 1510
Antall doseringsaggregater / fordelerhoder	1	1	2	2
Viftemotor	hydraulisk			
Avstand d (m)	0,8			
Avstand a₂ (m)	0,8			



1.6.1 Krav til traktorens hydraulikkanlegg

- avhengig av utstyret opp til
 - 2 styreenheter dobbeltvirkende
 - 3 styreenheter enkeltvirkende
- 1 trykkløst tilbakesløp



Det er hensiktsmessig å kombinere betjeningen av sporehjulet og hevingen av fronttanken via en styreenhet!



Maksimalt tillatt hydraulikkoljetrykk: 210 bar



Maksimalt hydraulikkoljetrykk i trykkløst tilbakesløp: 10 bar

1.6.2 Opplysninger om støyutvikling

Den arbeidsplassrelaterte utslippsverdien (lydtrykknivået) ligger på 74 dB (A), målt i driftstilstand med lukket førerhus ved øret til traktorføreren.

Måleapparat: OPTAC SLM 5.

Lydtrykknivået avhenger hovedsakelig av hvilket kjøretøy som brukes.

1.6.3 Forskriftsmessig bruk

AMAZONE front-såtank **FRS** (frontramme - såtank) eller **FPS** (frontpakker – såtank) med pakker-såmaskinen **PSKW** (med kileringtrommel) eller **PSPW** (med pakketrommel) er

- utelukkende for bruk med en godkjent **AMAZONE**-rotorkultivator med planeringsbjelke.
- utelukkende konstruert for standard bruk til jordbearbeiding, forrådsforsyning, dosering og utbringelse av handelsvanlige såfrømaterialer i sammenheng med vanlig landbruksarbeid.

All annen bruk gjelder som ikke-forskriftsmessig. Produsenten har intet ansvar for skader som oppstår som følge av ikke-forskriftsmessig bruk. Risiko og ansvar bæres av brukeren alene.

Forskriftsmessig bruk innebærer også overholdelse av produsentens instruksjoner for bruk, vedlikehold og reparasjon samt bruk av utelukkende originalreservedeler.

2 Sikkerhet

Denne driftshåndboken inneholder grunnleggende instruksjoner som må følges ved montering, drift og vedlikehold av maskinen. Det er strengt nødvendig at brukeren leser og forstår denne driftshåndboken før maskinen tas i bruk og driftshåndboken må være tilgjengelig for brukeren under drift.

Alle sikkerhetsinstruksjoner i denne driftshåndboken må overholdes og følges nøye.

2.1 Farer som oppstår dersom sikkerhetsinstruksjonene ikke følges

Ved ikke-overholdelse av sikkerhetsinstruksjonene

- kan dette sette både personer, miljø og maskin i fare.
- kan det føre til at all rett på skadeerstatning opphører.

Nærmere bestemt kan manglende overholdelse blant annet føre til at følgende farer oppstår:

- Fare for personer grunnet ikke-sikret arbeidsbredde.
- Svikt i viktige maskinfunksjoner.
- Svikt i foreskrevne metoder for vedlikehold og service.
- Personskader som skyldes mekaniske eller kjemiske forhold.
- Miljøskader som skyldes lekkasje av hydraulikkolje.

2.2 Brukerkvalifikasjon

Apparatet må kun brukes, vedlikeholdes og repareres av personer som er kjent med dette og er instruert om farene som er knyttet til dette.

2.3 Merking av opplysninger i denne driftshåndboken

2.3.1 Generelt faresymbol



Sikkerhetsanvisningene i denne driftshåndboken, som ved ikke-overholdelse kan føre til fare for personer, er merket med det generelle faresymbolet (sikkerhetstegn iht. DIN 4844-W9).

2.3.2 OBS-symbol



Sikkerhetsanvisninger, som ved ikke-overholdelse kan føre til fare for maskinen og dens funksjoner, er merket med OBS-symbolet.

2.3.3 Merk-symbol



Opplysninger om maskinspesifikke egenskaper, som må overholdes for feilfri funksjon av maskinen, er merket med Merk-symbolet.

2.4 Faresymboler og henvisningsskilt

Faresymbolene skal bidra til sikkerheten for alle personer som arbeider med maskinen.

De følgende faresymbolene på maskinen advarer om resterende farer, som av konstruksjonsmessige grunner ikke kan elimineres.

De gjeldende farene og festepunktene til faresymbolene og henvisningsskiltene er fremhevet. Forklaringene til faresymbolene finner du på de følgende sidene.

1. Faresymboler og henvisningsskilt må følges nøye!
2. Sørg for at alle brukere blir informert om sikkerhetsanvisningene!
3. Faresymboler og henvisningsskilt på maskinen skal holdes i god stand! Erstatt manglende eller skadete faresymboler og henvisningsskilt (skilt-nr. = bestillingsnr.).

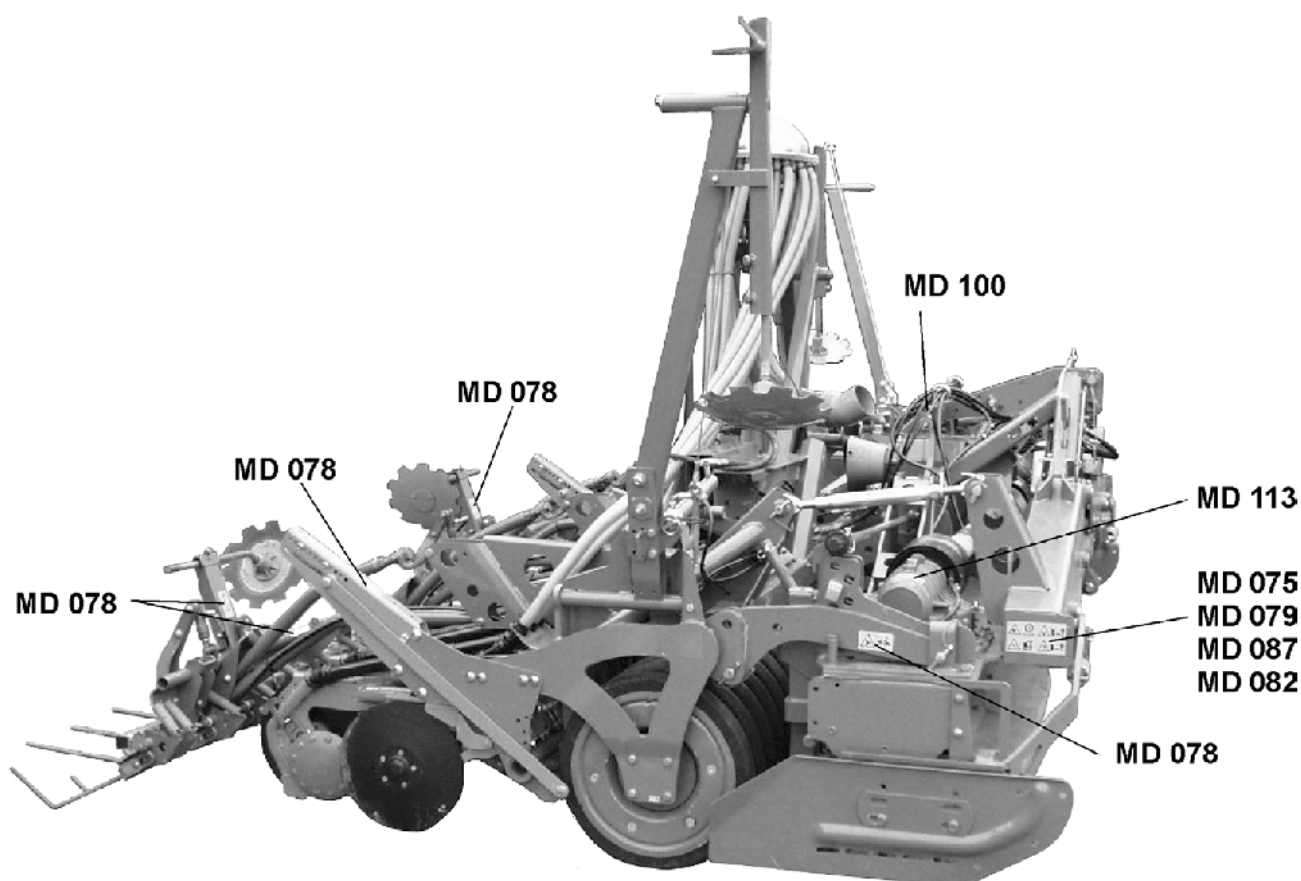


Fig. 3

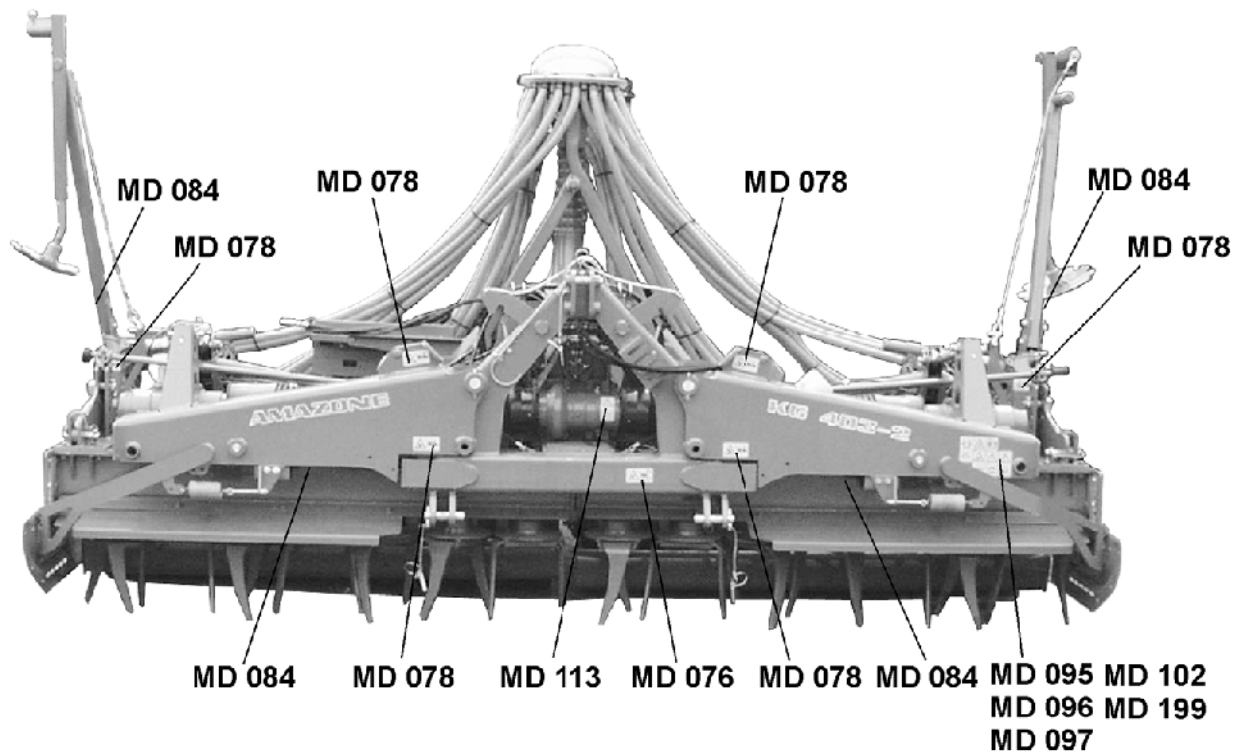


Fig. 4

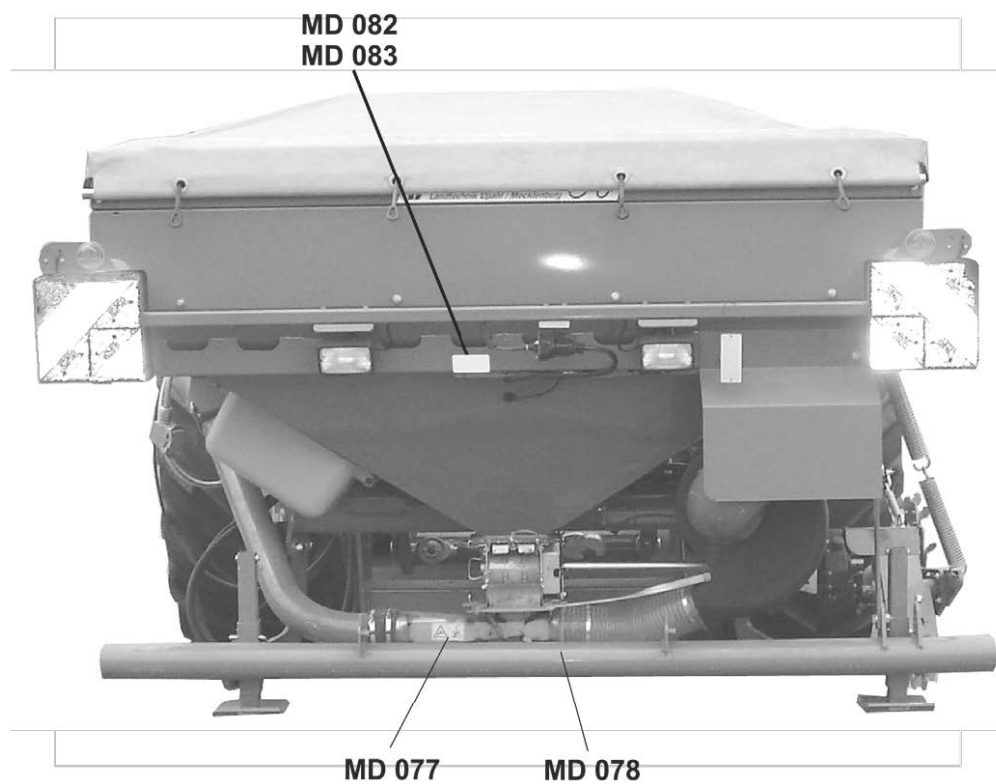


Fig. 5

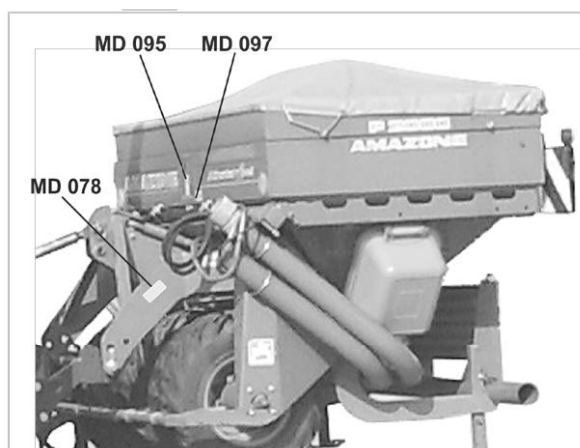
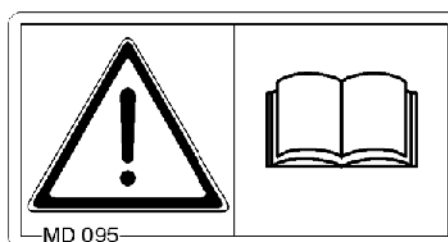


Fig. 6

Skilt nr.: MD095

Forklaring: Driftshåndboken og sikkerhetsanvisningene må leses og tas til etterretning før maskinen tas i bruk!

**Skilt nr.: MD075**

Forklaring: Ikke gå nær roterende maskindeler!

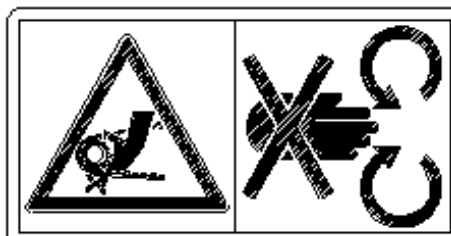
Ikke ta på maskindeler som beveger seg! Vent til de har kommet til fullstendig stans!

**Skilt nr.: MD076**

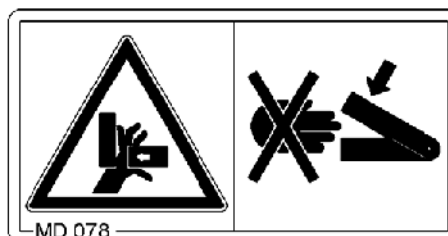
Forklaring: Ta arbeidsmaskinen kun i bruk med verneinnretninger!

Ikke åpne eller ta av verneinnretninger mens motoren er i gang!

Før verneinnretningen fjernes, koble ut kraftuttaket, slå av motoren og trekk ut tenningsnøkkelen!

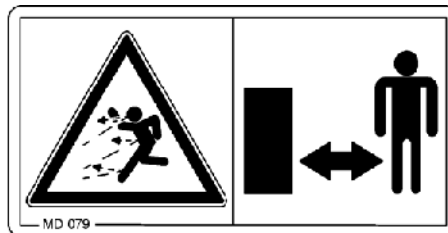
**Skilt nr.: MD078**

Forklaring: Grip aldri inn områder hvor det er fare for klemming, så lenge det fortsatt kan være deler i bevegelse der.

**Skilt nr.: MD079**

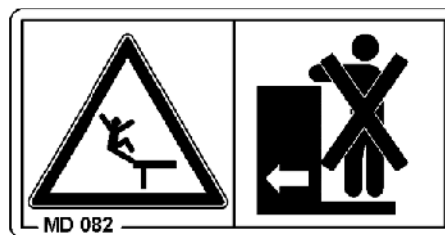
Forklaring: Fare p.g.a. partikler som slynges bort!

Be personer om å forlate fareområdet!



Skilt nr.: MD082

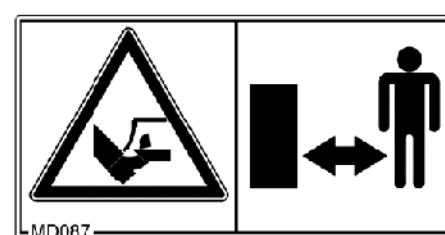
Forklaring: Det er ikke tillatt å stå eller sitte på arbeidsmaskinen under arbeid og transportkjøring (gjelder også stigtrinn)!


Skilt nr.: MD084

Forklaring: Ikke opphold deg i svingområdet til spormarkørene!

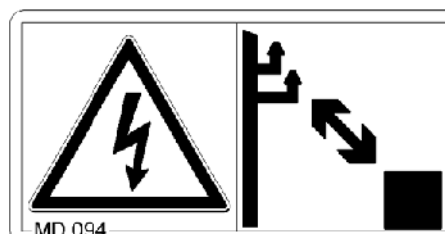

Skilt nr.: MD087

Forklaring: Hold tilstrekkelig avstand til området rundt roterende tinder når motoren er i gang med tilkoblet krafttutaksaksel!

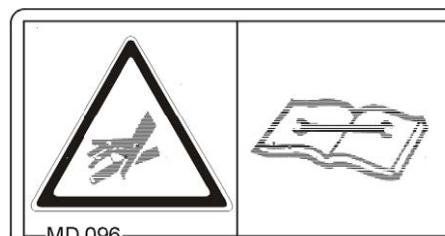

Skilt nr.: MD094

Forklaring: Fare for personskader ved berøring av landleddninger når det foldes ut og inn!

Når det foldes ut eller inn er det strengt nødvendig å forsikre seg om at det blir holdt tilstrekkelig avstand til landleddninger!


Skilt nr.: MD096

Forklaring: Vær forsiktig med hensyn til høytrykksvæske som trenger ut!

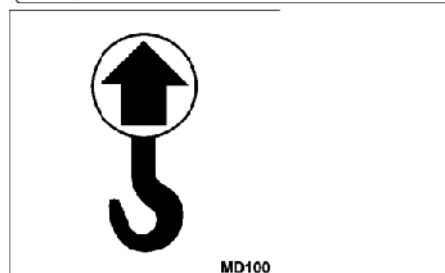

Skilt nr.: MD097

Forklaring: Ikke gå mellom traktoren og maskinen når motoren er i gang!

Trekk først til håndbremsen, slå av traktormotoren og trekk ut tenningsnøkkelen!


Skilt nr.: MD100

Forklaring: Festemiddel for fastgjøring av løfteredskaper!



Skilt nr.: MD102

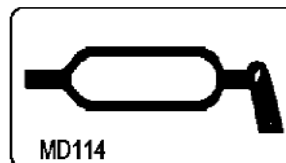
Forklaring: Motoren skal være avslått under vedlikeholdsarbeid!

**Skilt nr.: MD113**

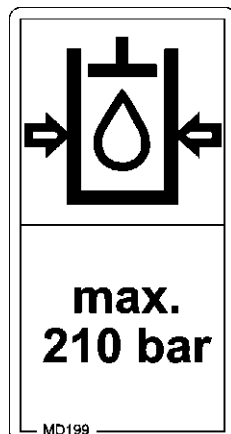
Forklaring: Før vedlikeholds- og reparasjonsarbeider må anvisningene i driftshåndboken leses!

**Skilt nr.: MD114**

Forklaring: Smørepunkt!

**Skilt nr.: MD199**

Forklaring: Det tillatte maksimale hydrauliske driftstrykket er 210 bar!



2.5 Sikkerhetsbevisst arbeid

I tillegg til sikkerhetsanvisningene i denne driftshåndboken er nasjonale, allmenngyldige HMS-forskrifter samt sikkerhetsforskriftene til de gjeldende fagforeningene bindende. Dette gjelder særskilt VSG 1.1 og VSG 3.1

Sikkerhetsanvisningene som står på klistremerkene på maskinen må overholdes.

Følg gjeldende trafikkregler (i Norge Statens Veivesen) ved kjøring på offentlige gater og veier.

2.6 Generelle forskrifter for sikkerhet og forebygging av ulykker

Hovedregel:

Maskinen og kjøretøyet skal før hver bruk kontrolleres for trafikk- og driftssikkerhet!

1. I tillegg til anvisningene i denne driftshåndboken må også allmenngyldige sikkerhetsforskrifter og HMS-forskrifter overholdes!
2. De anbrakte varsel- og henvisningsskiltene gir viktige anvisninger for farefri drift. Følg dem for din egen sikkerhets skyld!
3. Overhold gjeldende bestemmelser ved kjøring på offentlige veier!
4. Gjør deg fortrolig med alle innretninger og betjeningslementer samt deres funksjoner før arbeidet påbegynnes. Det er for sent å gjøre det når man er kommet i gang med arbeidet!
5. Bekledningen til brukeren skal være tettsittende. Løstsittende eller vide klær må unngås!
6. Hold maskinen ren for å unngå brannfare!
7. Kontroller området rundt maskinen før oppstart og igangsetting (barn)! Sørg for tilstrekkelig sikt!
8. Det er ikke tillatt å stå eller sitte på maskinen under arbeid og transport!
9. Apparaterne må kobles til forskriftsmessig og kun festes på de foreskrevne innretningene!
10. Det må utvises særlig forsiktighet ved til- og frakobling av redskaper på traktoren!
11. Ved på- og avmontering må støtteinnretningene settes i tilsvarende korrekt stilling (for å sikre stabiliteten)!
12. Vekter skal alltid festes forskriftsmessig på de tilhørende festepunktene!
13. Overhold de tillatte akselbelastningene som gjelder for kjøretøyet (se vognkort)!
14. Vær oppmerksom på at de ytre transportmålene er i overensstemmelse med StVZO eller de gjeldende nasjonale forskriftene i det aktuelle landet!
15. Monter og kontroller transportutstyr, som f.eks. belysning, varselsinnretninger og verneinnretninger!
16. Utløservaiere for hurtigkoblinger skal henge løst og ikke utløses av seg selv på laveste nivå!
17. Førerplassen må aldri forlates under kjøring!
18. Kjøreegenskapene, styre- og bremseevnen til kjøretøyet blir påvirket av montert eller tilkoblet maskin og ballastvekter. Påse at traktoren kan styres og bremses i tilstrekkelig grad!
19. Maskiner må kun settes i drift, når alle verneinnretninger er montert og plassert i beskyttelsesstilling!
20. Ikke opphold deg i dreie- og svingområdet til maskinen!
21. Hydrauliske folderammer får kun betjenes, når ingen personer oppholder seg i svingområdet!



22. Det finnes klem- og skjæresteder på maskindeler som drives med ekstern kraft (f.eks. hydraulisk)!
23. Før traktoren forlates må en senke maskinen, slå av motoren og trekke ut tenningsnøkkelen!
24. Ingen personer skal oppholde seg mellom traktor og maskin, med mindre kjøretøyet først er blitt sikret mot utilsiktet rulling ved hjelp av parkeringsbremsen og/eller stoppeklosser!
25. Ikke legg fremmedlegemer i forrådsbeholderen!
26. Før hver bruk må det påses at monteringsdelene er festet på forskriftsmessig måte.
27. Når maskinen heves med hydraulikken bak på traktoren blir forakselen avlastet. Påse at den nødvendige forakselbelastningen blir overholdt (se driftshåndboken til kjøretøysprodusenten) på minst 20% av kjøretøyetets tomvekt!
28. Ved kjøring i svinger må det tas hensyn til fremspringet til den brede lasten og/eller svingmassen til maskinen!
29. Spormarkører må være låst i transportstilling!

2.7 Generelle forskrifter for sikkerhet og HMS-forskrifter som gjelder for påbygd maskin

1. Før på- og avmontering av maskinen på trepunktopphenget, må betjeningsinnretningen settes i den posisjonen, som sikrer at utilsiktet løfting og senking er utelukket!
2. Ved montering på trepunktfestet er det absolutt nødvendig at påmonteringskategoriene til kjøretøyet og maskinen stemmer overens eller tilpasses!
3. I området til trepunktopphenget består det fare for personskader grunnet klem- og skjæresteder!
4. Ikke gå mellom kjøretøyet og maskinen ved betjening av den utvendige betjeningen til trepunktfestet!
5. Når maskinen er i transportstilling må det alltid passes på at traktorens trekkstenger er sperret tilstrekkelig mot sidene!
6. Ved kjøring på vei med hevet maskin må betjeningsspaken være låst mot senking!
7. Koble til/fra maskinen på forskriftsmessig måte. Følg produsentens instruksjoner!
8. Arbeidsredskaper skal kun transporteres og kjøres med kjøretøy som er beregnet til formålet.

2.7.1 Generelle forskrifter for sikkerhet og HMS-forskrifter ved drift av såmaskinen

1. Under kalibreringstesten må det tas hensyn til farepunkter pga. roterende og oscillerende maskindeler!
 2. Stigtrinn må kun benyttes ved påfylling. Det er forbudt å stå eller sitte på maskinen under kjøring!
 3. Ved veitransport må holderne og sporskivene til forhåndsmarkeringen være fjernet!
 4. Følg instruksjonene til produsenten ved påfylling av såkassen!
 5. Spormarkører må være låst i transportstilling!
 6. Ikke legg deler i såkassen!
 7. Vær oppmerksom på tillatt påfyllingsmengde!
-

2.7.2 Sikkerhetsforskrifter ved drift av et hydraulikkanlegg

1. Hydraulikkanlegget står under høyt trykk!
2. Ved tilkobling av hydraulikksylindere og -motorer må det sørges for forskriftsmessig tilkobling av hydraulikkslangene!
3. Ved tilkobling av hydraulikkslangene på traktorhydraulikken må du passe på at hydraulikksystemet er trykkløst både på traktoren og redskapen!
4. Ved hydrauliske funksjonsforbindelser mellom traktor og redskap skal koblingsmuffer og -plugger merkes, for å utelukke feilbetjening! Forveksling av tilkoblingene gir motsatt funksjon, f.eks. heving i stedet for senking. Fare for ulykker!
5. Kontroller hydraulikkslangeledninger regelmessig og skift de ut når det foreligger skader og aldring! Nye slanger må tilsvare de tekniske kravene til produsenten!
6. Ved søk etter lekkasjepunkter må det benyttes egnede hjelpemidler pga. fare for personskader!
7. Væsker (hydraulikkolje) som trer ut med høyt trykk kan penetrere huden og forårsake alvorlige personskader!



Oppsøk lege øyeblikkelig ved skader med hydraulikkolje! Infeksjonsfare!

8. Før det utføres arbeid på hydraulikkanlegget, må redskaper senkes ned på bakken, anlegget gjøres trykkløst og motoren slås av!
9. Hydraulikkslangenes brukstid skal ikke overskride seks år, inkludert en eventuell lagringstid på maksimalt to år. Også ved korrekt lagring og tillatt slitasje er slanger og slangeforbindelser gjenstand for en naturlig aldring, noe som begrenser lagrings- og brukstiden. Alternativt kan bruksvarigheten fastsettes i henhold til erfaringsverdiene, spesielt med hensyn til farepotensialet. Når det gjelder slanger av termoplast kan andre retningsgivende verdier gjelde.

2.7.3 Generelle forskrifter for sikkerhet og forebygging av ulykker ved vedlikehold, reparasjon og pleie

1. Service-, vedlikeholds- og rengjøringsarbeider samt utbedring av funksjonsfeil skal som hovedregel kun utføres når drivkraften er koblet ut, motoren er slått av og hydraulikktilkoblinger er koblet fra! Trekk ut tenningsnøkkelen!
2. Service-, vedlikeholds- og rengjøringsarbeider samt utbedring av funksjonsfeil skal som hovedregel kun utføres når maskinen er slått av!
3. Det må under ingen omstendigheter oppholde seg personer under en hevet maskin, da det ved utilsiktet senking kan være ytterst farlig!
4. Muttere og skruer må regelmessig kontrolleres for korrekt feste og ettertrekkes ved behov!
5. Ved vedlikeholdsarbeider på hevet maskin må denne alltid være sikret med egnede støtteelementer!
6. Bruk egnet verktøy og hansker når arbeidsverktøy med skjær skiftes ut!
7. Olje, fett og filter må avhendes på forskriftsmessig måte!
8. Før arbeid på det elektriske anlegget må alltid strømtilførselen være frakoblet!
9. Når det skal utføres elektriske sveisearbeider på traktoren og den monterte maskinen, må først kablen på generatoren og batteriet kobles fra!
10. Reservedeler må minst tilsvare de tekniske kravene som er spesifisert av maskinprodusenten! Dette kan garanteres f.eks. ved bruk av originalreservedeler!



2.7.4 Sikkerhetsanvisninger for ettermontering av elektriske og elektroniske apparater og/eller komponenter

Maskinen er utstyrt med elektroniske komponenter og deler, hvis funksjon kan påvirkes av elektromagnetisk stråling fra andre apparater. Slik påvirkning kan sette personer i fare hvis sikkerhetsanvisningene nedenfor ikke følges.

Når elektriske og elektroniske enheter og/eller komponenter ettermonteres med tilkobling til kjøretøyets elektriske system, må brukeren selv ta ansvaret for å kontrollere om installasjonen forårsaker forstyrrelser i kjøretøyelektronikken eller andre komponenter.

Påse at elektriske og elektroniske komponenter som ettermonteres er CE-merket og samsvarer med den aktuelle utgaven av 89/336/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet.

For ettermontering av mobile kommunikasjonssystemer (f.eks. radiosender, telefon) må i tillegg de følgende særskilte krav oppfylles:

Monter kun apparater som er godkjent iht. gjeldende nasjonale forskrifter (f.eks. BZT - godkjenning i Tyskland).

Apparatet skal monteres fast.

Bruk av portable eller mobile apparater innenfor kjøretøyet er kun tillatt via en forbindelse til en fast installert utvendig antenne.

Senderen skal monteres med god avstand til kjøretøyelektronikken.

Ved montering av antenne må det sørges for en fagmessig utførelse med god masseforbindelse mellom antennen og kjøretøyets chassis.

For kabellegging og installasjon samt maks. tillatt strømforbruk må i tillegg monteringsanvisningene til maskinprodusenten følges.

3 Lasting

Lasting med kran:



Fare!

Bruk de markerte festepunktene for løftestropper når maskinen skal lastes med kran!



Fare!

Den minimale strekkstyrken pr. løftestropp må være på 1500 kg!



Viktig!

Før lasting må presenningen tas til siden.

Fronttank:

Til lasting benyttes

- 2 festepunkter bak i beholderen (Fig. 7) og
- 1 festepunkt foran i beholderen (Fig. 8).

Fronttank med fronthjulpakker:

Til lasting benyttes

- 2 festepunkter bak i beholderen (Fig. 7) og
- 1 festepunkt på pakketrommelen.

Pakkersåskinne:

For lasting bruk festepunktet Fig. 9.

Pakkersåskinne med KG:

For lasting bruk festepunktene Fig. 9 og Fig. 10.



Fare!

Ikke opphold deg i området til en hevet, usikret last!

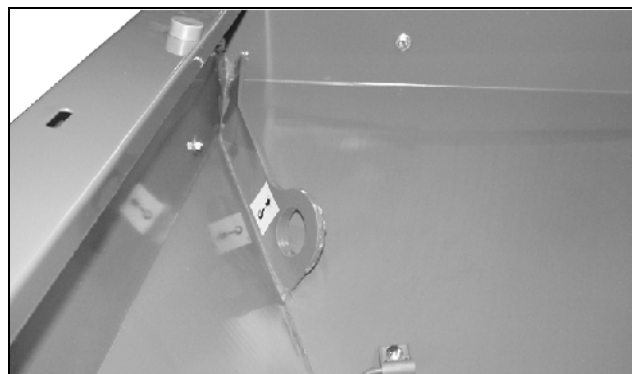


Fig. 7



Fig. 8

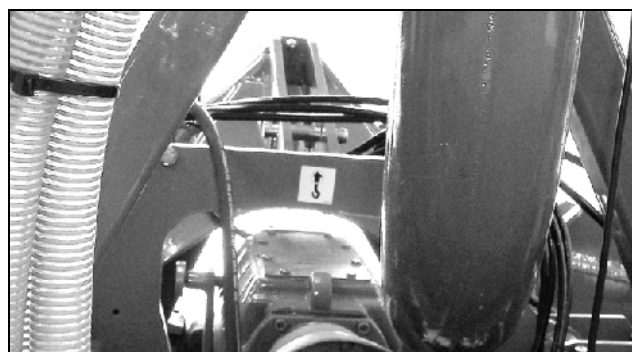


Fig. 9

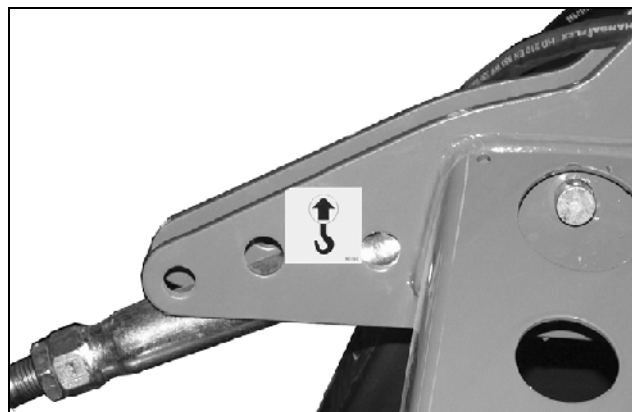


Fig. 10

4 Produktbeskrivelse

Dette kapittelet gir en omfattende oversikt over maskinens oppbygging. Det beste er å lese dette kapitlet rett ved maskinen. Da gjør du deg fortrolig med maskinen på en optimal måte.

Såkombinasjonen består av hovedkomponentgruppene:

- front-såtank med blåsevifte, dosering og slangeledning
- rammen til pakkersåskinnen
- rotorkultivator



Se også driftshåndboken for rotorkultivatoren!

- Pakketrommel
- Sålabb
- Fordeler

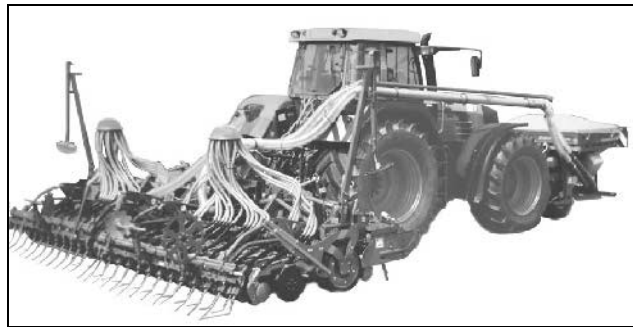


Fig. 11

4.1 Oversikt komponentgrupper

Front-ramme-såtank (FRS)

Fig. 12\...

- 1 Såtank
- 2 Presenning
- 3 Vifte for transport av såfrø
- 4 Drev for såmengdeinnstilling
- 5 Sporehjul for drivkraft til doseringsenheten og generering av signalet imp./100 m for beregning av arbeidshastigheten.

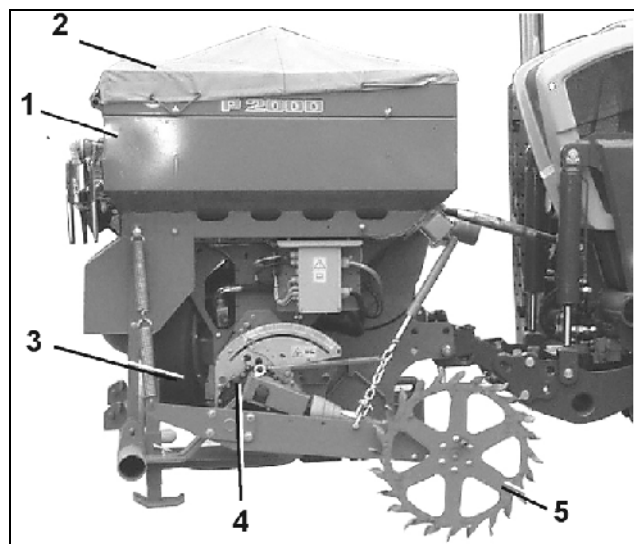


Fig. 12

Front-pakker-såtank (FPS)

Fig. 13\...

- 1 Styrbar fronthjulpakker
- 2 Dosering
- 3 Støttefot for hensetting
- 4 Foldbart lastetrinn
- 5 Belysning foran
- 6 Kalibreringstrau

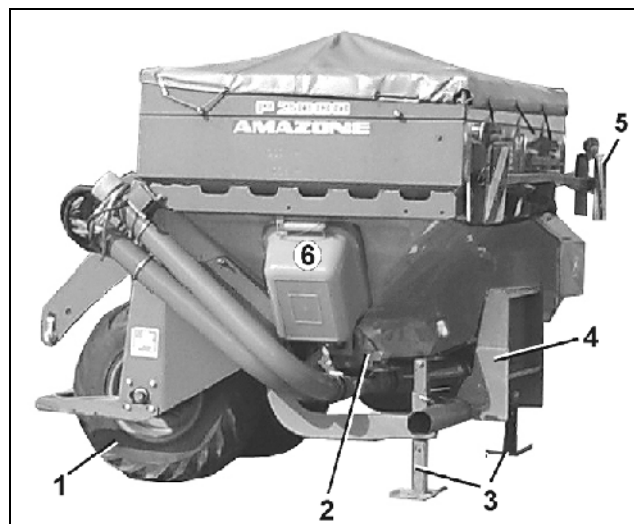


Fig. 13

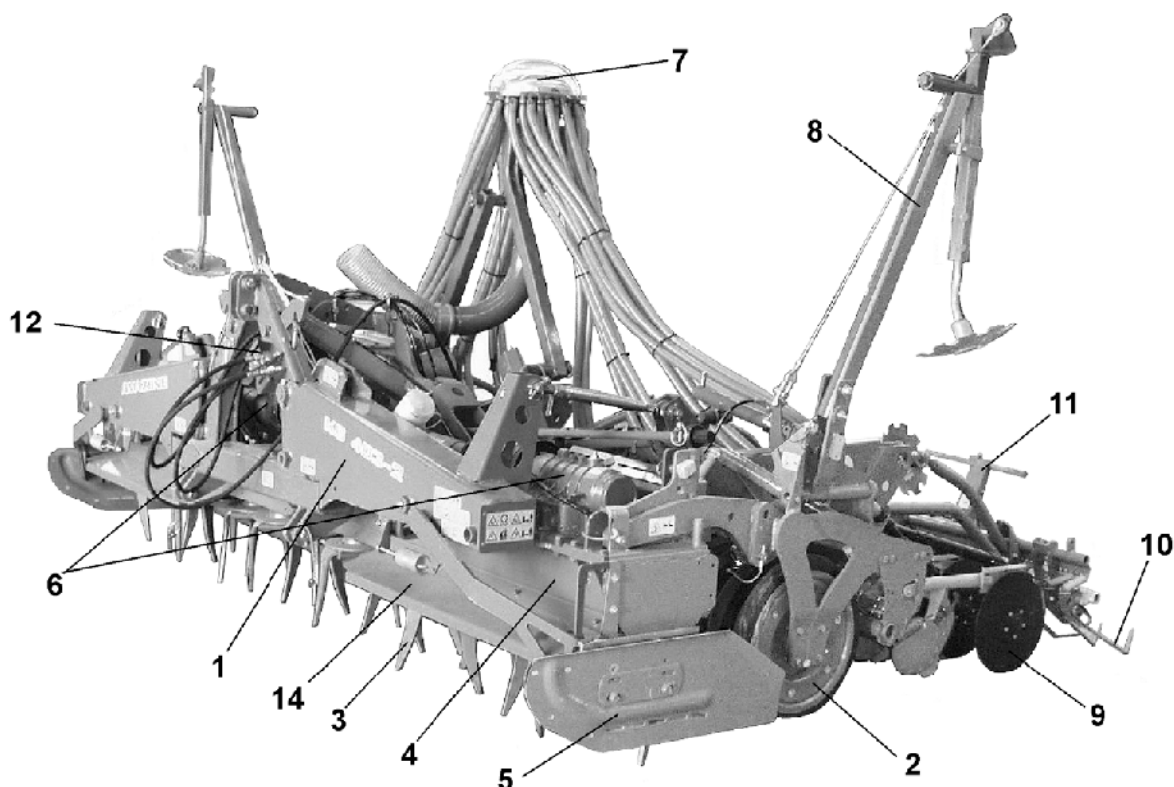


Fig. 14

1. Folderamme (stiv ramme på PS 402)
2. Kiling-/pakketrommel
3. Tenner rotorkultivator
4. Kar rotorkultivator
5. Sideplater
6. Drev med kamstyringskobling
7. Såfrø-fordeler med kjøresporkobling
8. Spormarkør
9. Sålabb
10. Langfingerharv
11. Forhåndsmarkering
12. Parkeringsholder for hydraulikkslanger
13. Planeringsbjelke

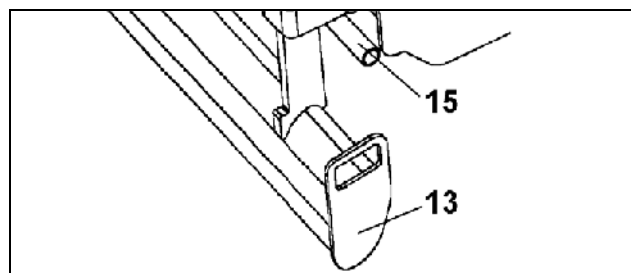


Fig. 15

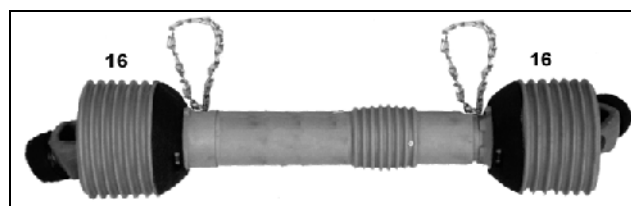


Fig. 16

4.2 Sikkerhetsinnretninger

2. Kiling-/pakketrommel
5. Sideplater
13. Planeringsbjelke
14. Beskyttelsesskjerm for rotorkultivator foran til venstre og høyre
15. Vernerør bak på rotorkultivator
16. Drivakselbeskyttelse
17. Presenning for veitransport



Fig. 17



4.3 Fareområder

Fareområder finnes:

- mellom traktoren og maskinen, spesielt ved til- og frakobling.
- i området rundt bevegelige komponenter.
- på den kjørende maskinen.
- under hevede, ikke sikrede maskiner eller maskindeler.
- når maskinen foldes ut og inn.
- når spormarkørene foldes ut og inn.
- når maskinen foldes inn/heves i nærheten av landleidninger og kommer i kontakt med disse.

I disse områdene finnes det permanent tilstedeværende farer eller farer som oppstår uventet. Disse fareområdene er merket med sikkerhetssymboler. Her gjelder spesielle sikkerhetsforskrifter.

5 Oppbygning og funksjon

5.1 Funksjon

Såfrømaterialiet blir under arbeidet transportert i den store forrådsbeholderen til fronttanken. Hver fronttank er utstyrt med

- ett (arbeidsbredde 4 m) hhv.
- to (arbeidsbredde 5, 6 m) doseringsaggregater.

Doseringsenheten drives via et sporehjul og variogiret eller via en elektromotor (elektrisk fulldosering).

Sporehjulet genererer også impulser/100m for beregning av arbeidshastigheten. På maskiner med elektrisk drevet dosering er sporehjulet festet på såskinnen.

Fronttanken må festes på fronthydraulikken til traktoren.

Frontpakker-såtanken (**FPS**) er montert på en styrbar hjulpakker. Hjulpakkeren valser bakken over en bredde på ca. 1,60 m foran traktoren. Under arbeidet blir traktorens foraksel ikke belastet av såtanken. Selvstyringen til hjulpakkeren følger styreutslaget til traktoren og muliggjør enkel kjøring i svinger. For vending i enden av åkeren skal frontpakker-såtanken heves.

Til forberedelse av frøsengen er traktorens bakmonterte maskin utstyrt med en **AMAZONE**-rotorkultivator med trommel.

For utbringelse av såfrøene blir pakkersåskinnen valgfritt utstyrt med WS-labber, med RoTeC- eller RoTeC+-labber.

Fordelerhodet som er montert på såskinnen sørger for at såfrømaterialiet, som transporteres fra såtanken til såskinnen, blir fordelt jevnt på alle labbene.

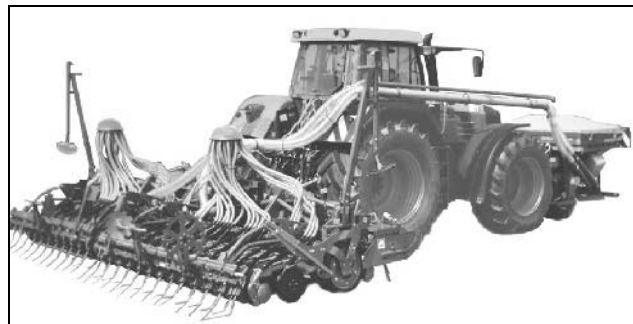


Fig. 18

5.2 RoTeC-labb / RoTeC +-labb

- RoTeC-labb (Fig. 19/2)
- RoTeC +-labb (Fig. 19/1)

AMAZONE RoTeC-labben er egnet for direktesåing og harvsåing. Såfuren blir dannet av stålskiven og kroppen av herdet støpegods. Skivens bakside holdes fri for jord av den fleksible polyuretan (PU)-skiven (Fig. 19/4), som hertil blir presset mot stålskiven. Nuppene (Fig. 19/5) bidrar til ekstra fremdrift.

PU-skiven (Fig. 19/4) tjener også til begrensning av dybden, ved at den ruller opp på jordbunnen og begrenser inntrengningsdybden til stålskiven. Denne inntrengningsdybden kan stilles i tre trinn fra 2 til 4 cm (kap.11.5.2). For såing med dypere leggedybde enn 4 cm kan dybdeføringsskiven tas av uten bruk av verktøy.

Anmerkning: Dybdeinnstillingen skal i den grad det er mulig skje via labbtrykket. PU-skiven skal helst forbli i nederste stilling.

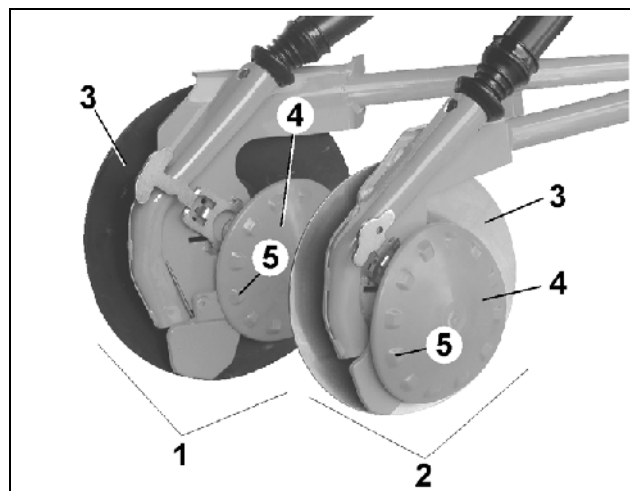


Fig. 19

5.3 WS-labb

Slepelabb med vekselspiss. **AMAZONE** WS-labben (Fig. 20) har en veksellabbspiss (Fig. 20/1) av herdet støpejern. Slitte labbspisser kan skiftes ut. Labbstøtten (Fig. 20/2) forhindrer tilstopping av labbutløpet når maskinen blir satt ned/parkert på myk grunn. Under arbeidet svinger labbstøtten bakover.

På lett jord eller når det er lite rester etter innhøstingen, kan WS-spissen skiftes ut med en bajonett-labbspiss

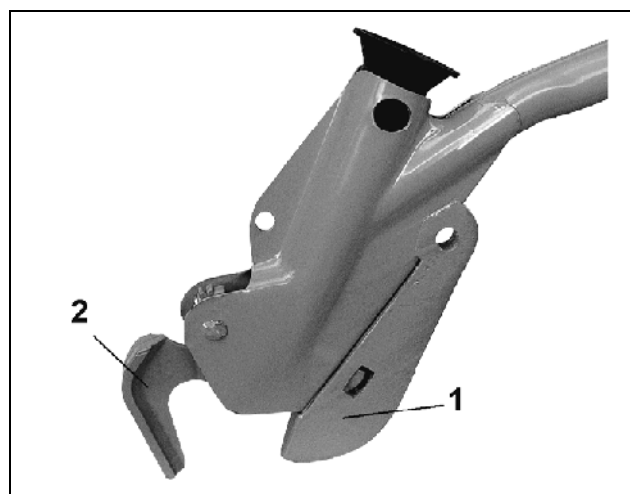


Fig. 20

5.4 Trykkvalse (ekstrautstyr)

Trykket til trykkvalsen (Fig. 21/1) er 3-dobbelt innstillbart.

Stille inn trykkvalse:

- Sving låsespaken (Fig. 21/2) oppover slik at den løsner.

Trykkvalsen kan festes i 3 stillinger ved hjelp av fortanning (Fig. 21/1).

- Sett trykkvalsen i ønsket stilling.
- **A** – intet trykk
- **B** – middels trykk
- **C** – maksimalt trykk
- Bring låsespaken i ønsket stilling og sving ned.

Demontere trykkvalse:

- Sving låsespaken (Fig. 21/2) opp for å løsne den.
- Fjern låsesplinten (Fig. 21/4).
- Trekk frem trykkvalsen med fjær.

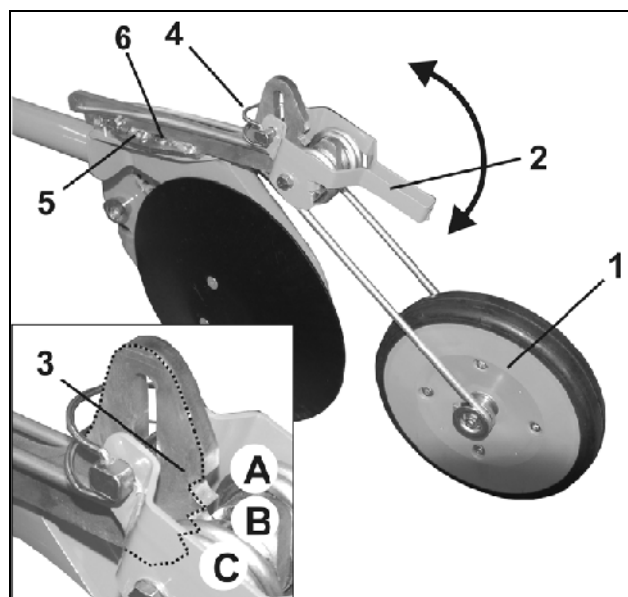


Fig. 21

5.5 Doseringsvalse

Såfrødoseringsenhetene er utstyrt med utskiftbare doseringsvalser. Valget av doseringsvalsen er avhengig av

- kornstørrelsen til såfrømaterialet og
- såmengden.

Doseringsvalsene blir valgfritt drevet

- av et sporehjul via vario-girkassen
- av en elektromotor (elektrisk fulldosering).

For såing av spesielt store såfrø, f.eks. åkerbønner, kan kamrene (Fig. 22/1) til grov-doseringsvalsen forstørres ved å sette om hjulene og mellomplatene.

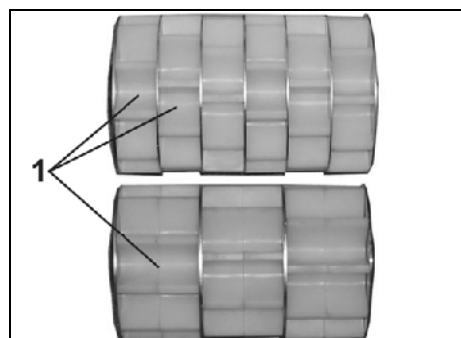


Fig. 22

5.6 Vario-girkasse

Ikke til elektrisk fulldosering!

For innstilling av spredemengden

- blir girstillespaken (Fig. 23/2) stilt inn manuelt. Jo høyere skalaverdi, dess større spredemengde.
- sørger forstillingsmotoren (Fig. 23/1) for innstillingen av girstillespaken (Fig. 23/2) (ekstrautstyr).



Gjennomfør kalibreringstest!

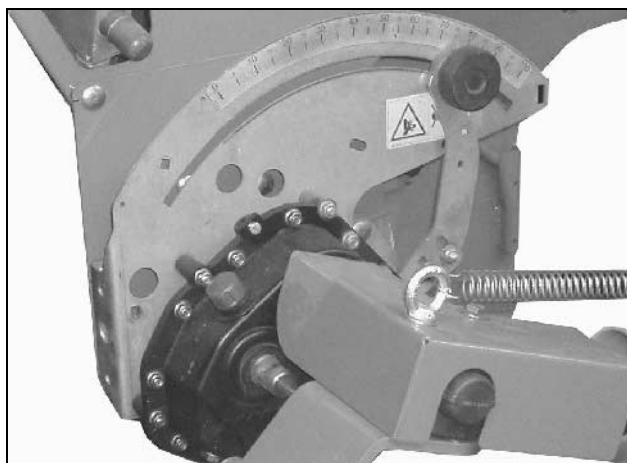


Fig. 23

5.7 Elektrisk fulldosering

Ved elektrisk fulldosering drives hver doseringsvalse av hver sin elektromotor (Fig. 24/1).

Turtallet som doseringsvalsen drives med

- kan stilles inn trinnløst via **AMATRON 3**.
- bestemmer spredemengden. Dess høyere turtall det er på elektromotoren, desto større er den aktuelle spredemengden.
- blir tilpasset automatisk ved endringer i arbeidshastigheten.

Såfrø-fulldosering kan kobles til, f.eks. på vendeteigen. Løpetiden til såfrø-fulldoseringen kan stilles inn.

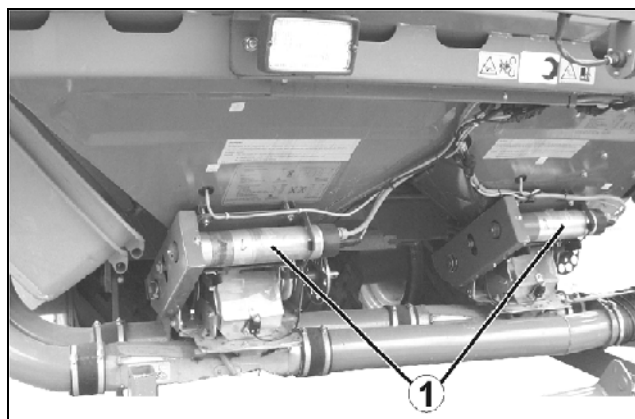


Fig. 24



Gjennomfør kalibreringstest!

5.8 Sporehjul

- Sporehjulet (Fig. 25/1) sørger via vario-girkassen for drivkraft til doseringsvalsen i doseringsenheten (ikke ved elektrisk fulldosering).
- Sporehjulet måler den tilbakelagte arbeidsstrekningen. **AMATRON 3** trenger disse dataene for å beregne kjørehastigheten og det bearbejdet arealet (hektarteller).

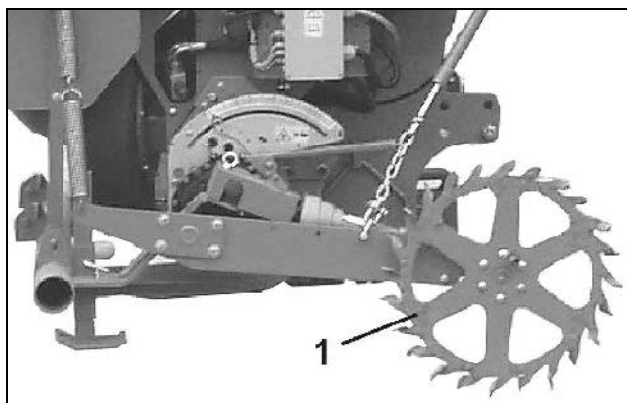


Fig. 25

5.9 Spormarkør

Maskinen er utstyrt med spormarkører (Fig. 26/1) til markering av et midtstilt spor for traktoren.

Sporet blir under såing markert av en spormarkørskive (Fig. 26/2).

Etter vending ved enden av åkeren, opprettes neste kjørespør ved at traktoren kjøres midtstilt på det markerte sporet.

Ettersom det blir kjørt frem og tilbake på åkeren kommer spormarkørerne til innsats annen hver gang. En av spormarkørerne ligger alltid tett an mot siden av såmaskinen.

Spormarkørerne blir hevet av to hydraulikksylindere.

Hydraulikksylindrene er tilkoblet på spormarkørvekselventilen.

Spormarkørvekselventilen skal kun betjenes fra traktorens førerhus med en enkeltvirkende traktorstyringsenhet. Når spormarkørvekselventilen trykkesetles blir den arbeidende spormarkøren hevet, i flytestilling blir den andre spormarkøren senket ned.

Når begge spormarkørerne er hevet, vil en firedobbel betjening av traktorstyringsenheten sørge for at:

1. den første spormarkøren blir satt i arbeidsstilling
2. den første spormarkøren blir hevet
3. den andre spormarkøren blir satt i arbeidsstilling
4. den andre spormarkøren blir hevet.

Begge spormarkørerne må heves

- før vending ved enden av åkeren
- før hindringer på åkeren
- før transport.



Det er forbudt å oppholde seg i svingområdet til spormarkør-utliggerne!

Styreenheter må kun betjenes fra traktorens førerhus!

Ved betjening av styringsenhetene kan det avhengig av koblingsposisjonen, føre til at flere hydraulikksylindere settes i funksjon samtidig!

Be personer om å forlate fareområdet!

Fare for personskader på bevegelige deler!

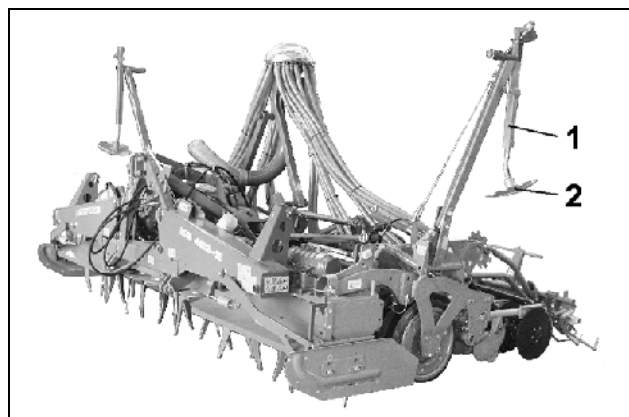


Fig. 26

5.10 Langfingerharv

Presisjonsharven (Fig. 27) sørger for at såfrøene som er lagt ned i såfuren blir dekket jevnt til med løs jord og bidrar til å jevne jordbunnen.

En kan stille inn

- langfingerharvstillingen for tilpasning til innstilt sådybde
- harvtrykket.
- **Still de ytre harvetindene i arbeidsstilling.**
 - Avhengig av kjørehastigheten og jordbunnens tilstand blir jorden presset og forflyttet ulikt langt ut til siden av trykkhjulet og labben til såskinnen.
 - De ytre harvetindene (Fig. 27/2) må stilles inn slik, at jorden blir ført tilbake mot såfuren og det dannes et sporfritt såbed.
 - Dess høyere kjørehastigheten er, dess lenger må firkantørret (Fig. 27/1) skyves ut til siden.
 - Etter hver innstilling må firkantørret med de ytre harvetindene sikres med klemskruer (Fig. 27/3).

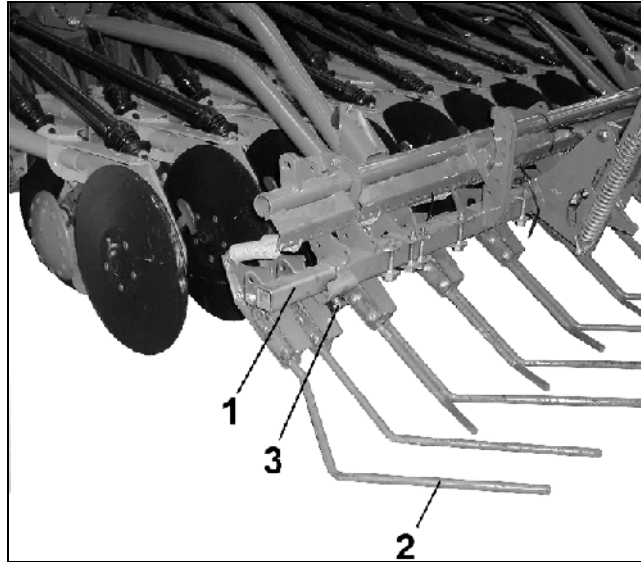


Fig. 27

5.11 Hydraulisk labbløft (ekstrautstyr)

Ved hydraulisk heving av labbene på den anvendte maskinen er det mulig å avbryte såingen og fortsette jordbearbeidingen.

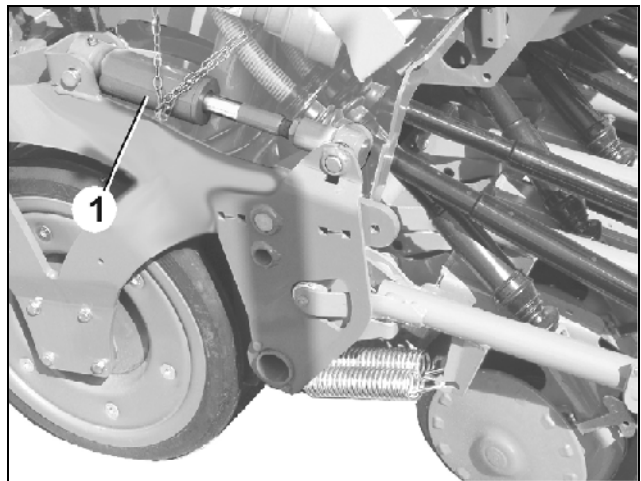


Fig. 28

5.12 Kjørecomputer **AMATRON 3**

Styring og overvåkning av maskinen skjer via kjørecomputeren **AMATRON 3**.

AMATRON 3 styrer kjøresporkoblingen, viser sådd areal, vifteturtall og omdreining av såakselen.

Den muliggjør elektrisk dosering og justering av såmengde, f.eks. i 10%-trinn.

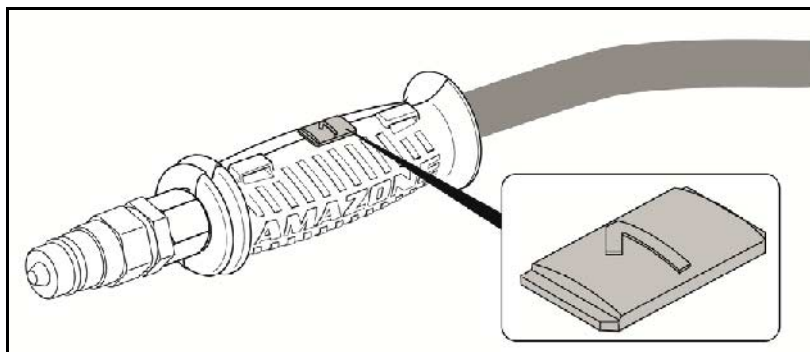
Det kan lagres 20 oppdrag med tilhørende oppdragsdata.



Fig. 29

5.13 Hydrauliske tilkoblinger

- Alle hydraulikkslangeledninger er utstyrt med håndtak. På håndtakene finnes fargede markeringer med en kode eller bokstaver, slik at du kan tilordne trykkledningenes respektive hydraulikkfunksjon til en traktorstyreenhet!



I tillegg til markeringene er det limt folier på maskinen som tydeliggjør de tilsvarende hydraulikkfunksjonene.

- Avhengig av hydraulikkfunksjonen skal traktorstyreenheten brukes i forskjellige driftsmoduser.

Sperrende, for permanent oljesirkulasjon	
Tastende, betjen til aksjonen er fullført	
Flytende stilling, fri oljeflyt i styreenheten	

Merking		Funksjon			Traktorstyreenhet	
grønn			Utliggerne	folde ut	dobbeltvirkende	 
				folde inn		
natur			Sporehjul	heve og senke	enkeltvirkende	 
gul		Forvalg via betjenings terminal	Spormarkør / Forhåndsmarkering / Labbtrykkinnstilling / Harvtrykkinnstilling		enkeltvirkende	
rød		Hydraulisk viftomotor			enkeltvirkende	
rød		Trykkløst tilbakeløp				



Det er hensiktsmessig, at betjeningen av sporehjulet og hevingen av fronttanken kombineres via en styreenhet!

5.14 Vifte med hydraulisk drift

Det må ikke opprettes andre forbindelser enn de som er fremstilt i koblingsskjema (Fig. 30).

På trykksiden kan den hydrauliske viftemotoren (Fig. 30/1) kobles til en enkelt- eller dobbeltvirkende styreenhet (Fig. 30/8).

For å hindre skade på den hydrauliske viftemotoren, må oljetrykket i tilbakeløpet (Fig. 30/6) ikke overskride 10 bar. Derfor må tilbakeløpet ikke kobles til på styreenheten (Fig. 30/8), men kobles til et trykkløst tilbakeløp med stor stikkobling (inkludert i leveringsområdet) (Fig. 30/11)! Dersom det er nødvendig å installere en ny tilbakeløpsledning, må det kun benyttes DN16-rør, f.eks. Ø20 x 2,0 mm og korte tilbakeløpsstrekninger.

Hydraulikkoljen må på et valgfritt sted føres gjennom et oljefilter (Fig. 30/7).

Hydraulikkoljen i tilbakeløpet skal ikke ledes gjennom styreenheter, da det ellers fører til at det tillatte maksimale oljetrykket på 10 bar blir overskredet.

Tilbakeslagsventilen (Fig. 30/4) muliggjør etterløp på blåseviften, så snart styreenheten (Fig. 30/8) blir stengt. Hydraulikkoljen må ikke varmes opp for kraftig. Store oljetransportvolum i forbindelse med små oljetanker bidrar til at hydraulikkoljen varmes opp raskt.

Volumet på oljetanken (Fig. 30/9) skal romme minst det dobbelte av oljetransportmengden. Ved for kraftig oppvarming må det sørges for at en oljekjøler blir montert av et fagverksted.

Smusspartikler kan føre til skader på den hydrauliske viftemotoren (Fig. 30/1) og trykkgrensingsventilen (Fig. 30/3). Derfor må koblingsdelene være helt rene når den hydrauliske viftemotoren blir koblet til på traktorhydraulikken, slik at hydraulikkoljen ikke blir forurensset av smusspartikler.

Hvis det i tillegg til den hydrauliske viftemotoren, er nødvendig å drive ytterligere en hydraulisk motor, må begge motorene være koblet parallelt. Dersom motorene kobles i serie vil det tillatte oljetrykket på 10 bar alltid bli overskredet bak den første motoren.

Hvis den hydrauliske viftemotoren blir koblet på forskjellige traktorer, må en være oppmerksom på en evt. inkompatibilitet mellom oljetyperne! Utilatelig blanding av ulike hydraulikkoljer kan føre til feil på hydraulikkomponenter.

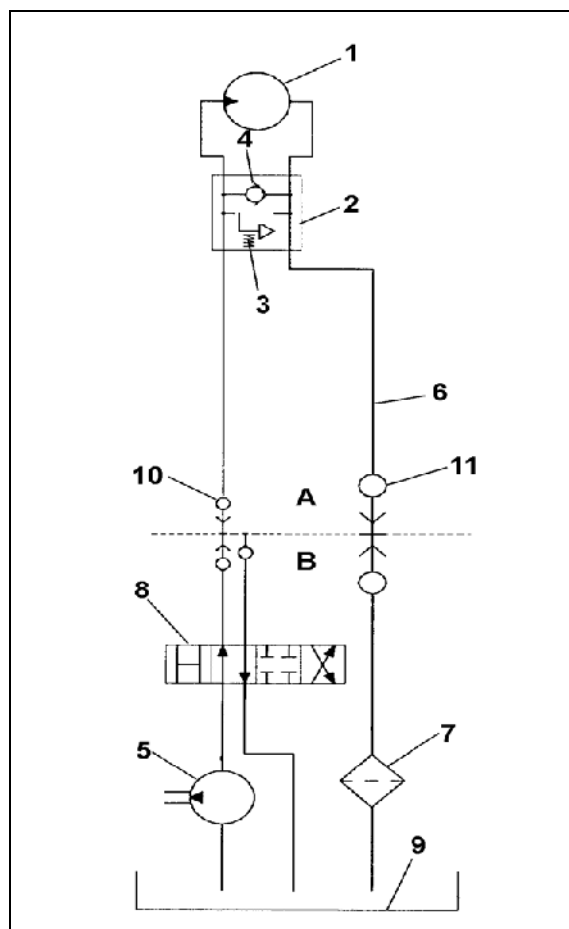
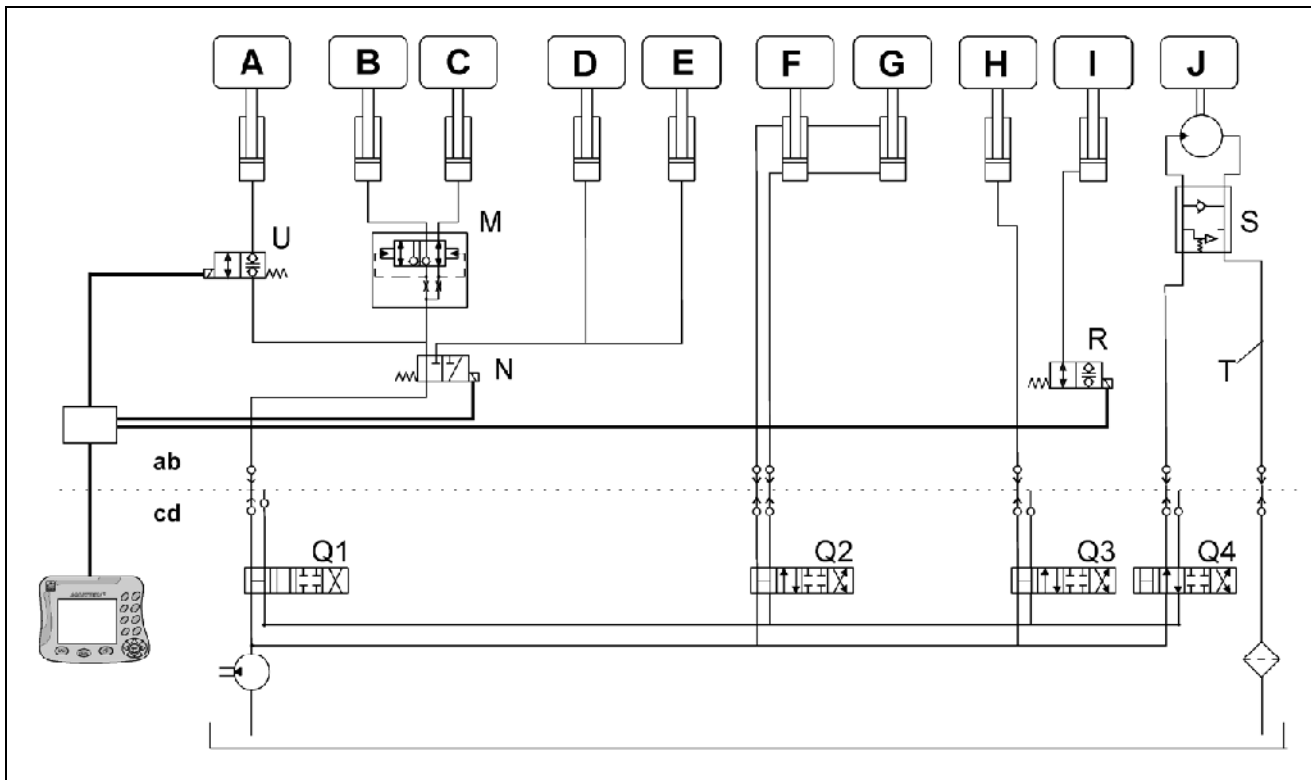


Fig. 30

Nr.	Betegnelse
1	hydraulisk viftemotor $N_{maks.} = 4000 \text{ o/min.}$
2	DBV-ventil med hydr. friløp
3	regulerbar trykkgrensingsventil
4	tilbakeslagsventil
5	traktorhydraulikkpumpe (effekten til traktorhydraulikkpumpen må være på minst 40 l/min. ved 150 bar)
6	fritt tilbakeløp - rørdiameter min. Ø16 mm - bruk koblinger med tilstrekkelig stor diameter - mottrykket i tilbakeløpsledningen får maksimalt være på 10 bar.
7	Filter
8	enkelt- eller dobbeltvirkende styreenhet
9	Hydraulikkoljetank
10	stikkobling
11	stikkobling "stor"

Tabell 1

5.15 Hydraulikkskjema



Betegnelser

ab = på maskinen

cd = på traktoren

Traktorstyringsenheter:

Q1 til Q4

(Q4 for hydraulisk viftemotor med "prioritet", behov ca. 30 l/min).

Hydraulikksylinder:

A = Forhåndsmarkering *gul*

B = Spormarkør venstre *gul*

C = Spormarkør høyre *gul*

D = Labbtrykkinnstilling *gul*

E = Harvtrykkinnstilling *gul*

F = Folderamme venstre *grønn*

G = Folderamme høyre *grønn*

H = Traktorfronhydraulikk *natur*

I = Sporehjulheving *natur*

Hydraulisk motor:

J = Hydraulisk viftemotor N maks.=4000 o/min.

M = Spormarkør-vekselventil

S = DBV-ventil med hydraulisk friløp

T = Trykkløst tilbakeløp (minst DN16, maks. 10 bar tilbakeløpstrykk)

U = 2/2-veis-stoppventil

P = manuell elektrisk bryter

kun nødvendig når det ikke foreligger noen fri traktorstyringsenhet.

N = 3/2-veis-magnetventil

R = 2/2-veis-stoppventil

Tillatte hydraulikkoljer:

HD-SAE20W-20 iht. MIL-L-2104 C hhv. API-CD

STOU-SAE15W-30 iht. MIL-L-2105 hhv. API-GL4



Før arbeider på hydraulikkanlegget, må dette gjøres trykkløst via traktorhydraulikken.

5.16 Elektrisk nivåmelder AMFÜME (ekstrautstyr)

En kapasitiv sensor (Fig. 31/1), som er tilkoblet på **AMATRON 3**, overvåker fyllingsnivået i såtanken. Når sensoren ikke lenger er nedsenket i såfrømaterialiet, varsles det med en signaltone.

For å unngå avvik i spredemengden skal såtanken aldri kjøres tom. Justering av restfrømengden i såtanken foretas ved å forskyve holdeanordningen (Fig. 31/1) med sensoren tilsvarende. Sensorens følsomhet kan tilpasses ulike frøsorter ved å justere skruen (Fig. 31/2).

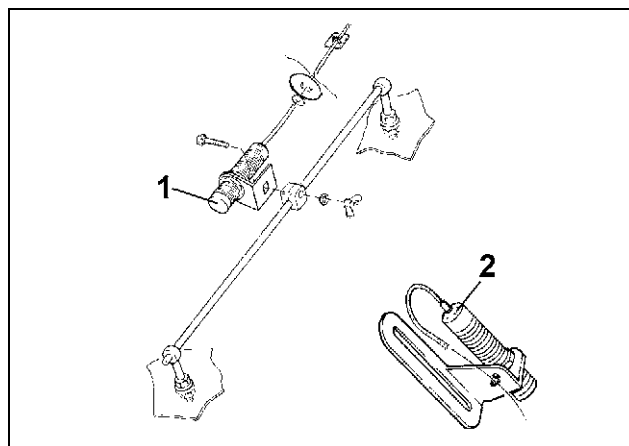


Fig. 31

5.17 Kjørespormarkør (ekstrautstyr)

Med kjøresporkoblingen blir det under såingen opprettet kjørespor med fastlagt avstand, som på et senere tidspunkt blir brukt til kjøring med gjødselspreder eller sprøyte. Kjøresporene blir opprettet av kjørespormarkørens sporskiver (Fig. 32/1). Kjøresporene er synlige på åkeren, før frøene spirer opp. Etter såing er det da mulig, å følge dette kjøresporet som ellers ennå ikke ville vært synlig, f.eks. ved forsprøyting/tidlig sprøyting.

Når det ved anlegging av kjøresporene ikke lenger blir lagt ut såfrø av kjøresporlabbene, senkes begge sporskivene til kjørespormarkøren ned og markerer kjøresporene.

Sporskivene til kjørespormarkøren er hevet, når det ikke blir lagt an kjørespor.

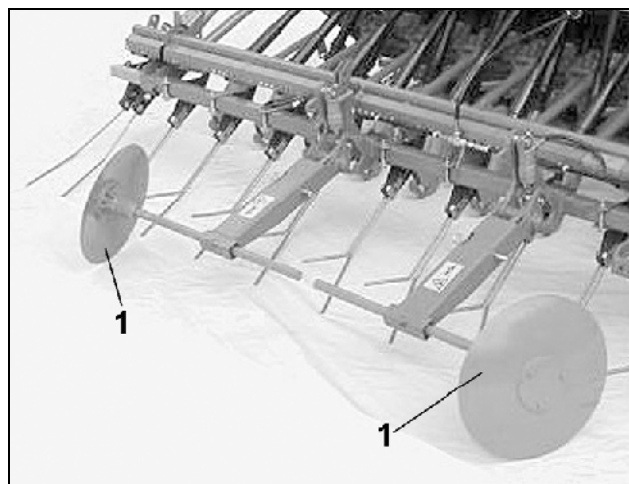


Fig. 32



Den hydr. betjente kjørespormarkøren og de hydr. betjente spormarkørene er koblet sammen. Koble hydraulikksylindrene til på traktoren på en enkeltvirkende styreenhet.



Styreenheter må kun betjenes fra traktorens førerhus!



Ved betjening av styringsenhetene kan det avhengig av koblingsposisjonen, føre til at flere hydraulikksylindere settes i funksjon samtidig! Be personer om å forlate fareområdet!

Fare for personskader på bevegelige deler!

5.17.1 Montering av kjørespormarkøren

Kjørespormarkøren er forhåndsmontert ved levering.

- Fest langfingerharven
- Fest to påbyggingsholdere (Fig. 33/1) på langfingerharven
- Fest sporskiveholderne (Fig. 33/3) med bolt (Fig. 33/4) og sikre med spennstift (Fig. 33/5)
- Sett sporskivene (Fig. 33/6) i sporskiveholderne (Fig. 33/3) og klem de fast med skt.-skruer (Fig. 33/7)
- Koble til hydraulikkslanger (Fig. 33/8) på begge hydraulikksylindrene (Fig. 33/9) og koble de sammen med hydraulikksylinderen til kjøresporskyverne i fordelerhodet på elektro-hydrauliske ventilen
- Fest hydraulikkslanger med kabelbindere på såmaskinen.

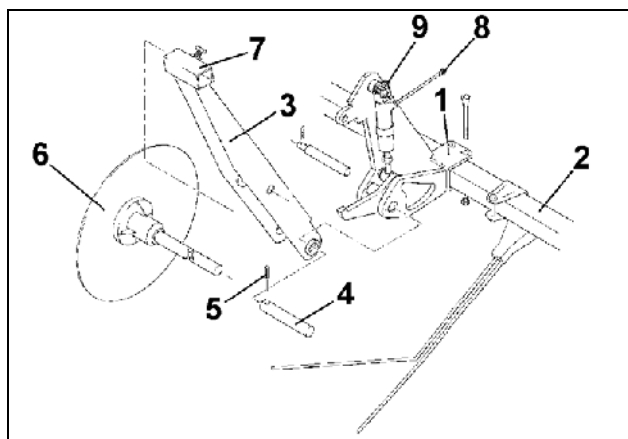


Fig. 33



Hydraulikkslanger må legges slik, at de ikke kan bli revet av ved bevegelse på langfingerharven

- Koble hydraulikksylinderen til på traktoren på en enkeltvirkende styreenhet.
- Kontroller hydraulikkledninger for tetthet.

Merknader til 2-dobbel kobling og 6-plus kobling

Kjøresporkoblinger med 2-dobbel kobling eller 6-Plus kobling er utstyrt slik, at sporvidden for pleietraktoren blir markert ved frem- og tilbakekjøring på åkeren. Ved denne koblingen er det derfor kun montert en av de to spormarkørskivene.

5.18 Tilleggsvekter for **FRS** (ekstraustyr)

For å øke belastningen på traktorens foraksel, kan FRS-fronttanken utstyres med tilleggsvekter.

Maksimalt tillatt tilleggsvekt: 900 kg.

For sikker parkering av **FRS-fronttanken**, må den utstyres med støttebein!

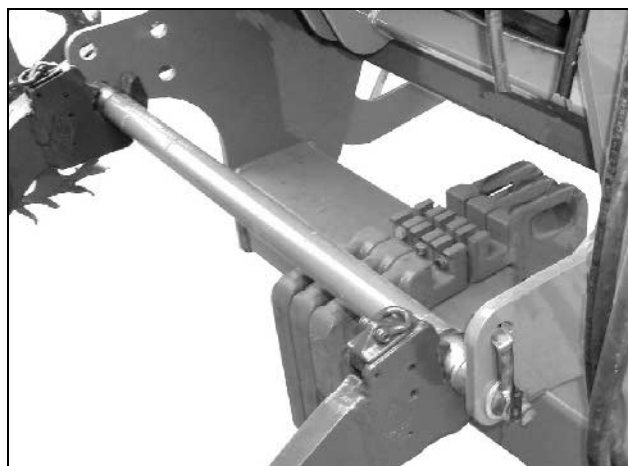


Fig. 34

5.19 Trepunktsforlengelse

Trepunktsforlengelsen gjør det mulig å montere FRS-fronttanken 380 mm lenger frem.

Montering

1. Fest toppstagforlengelsen (Fig. 35/1) med to bolter på FRS og sikre med låsesplinter.
2. Løsne trekkstangfestet (Fig. 35/2) på standard trekkstangpunktene.
3. Fest trekkstangfestet på trekkstangforlengelsene (Fig. 35/3). Pass på korrekt montering av vridningssikringen.
4. Fest trekkstangforlengelsene med hver fire skrueforbindelser og lagerhylser.

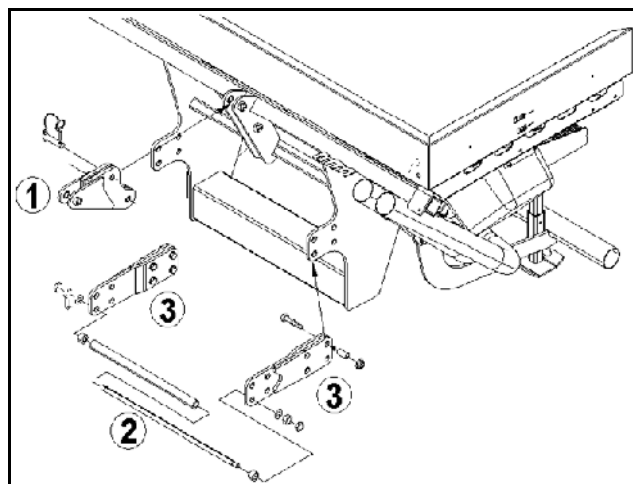


Fig. 35

6 Overtakelse

Når du mottar maskinen må du straks kontrollere om det har oppstått transportskader eller mangler deler. Skadeerstatning er kun mulig når det omgående rettes en reklamasjon mot transportforetaket.

Før igangsetting må all emballasje inkludert tråder fjernes uten rester!



7 Første igangsetting

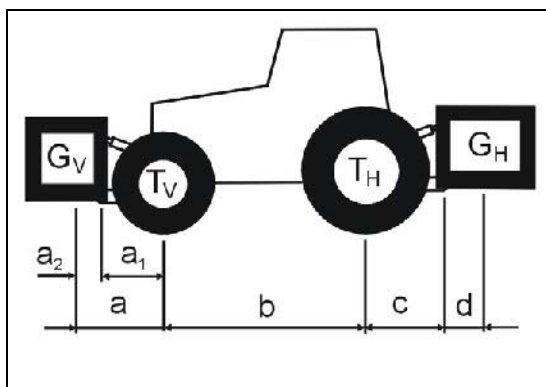
7.1 Monteringsspesifikasjoner

Før idriftssetting må du kontrollere spesifikasjonene for totalvekt, akselbelastninger, dekkenes bæreevne og den nødvendige minimumsballastering for den aktuelle kombinasjonen av **traktor/påbyggingsmaskin**.

Avstanden "a" er summen av avstandene a_1 og a_2 .

a_1 = Avstand fra midten av foraksel til midten av nedre traktortilkoblingspunkt. Denne verdien finner du i traktorens driftshåndbok.

a_2 = Midten av nedre traktortilkoblingspunkt til tyngdepunktet på frontmontert maskin.



For beregningen kreves følgende data

T_L [kg]	Tomvekt til traktoren	❶
T_V [kg]	Den tomme traktorens foraksellast	❶
T_H [kg]	Den tomme traktorens bakaksellast	❶
G_H [kg]	Totalvekt bakmontert redskap/hekkballast	❷
G_V [kg]	Totalvekt frontmontert redskap/frontballast	❷
a [m]	Avstanden a er summen av avstandene a_1 og a_2	❷ ❸
a_1 [m]	Avstand midten av foraksel til midten av trekkstangkule	❶ ❸
a_2 [m]	Avstand midten av trekkstangkulen til tyngdepunktet på frontmontert maskin	❷
b [m]	Hjulstand til traktoren	❶ ❸
c [m]	Avstand mellom midten av bakaksel og midten av trekkstangkule	❶ ❸
d [m]	Avstand mellom midten av trekkstangkule og tyngdepunktet på bakmontert redskap/hekkballast	❷

❶ se traktorens driftshåndbok

❷ se kapittel "Tekniske data" og/eller prislisten til maskinen

❸ foreta måling

Bakmontert redskap hhv. kombinasjoner av front- og bakmontert:
1. Beregning av minsteballast front $G_{V \min}$

Den beregnede minsteballasten, som er nødvendig på fronten av traktoren skal føres inn i Tabell 2.

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Frontmontert redskap
2. Beregning av minsteballast hekk $G_{H \min}$

Den beregnede minsteballasten, som er nødvendig på traktorens bakdel skal føres inn i Tabell 2. Verdien "x" finner du i spesifikasjonene til traktorprodusenten. Dersom ingen spesifisering er tilgjengelig, benyttes "x" = 0,45.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \cdot a - T_H \cdot b + x \cdot T_L \cdot b}{b + c + d}$$

3. Beregning av traktorens faktiske foraksellast T_V tat

Dersom det med frontmontert redskap (G_V) ikke oppnås den nødvendige minsteballasten for front ($G_{V \min}$), må vekten til den frontmonterte redskaper økes opp til minsteballastvekten for front!

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Før inn den beregnede faktiske foraksellasten og den i traktorens driftshåndbok spesifiserte tillatte foraksellasten, i Tabell 2.

4. Beregning av den faktiske totalvekten G tat

Dersom det med den bakmonterte redskaper (G_H) ikke oppnås den nødvendige minsteballast for hekk ($G_{H \min}$), må vekten til den bakmonterte redskaper økes opp til minsteballastvekten for hekk!

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Før inn den beregnede faktiske totalvekten og den i traktorens driftshåndbok spesifiserte tillatte totalvekten, i Tabell 2.

5. Beregning av traktorens faktiske bakaksellast T_H tat

Før inn den beregnede faktiske bakaksellasten og den i traktorens driftshåndbok spesifiserte tillatte bakaksellasten, i Tabell 2.

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

6. Dekkenes bæreevne

Før inn den dobbelte verdien (to dekk) til den tillatte dekkbæreevnen (se f.eks. dokumentasjonen til dekkprodusenten), i tabellen.



Minimumsballasten må være anbrakt på traktoren, enten som montert redskap eller som ballastvekt!

De beregnede verdiene må være mindre hhv. lik de tillatte verdiene!



Tabell	Faktisk verdi ifølge beregning	Tillatt verdi ifølge driftshåndbok	Dobbelt tillatt dekkbæreevne (to dekk)
Minsteballast front/hekk	/ kg	---	---
Totalvekt	kg	kg	---
Foraksellast	kg	kg	kg
Bakaksellast	kg	kg	kg

Tabell 2

7.2 Montering av langfingerharv

OBS - utføres av autorisert verksted!

- Skru på svingmetallbuffer (Fig. 36/1).
- Skru fast holdestengene (Fig. 36/2) med lagerhylsene (Fig. 36/3) på holderne (Fig. 37/1, 2) og innfatningene (Fig. 36/4) til langfingerharven.
- Bruk festepunktene (Fig. 37/1) ved anvendelse av WS eller ROTEC-labber.
- Bruk festepunktene (Fig. 37/2) ved anvendelse av ROTEC+-labber.

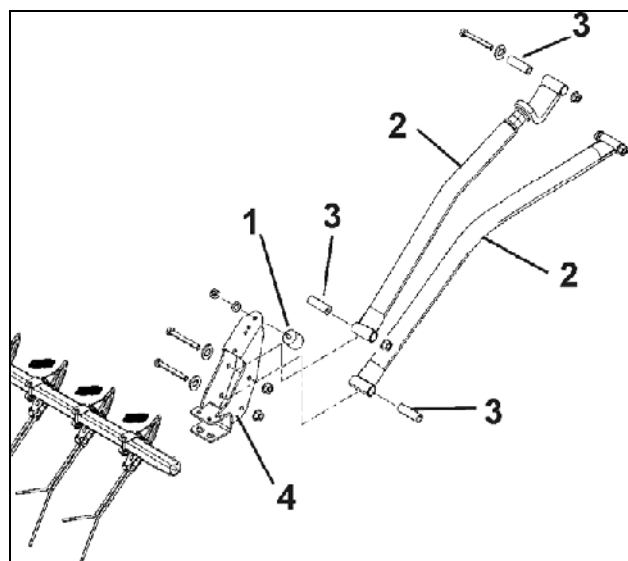


Fig. 36

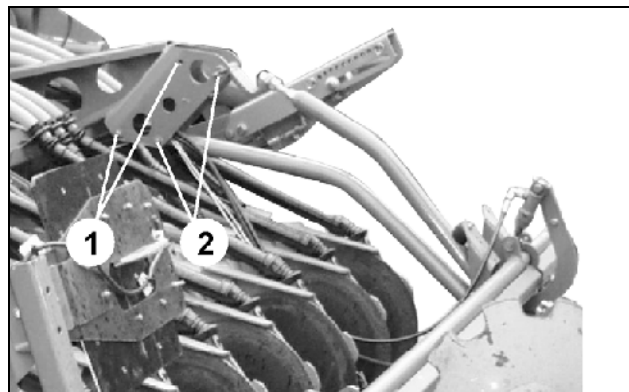


Fig. 37

Koble til hydraulikksylinder (ekstrautstyr):

Ved levering er hydraulikksylinderen (Fig. 38/1) montert på langfingerharven. Koble til hydraulikkslangen (Fig. 38/2) på hydraulikksylinderen (Fig. 38/1).



Legg hydraulikkslangen (Fig. 38/2) med tilstrekkelig stor bue ved leddpunktene til holdestengene til langfingerharven, slik at slangen ikke kan rives av ved bevegelse av langfingerharven.



Den hydrauliske trykkreguleringen til langfingerharven er koblet sammen med den hydrauliske labbtrykkreguleringen (hvis montert). Når labbtrykket blir økt, vil også harvtrykket øke.

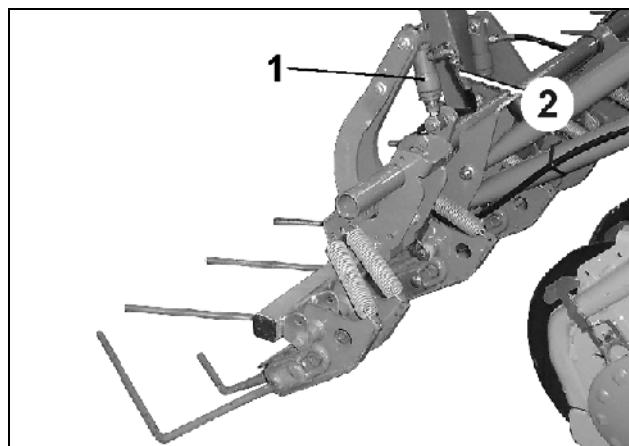


Fig. 38



8 På- og avmontering



Trekk ut tenningsnøkkelen og sikre kjøretøyet mot utilsiktet oppstart og bortrulling!



Veltefare!

Ved tilkobling må det sørges for tilstrekkelig plass hhv. spredningsmål for trekkstengene.



Løft maskinen kun med montert toppstag.

8.1 Montering

8.1.1 Drivaksel



Bruk kun den drivakselen som er foreskrevet av produsenten.



Drivakselen må kun monteres når maskinen ikke er påmontert.



Før drivakselen settes på, må inngangsakselen på drevet rengjøres og smøres



Drivakselen må kun tas i bruk med komplett drivaksel- og tilleggsvern på traktor og redskap. Verneinnretninger som blir skadet må straks skiftes ut.



Den maksimale leddvinkel på et kryssledd på drivakselen må ikke overskride 25 °.



Følg også de monterings- og vedlikeholdsinstruksjonene som drivakselprodusenten har anbrakt på drivakselen!



For å unngå skader må kraftuttaket kobles inn sakte og kun ved lavt turtall på traktormotoren!



Drivakselholdeinnretningen må under drift være festet på rammeholderen og sikret med låsestifter.

8.1.2 Koble til såkombinasjon



Ved påmontering av maskinen må en være oppmerksom på sikkerhetsforskriftene for redskaper som monteres på traktorens trepunktshydraulikk iht. kap. 2.7.



Ved montering av maskinen på traktoren må sikkerhetsforskriftene iht. kap.2.7 overholdes!



Avstanden mellom traktorkraftuttaket og de nedre tilkoblingspunktene til traktoren varierer avhengig av traktortype. På traktorer med liten avstand er det nødvendig å benytte tilsvarende kortere drivaksler enn det som brukes på traktorer med større avstand.



Dersom traktoren ikke kan heve kombinasjonen av jordbearbeidingsmaskin, trommel og såskinnen, er det hensiktsmessig, å montere toppstaget så lavt som mulig på jordbearbeidingsmaskinen og så høyt som mulig på traktoren. Dermed vil kombinasjonen ved heving ikke skråne så kraftig fremover, under omstendigheter til og med litt bakover. Kombinasjonen kan da heves med liten løftekraft.

Det må kontrolleres, om løftehøyden fortsatt er stor nok til å gi tilstrekkelig bakkeklaring for jordbearbeidingsmaskinen, trommelen og såmaskinen.

Fest maskinen på vanlig måte på trepunktfestet til den bakre traktorhydraulikken.

Koble til traktorens trekkstenger og toppstaget iht. figur (Fig. 39). Boltene for toppstag og trekkstenger må sikres med låsesplinter.

Still inn toppstaget (Fig. 39/1) slik, at maskinen står vannrett når den er i arbeidsstilling og toppstaget ligger omtrent parallelt til trekkstengene (Fig. 39/2) eller skrånende ned mot traktoren. Ved heving med traktorhydraulikken vil jordbearbeidingsmaskinen da skråne ned fremover og trommelen og såskinnen får tilstrekkelig bakkeklaring.

Pakkersåskinnen er utstyrt med toppstag- og trekkstangbolter (Fig. 39/3) av kat. III for montering av traktorens toppstag og trekkstenger.



Fig. 39 .

8.1.3 Koble til front-såtank

Monter front-såtanken på vanlig måte på fronthydraulikken til traktoren.

Trekkstangen av kat II (fig. Fig. 40/1) kan justeres i høyden og dermed tilpasses enhver traktortype. Påse at trekkstangen er kontret, vridningssikker og festet med stillringer som er presset fast mot holderne.

Fest toppstaget (Fig. 40/2) med toppstagbolt kat. II (Fig. 40/3) og sikre med en låsesplint. Rett ut front-såtanken ved justering av toppstaglengden.

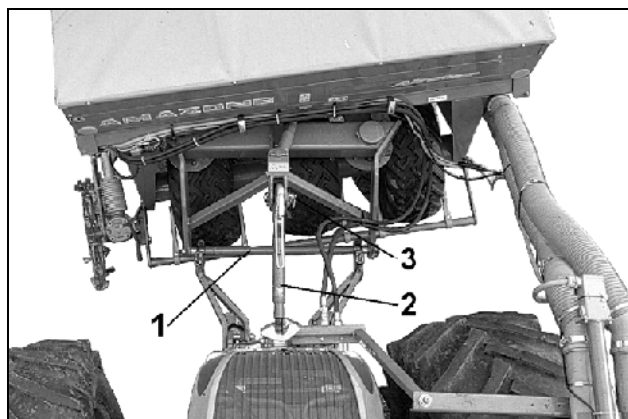


Fig. 40



Ved montering av fronttanken må sikkerhetsforskriftene for påmonterte redskaper på traktorens trepunktshydraulikk iht. kap. 2.7 overholdes.



Må overholdes ved montering av fronttanken!

Traktorens fremre trekkstenger må være utstyrt med pendelutligning for utligning av ujevnheter i bakken og for å unngå skader på rammen grunnet deformasjon/bøying.

Det må være minimalt med sideklaring på traktorens trekkstenger.



Merknad til toppstagfestet!

Det er lettere for traktoren å heve fronttanken, når toppstaget er montert lavest mulig på fronttanken og høyest mulig på traktoren. Det må kontrolleres om løftehøyden er tilstrekkelig.

Såfrøledningsrør og elektrokabel skal først legges opp og kobles til når kombinasjonen er montert på traktoren.

Såfrø blir fra fronttanken (Fig. 41/1) ført gjennom ett hhv. to såfrøledningsrør (Fig. 41/2) til fordeleren(e) (Fig. 41/3) til såmaskinen.

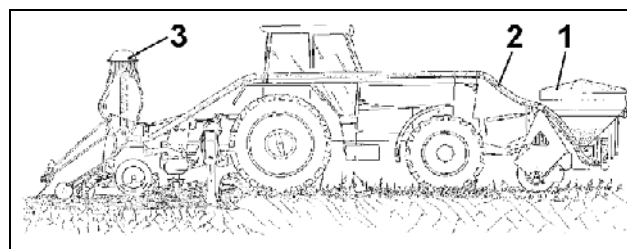


Fig. 41

Såfrøledningsrør (Fig. 42/1) må festes på traktoren med minst en holder foran (Fig. 42/2) og en holder bak (Fig. 42/3). Tilpass holderne slik at de passer til traktortypen som benyttes og fest holderne på traktoren.

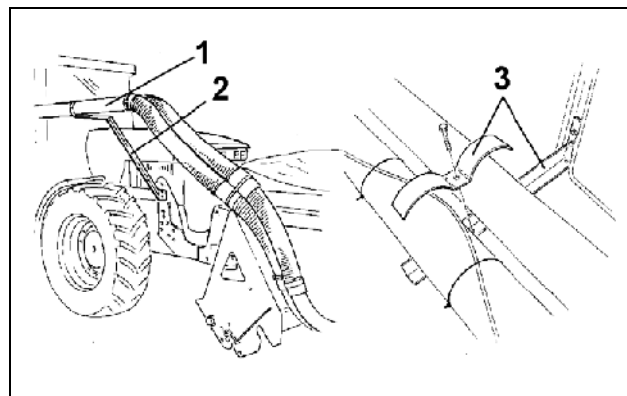


Fig. 42

Sett sammen såfrøledningsrørene og sikre de med hurtigklemmer (Fig. 43/1).

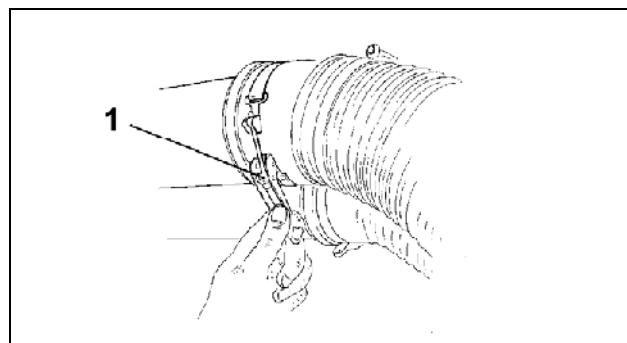


Fig. 43



Hold strekningen på såfrøledningsrør mellom front-såtank og fordeler(e) så kort som mulig!



Legg såfrøledningsrørene slik at de ikke kan skades under arbeidet!



Skyv opp støttefoten (Fig. 44) etter at frontsåtanken er koblet til på traktoren og skyv den ned før frontsåtanken kobles av traktoren.

Støttefoten skal etter hver omstilling festes med tilhørende bolt og sikres med en låsesplint.

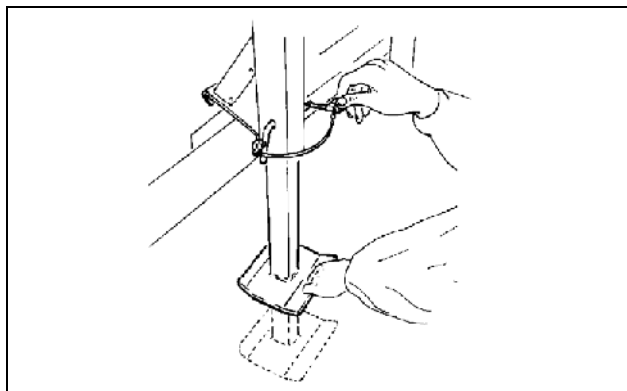


Fig. 44

Legg opp og fest kabelreet (Fig. 45) sammen med såfrøledningsrøret på traktoren.

- Koble kombipluggen fra fronttanken til på kabelreet (Fig. 45/1, Fig. 46).
- Koble til pluggen fra såskinnen på kabelreet (Fig. 45/3).
- Koble til kabelreet med maskinpluggen på traktorbasisutstyret til **AMATRON 3** (Fig. 45/3, Fig. 47).

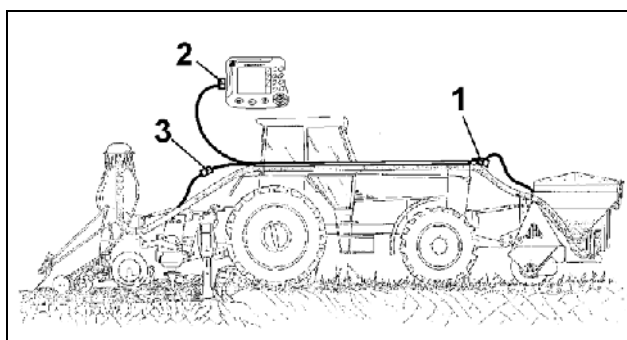


Fig. 45

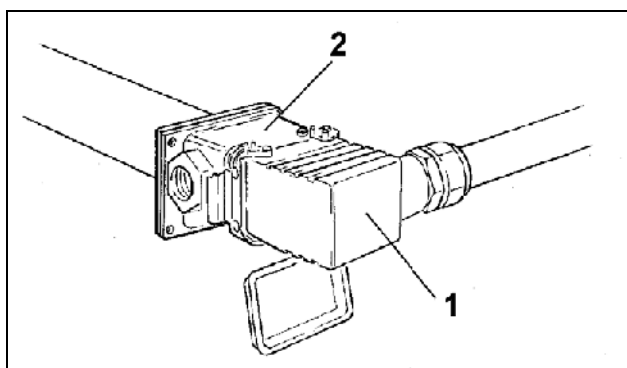


Fig. 46

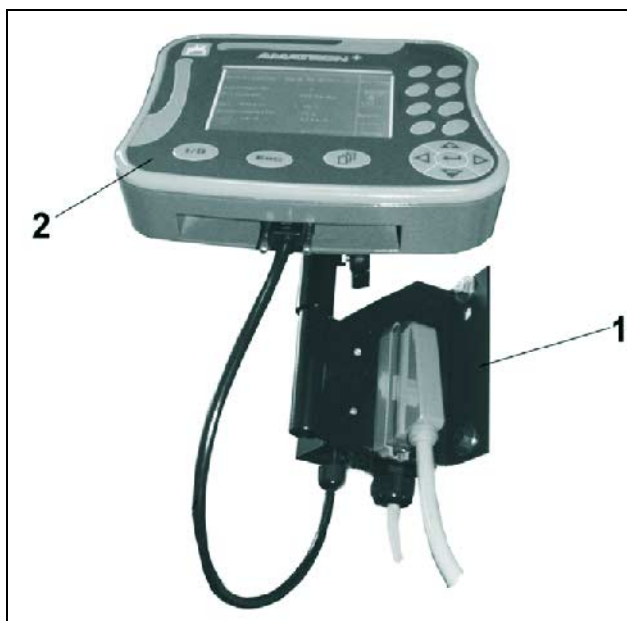


Fig. 47

8.2 Hydrauliske tilkoblinger



Hydraulikksystemet står under høyt trykk!



Ved tilkobling av hydraulikkslanger til traktorhydraulikken må du passe på at hydraulikksystemet er trykløst både ved traktoren og apparatet!



Det er hensiktsmessig, at betjeningen av sporehjulet og hevingen av fronttanken kombineres via en styreenhet!

1. Sett traktorstyreenheten i flytende stilling (nøytral stilling).
 2. Rengjør hydraulikkslangenes koblinger før tilkobling.
 3. Koble hydraulikkslangen(e) til traktorstyreenheten.
- Se på side 30.



FPS: Samtidig betjening av fronttank og sporehjul



FRS: Etter hydraulisk regulering av høyden på fronttanken, steng hydraulikkledningen til fronttanken og bruk traktorstyreenheten til betjening av sporehjulet.

8.3 Tilkobling av belysning

Koble til belysningskabelen med pluggen på 12 V-traktorstikkontakten.

8.4 Demontering



Påse at koblingspunktene (toppstag og trekkstenger) er avlastet før maskinen demonteres.



Skyv ned støttefoten (Fig. 48) før front-såtanken blir koblet av traktoren.

Støttefoten skal etter hver omstilling festes med tilhørende bolt og sikres med en låsesplint.

Parker maskinen på en jevn arbeidsflate (forhøyning).

- Koble fra fronttanken.
- Koble fra pakkersåskinnen.
- Ta av drivakselen.
- Demonter såfrøledningsrørene.
- Løsne elektrokabelforbindelsen.

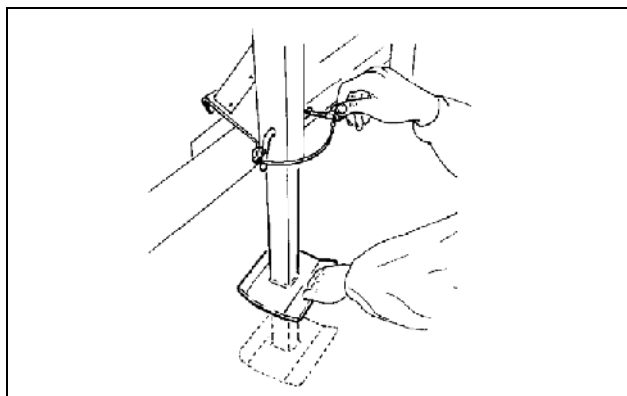


Fig. 48

9 Transport på offentlige gater og veier



Ved kjøring på offentlige gater og veier må traktoren og maskinen tilsvare forskriftene til StVZO.



Eieren av kjøretøyet og føreren av kjøretøyet er ansvarlige for at de lovfestede bestemmelsene til StVO og StVZO overholdes.

Iht. StVZO er det påkrevd med belyningsenheter og varseltavler på påbyggingsredskaper for jord- og skogbruksnæring. Bestemmelsene til StVO og StVZO lyder som følgende:

- Dersom trekkmaskinens foreskrevne belyningsinnretning, blinklys eller kjennemerke blir dekket til av maskinen, må disse gjentas på den påbygde maskinen. Hvis påbygde maskiner rager mer enn 400 mm sidelengs ut over den ytre kanten av lysspredningsflaten til sidemarkeringslysene eller baklysene på trekkmaskinen, så er det påkrevd med parkeringsvarseltavler forover og sidemarkeringslys. Hvis den påbygde maskinen rager mer enn 1 m ut over baklysene til trekkmaskinen, er det påkrevd med parkeringsvarseltavler, lysenheter og baklys. Selve belyningsinnretningen og eventuelle påkrevde varseltavler iht. DIN 11030 og -folier må bestilles direkte fra produsenten hhv. forhandleren. Gjeldende er den aktuelt gyldige utgaven av StVZO.



Belysningsinnretningen må tilsvare § 53 b til StVZO.



Det er ikke tillatt å benytte maskinen til transport av personer eller gods!

Hvis totallengden til påbyggingskombinasjonen inkludert traktor er mer enn 6,0 m, er det iht. § 51a StVZO påkrevd med gule baklys for markering av sidene. Med spesialgodkjenning kan traktoren i tillegg utstyres med et gult, roterende varsellys.



For kjøring med roterende varsellys på offentlig vei kreves det en særskilt godkjenning fra den ansvarlige trafikkmyndighet!

De tillatte traktoraksellastene, den tillatte totalvekten til traktoren og den tillatte bæreevnen på traktorens dekk må ikke overskrides. Beregn de tillatte traktoraksellastene, den tillatte totalvekten til traktoren og den tillatte bæreevnen på traktorens dekk iht. kap. 7.1. Bruk kun trekkvogner med tillatt støttelast og tillatt dekklast.



Ved heving av maskinen blir traktorens foraksel avlastet i ulik grad avhengig av traktorstørrelsen. Forsikre deg om at den nødvendige foraksellasten til traktoren (20 % av traktorens tomvekt) blir overholdt!

Ved kjøring med bakmontert kombinasjon uten såtank vil forakselavlastningen variere avhengig av traktorstørrelsen. Monter frontvekter ved behov.

Kjøreegenskapene, styre- og bremseevnen påvirkes av påmonterte og tilkoblede maskiner og ballastvekter. Påse at traktoren kan styres og bremses i tilstrekkelig grad!

I transportstilling må det sørges for at traktorens trekkstenger er sperret tilstrekkelig mot sidene! Ved kjøring i svinger er det viktig å være oppmerksom på det store overhenget og maskinens svingmasse!



Ved kjøring på vei med hevet maskin må betjeningsspaken til trepunkthydraulikken være sikret mot senking!

Ved transport skal pakkersåskinnen kun heves så mye, at de følgende avstander ikke blir overskredet:

Avstand fra toppen på baklysene ned til veibanen: maks. 1550 mm

Avstand fra reflekser ned til veibanen: maks. 900 mm.

Sett varseltavler og belysningsinnretninger på påbyggingssåskinnen PS i transportstilling



Transport på offentlig vei er kun tillatt med tom såtank!



For kjøring på offentlig vei er det for det andre lyskasterparet påkrevd med en særskilt godkjenning fra den ansvarlige trafikkmyndighet!

Dersom traktorens kjennemerke dekkes til må det være anbrakt tilsvarende kjennemerke på den bakmonterte kombinasjonen.

Pakkersåskinnen er seriemessig utstyrt med de lovpålagte bakover rettede varseltavler med belysningsinnretning (Fig. 60/2).



Det er ikke tillatt å transportere de stive pakkersåskinnene **PSKW 403 og **PSPW 403** i påmontert tilstand på offentlig vei, da deres transportbredde er på 4 m.**

Avstanden fra midten på rattet og frem til fremre kanten på frontsåtanken overskrider målet på 3,50m. Ved redusert synsfelt må det på offentlig vei benyttes en følge- eller hjelpeperson til å gi anvisninger.

Frontsåtanken er utstyrt med sidemarkeringslys (Fig. 49/1). Dersom traktorens frontbelysning blir tildekket av såtanken, må det være montert et ekstra sett med lys. Det er kun tillatt å benytte ett par lyskastere av gangen.

Det er ikke tillatt å fjerne varseltavlene (rød-hvit stripet) (Fig. 49/2) som seriemessig er montert foran på såtanken. Avstanden fra varseltavlen frem til maskinens ytterkant må ikke være på mer enn maks. 10 cm og avstanden til veibanen maks. 150 cm.

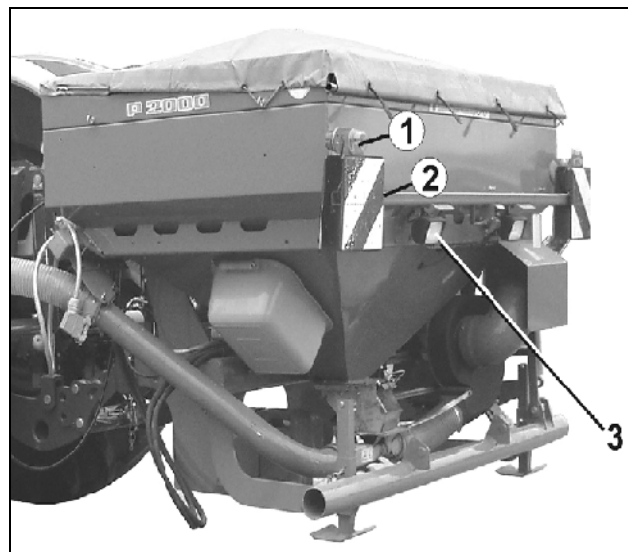


Fig. 49

9.1 Omstillinger på traktor og såmaskin for veitransport



Kjøretøybredden må tilsvare § 32 StVZO og 35. AusnVOSTVZO og må ikke overskride 3 m.



Når maskinen heves for veitransport må det sørges for at avstanden fra toppen på baklysene ned til veibanen ikke overskrider 900 mm.

- Stigtrinnet må være foldet opp.
- Sette sporehjul i transportstilling:

Sporehjul på fronttank: Fig. 50:

Under veitransport må sporehjulet (Fig. 50/1) være hevet og sikret med kjedet.

Sporehjul på såskinne ved elektrisk dosering: Fig. 51:

Under veitransport må sporehjulet (Fig. 51/1) være hevet og sikret med festbolter (Fig. 51/2) og låsesplinter (Fig. 51/3).

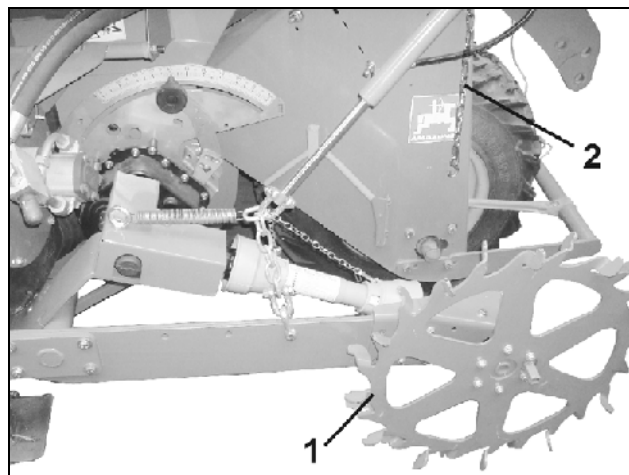


Fig. 50

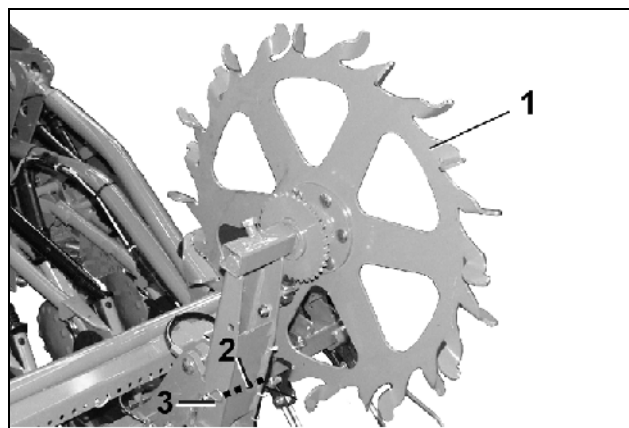


Fig. 51

- Sette kjørespormarkøren i transportstilling:

Når din maskin er utstyrt med kjørespormarkør (Fig. 52), må sporskivene (Fig. 52/1) dekkes til med presenningene (Fig. 60/1). Til dette må boltene (Fig. 52/2) løsnes og armene (Fig. 52/3) med spormarkørskivene svinges forsiktig nedover, bak presenningene.

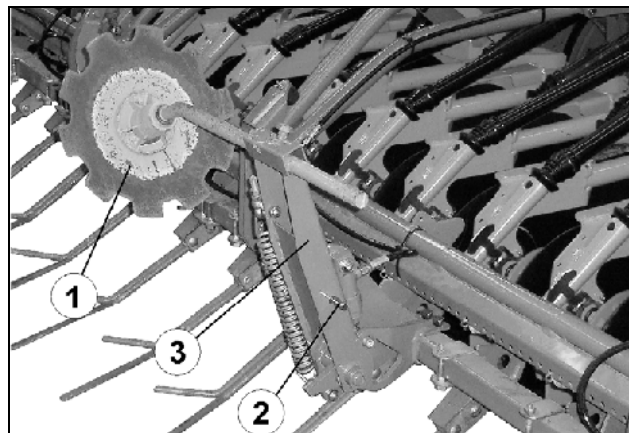


Fig. 52

- Sette spormarkør i transportstilling:



Fare for personskader!

Før kjøring på ikke-offentlig vei og på offentlig vei må spormarkørene (Fig. 53/1) sikres med låsekiler (Fig. 53/2) mot utilsiktet senking av spormarkørene.

Dette gjelder også ved overgangen fra et jorde til neste.

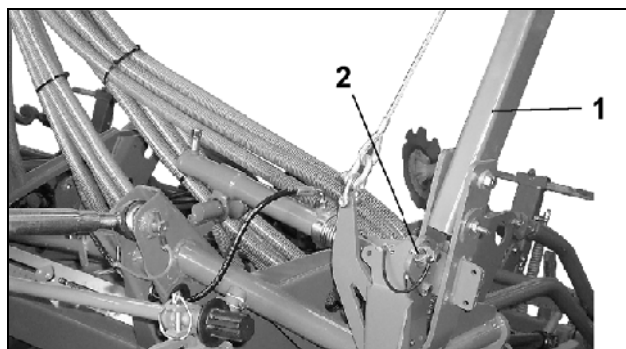


Fig. 53

- Folde inn maskinen:



Når maskinen foldes inn må det påses, at låseanordningen (Fig. 54/1) til venstre og til høyre går i lås.



For å unngå skader på pakkersåskinnen når den foldes sammen, må maskinen heves tilstrekkelig høyt opp.

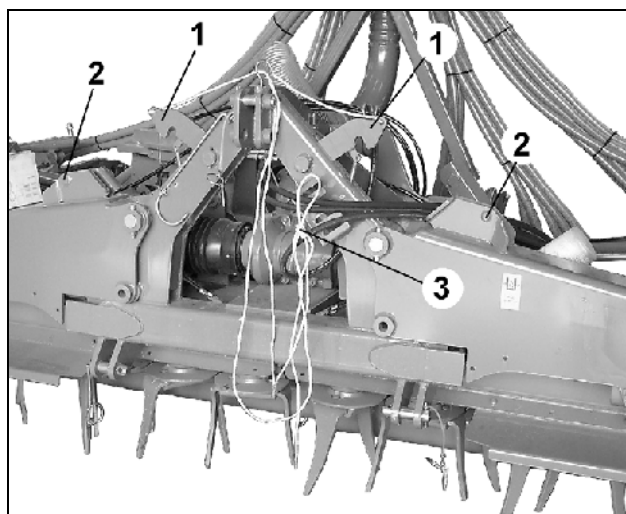


Fig. 54

- Sett belysning i transportstilling

Så snart pakkersåskinnen er foldet sammen for transport, skal armene (Fig. 55/1) med belysningselementene og varselavlene settes i veitransportstilling.

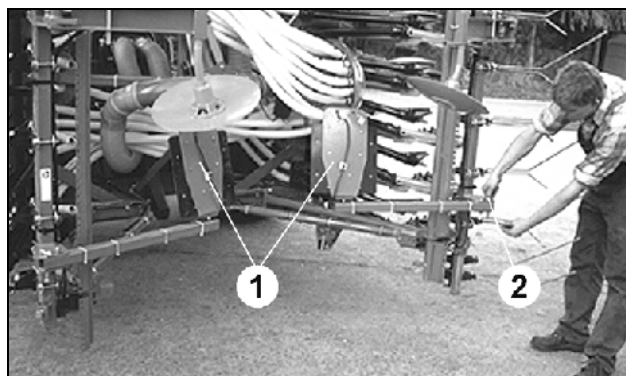


Fig. 55

Løsne låsesplinten på bolten (Fig. 55/2), ta den ut og sving armene (Fig. 56) med varselavlene og belysningen i veitransportstilling.

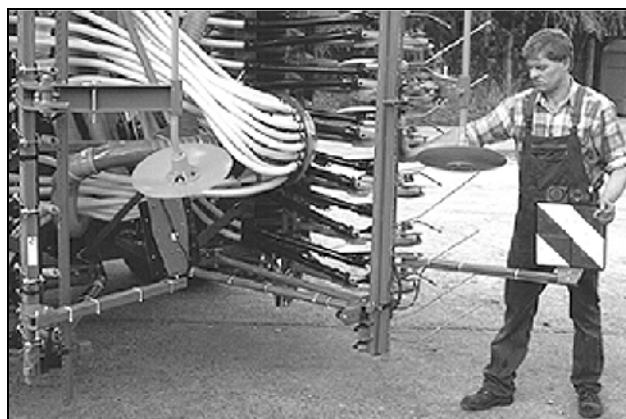


Fig. 56

Lås armen ved å sette inn tilhørende bolt (Fig. 57)

) og sikre den med låsesplint.

- **Sette langfingerharven i transportstilling**

Sving langfingerharven innover (Fig. 58) og sikre den med spennstroppen (Fig. 59) som er del av leveransen.

- **Sette på presenninger:**

Før transport på offentlig vei må labbene dekkes til med presenninger (Fig. 60/1).

- **Koble til belysning:**

Plugg inn belysningskabelen i traktorstikkkontakten og kontroller belysningen for korrekt funksjon. Legg opp kabelen slik at den ikke kan komme til skade.



Før pakkersåskinnen settes tilbake i arbeidsstilling, må det trafikktekniske tilbehøret monteres tilbake i omvendt rekkefølge!

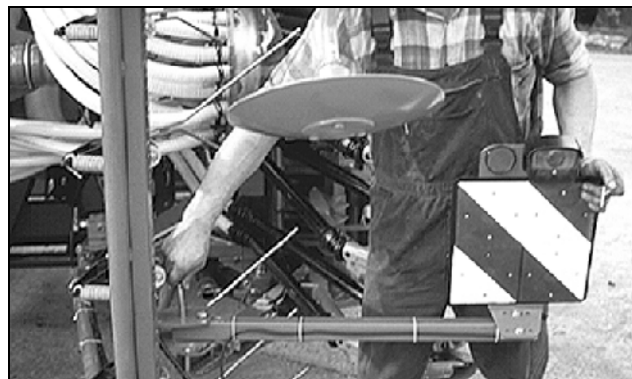


Fig. 57

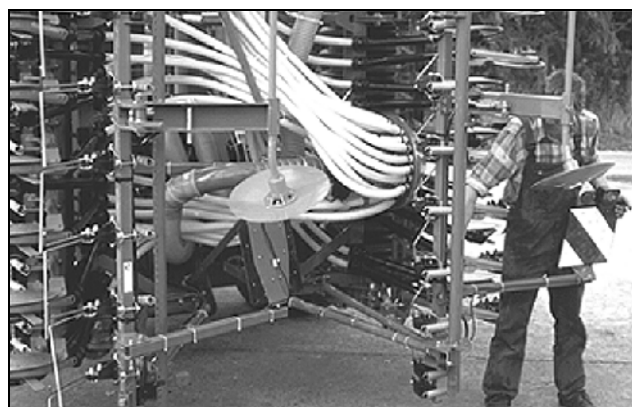


Fig. 58

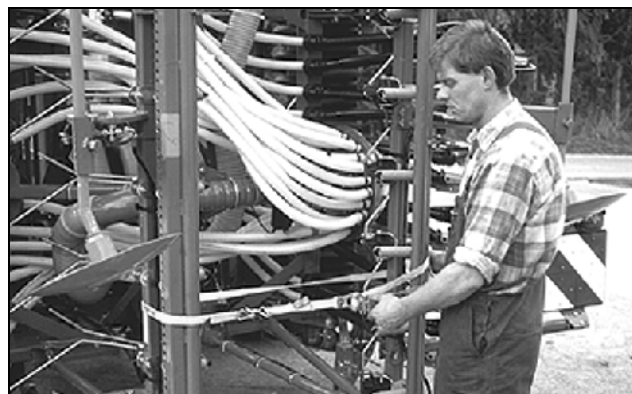


Fig. 59

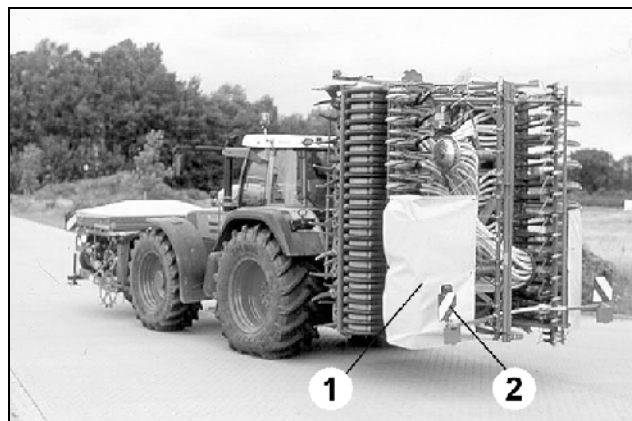


Fig. 60



10 Opprette kjørespor

Ved hjelp av kjøresporkoblingen blir det opprettet kjørespor, som senere kan benyttes til kjøring med andre redskaper, som f.eks. gjødselspreder eller sprøyte.

Kjørespor er spor (Fig. 61/1), i hvilke det ikke blir lagt ut såfrø.

Sporvidden stilles inn slik at den passer for den traktoren som skal benyttes ved senere kjøring på jordet.

Avstanden til kjøresporene tilsvarer arbeidsbredden til maskinen (Fig. 61/2) som blir benyttet til senere pleiearbeid, f.eks.

- gjødselspreder og/eller
- åkersprøyte.

Oppretting av kjøresporene blir styrt av **AMATRON 3** - datamaskinen.

Ønsket kjøresporavstand kan kun opprettes med bestemte såmaskinarbeidsbredder. Et utvalg av disse kjøresporavstandene er fremstilt i Tabell 3.

Den nødvendige kobling (Fig. 61) resulterer av ønsket kjøresporavstand og såmaskinens arbeidsbredde.

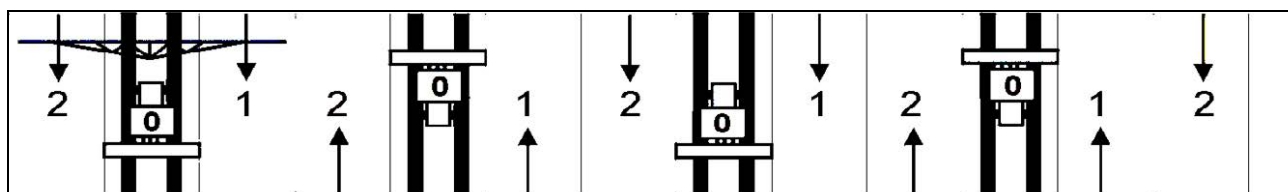


Fig. 61

	Arbeidsbredden til såmaskinen		
	4,0 m	5,0 m	6,0 m
Kobling	Kjøresporavstand (arbeidsbredden til gjødselsprederen og sprøyten)		
3	12 m	15 m	18 m
4	16 m	20 m	24 m
5	20 m	25 m	30 m
6	24 m	30 m	36 m
7	28 m	35 m	42 m
8	32 m		
9	36 m		
2	16 m	20 m	24 m
6 plus	24 m		24 m 36 m
18 høyre	18 m		
18 venstre			

Tabell 3

10.1 Funksjon

Ved levering av din maskin er (iht. din bestilling) kjørespormarkørene innstilt på sporvidden til den traktoren du benytter til pleiearbeidet.

Ved oppretting av kjøresporene blir såfrøtilførselen til kjøresporlabbene avbrutt. Dette skjer ved at en elektromotor (Fig. 62/1) ved hjelp av skyvere (Fig. 62/3) stenger utløpene til kjøresporlabbene i fordelerhodet.

Ved hjelp av sensoren (Fig. 62/2) kontrollerer **AMATRON 3** skyverstillingen og utløser en alarm ved feilstilling.

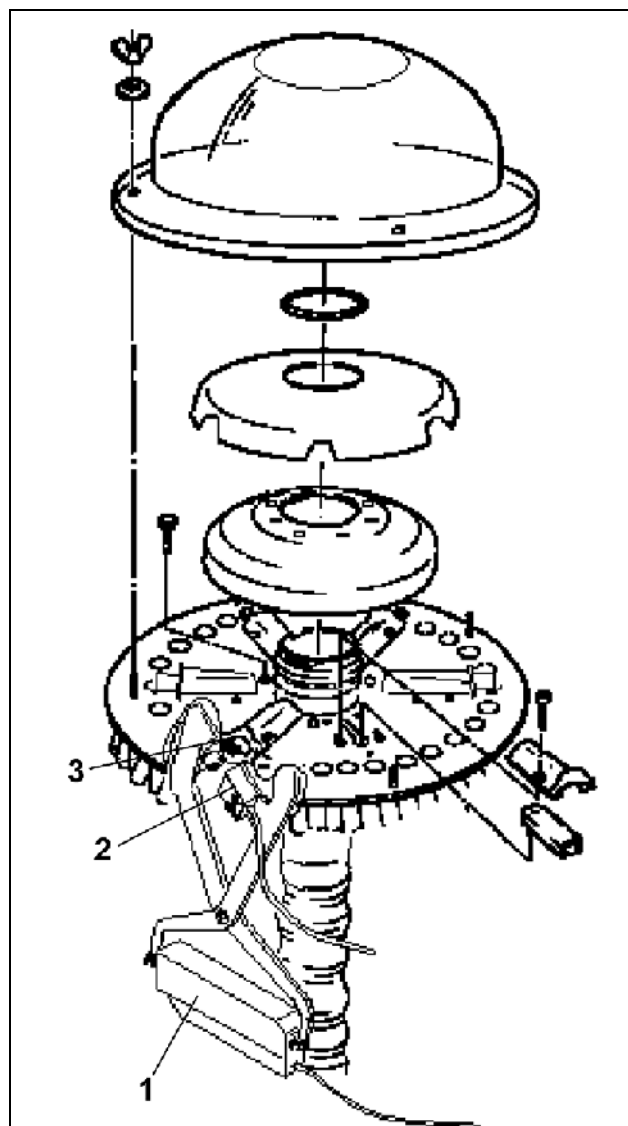


Fig. 62

AMATRON 3 mottar den nødvendige informasjon for viderekobling av kjøresportelleren

- fra sensoren (Fig. 63/1) ved spormarkørveksel dersom det er en maskin med spormarkører
- på maskiner uten spormarkører, så snart strekningsføleren ikke lenger sender impulser, f.eks. ved heving av maskinen ved vendeteigen, men også når det stanses på jorden.



Skyverkoblingen i fordelerhodet er tilkoblet den hydr. betjente kjørespormarkøren (hvis montert).

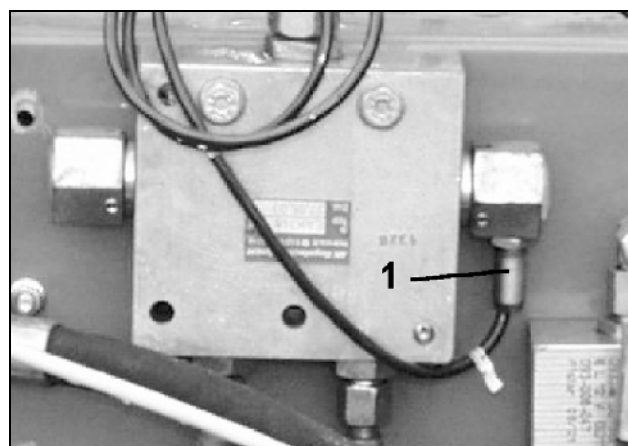


Fig. 63

10.1.1 Angi kobling og startnummer for det første kjøresporet

Fremdriftsplanen for noen koblinger er fremstilt i Fig. 65.

Anvisninger til Fig. 65:

A = Arbeidsbredden til såmaskinen

B = Avstanden til kjøresporene (= arbeidsbredden til gjødselsprederen hhv. åkersprøyten)

C = Kobling

D = Nummeret til kjøresporet, vist i **AMATRON 3** kjøresportelleren.

Still inn ønsket kobling på **AMATRON 3**. Ytterligere koblinger, som ikke er tatt med i denne driftshåndboken kan du finne i driftshåndboken **AMATRON 3**.

Under arbeidet blir kjøresporene/strekningene nummerert. Før arbeidsstart må nummeret til den første kjøresporet legges inn i kjøresportelleren til **AMATRON 3** -kjørecomputeren. Nummeret for første kjøresporet finner du i Fig. 65 som følger:

Gå i spalte "C" på den koblingen du har valgt og finn nummeret for første kjørespor i spalte D under skriften "START".



Før kjøresportelleren stilles inn for første kjørespor må du påse, at det er rett spormarkør som blir senket ned ved arbeidsstart! Det kan eventuelt kobles en gang til gjennom spormarkørens betjeningstrinn før kjøresportelleren innstilles.

Kontroller før arbeidsstart, om **AMATRON 3** viser riktig nummer for første kjørespor i kjøresportelleren!

10.1.2 Tasten "Stopp" ved arbeidsavbrudd eller når spormarkørene foldes inn under arbeidet

Når det er nødvendig

- å heve spormarkørene, f.eks. for heving før hindringer eller
- for å avbryte såingen på såmaskiner uten spormarkør, f.eks. ved stans under arbeidet på jorden

skal først tasten



trykkes for å hindre viderekobling av kjøresportelleren.

Etter betjening av stopptasten blinker kjøresportelleren (f.eks. "5") i displayet til **AMATRON 3**.

Straks såingen blir gjenopptatt må du trykke på

tasten



Kjøresportelleren slutter å blinke i arbeidsdisplayet (Fig. 64).

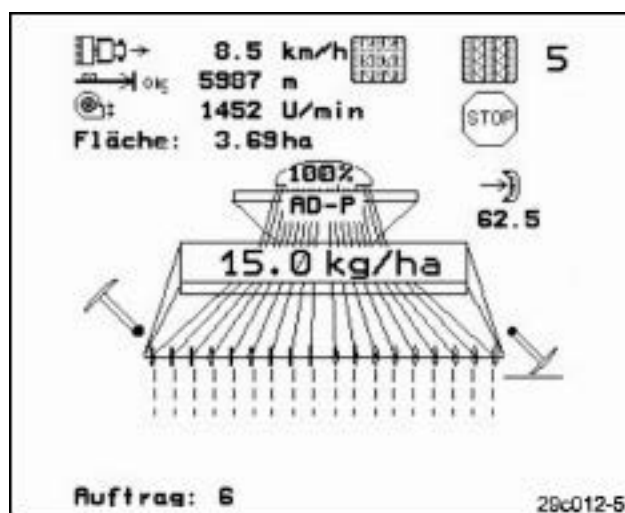


Fig. 64

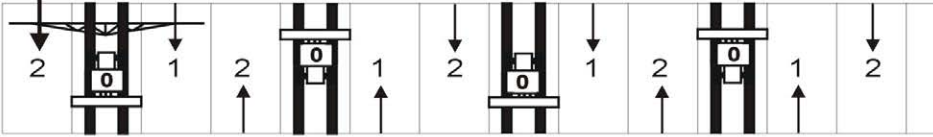
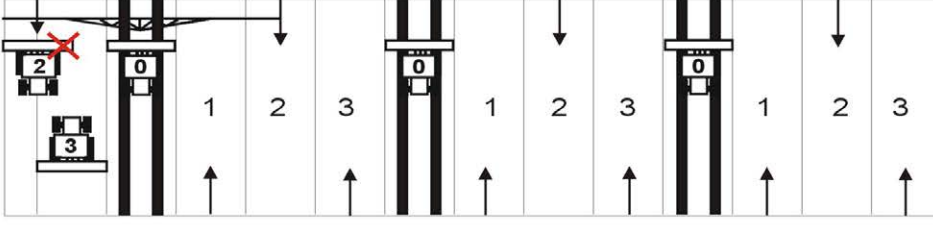
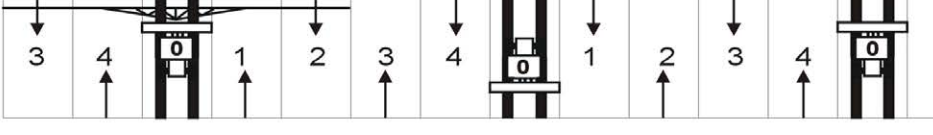
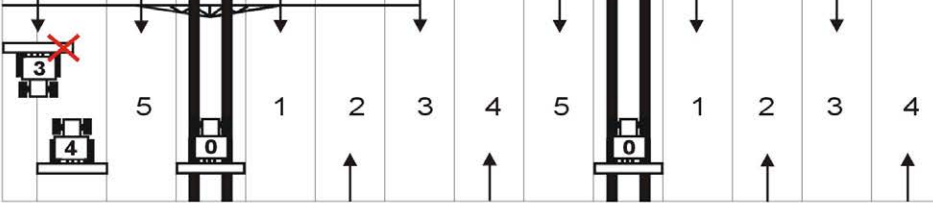
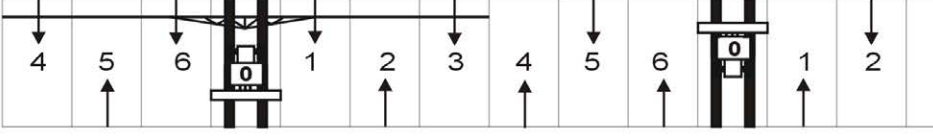
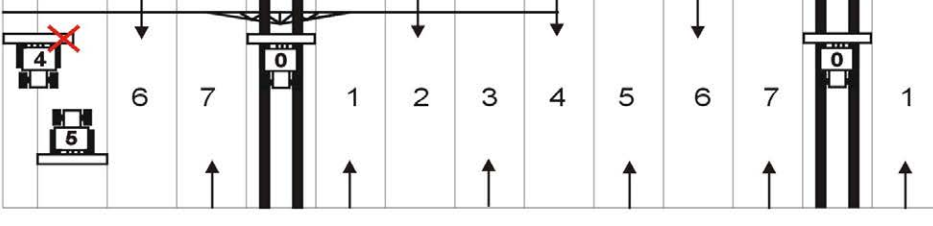
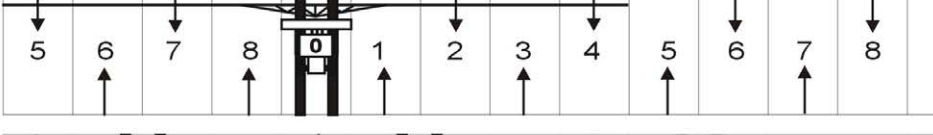
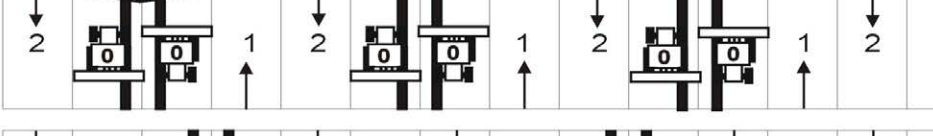
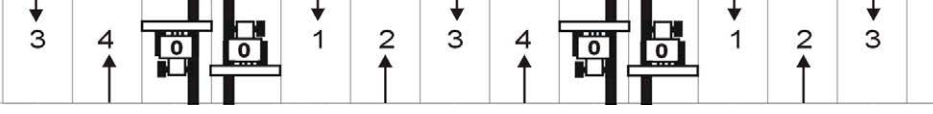
A	B	C	D
			START DÉPART
3,0 m 4,0 m 6,0 m	9 m 12 m 18 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m	4	
3,0 m 4,0 m 6,0 m	15 m 20 m 30 m	5	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m	15 m 18 m 24 m 27 m	6	
3,0 m 4,0 m	21 m 28 m	7	
2,5 m 3,0 m 4,0 m	20 m 24 m 32 m	8	
3,0 m	27 m	9	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m	10 m 12 m 16 m 18 m	2	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m	15 m 18 m 24 m 27 m 36 m	6 plus	

Fig. 65

10.2 Anvisninger til oppretting av kjørespor med 4-, 6- og 8-doble koblinger

I Fig. 65 blir det bl.a. vist eksempler på oppretting av kjørespor med 4-, 6- og 8-trinns kobling. Det er fremstilt arbeid med såmaskin/såskinne med halv arbeidsbredde under kjøring av første spor på jordet. En annen mulighet er å starte med full arbeidsbredde og oppretting av et kjørespor (se Fig. 66). I dette tilfellet må det ved første kjøring med gjødselspreder kun strøs på en side og arbeides med grensespredningsinnretningen. Ved sprøyting blir en av sprøytebommene koblet ut under første kjørestrekning.



Husk at maskinens fulle arbeidsbredde må kobles inn igjen etter første kjørespor.

10.2.1 Arbeid med halv arbeidsbredde

kun maskiner med inntil 4,5 m arbeidsbredde:

for kjøring med halv arbeidsbredde ved såmaskiner med inntil 4,5 m arbeidsbredde benyttes innsatsen for avstengning av den ene halvsiden i fordelerhodet. Arbeidsstart er på høyre jordekant.

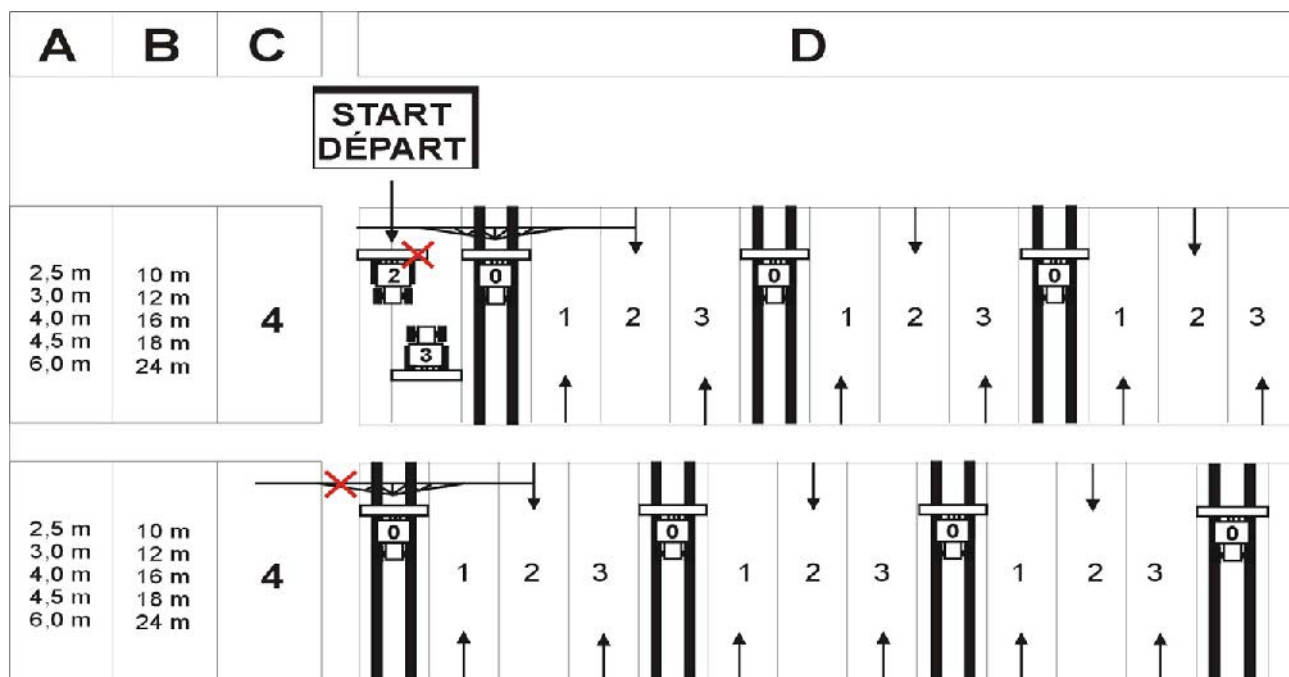


Fig. 66

Kun for maskiner med 5m/6m arbeidsbredde og sporehjuldrift:

Ved kombinasjoner på 5m/6m kan doseringsdrivenheten på venstre maskinhalvdel kobles ut ved å trekke ut låsestiften (Fig. 67/1) fra forbindelsesrøret til begge doseringsenhetene. Arbeidsstart er på høyre jordekant.

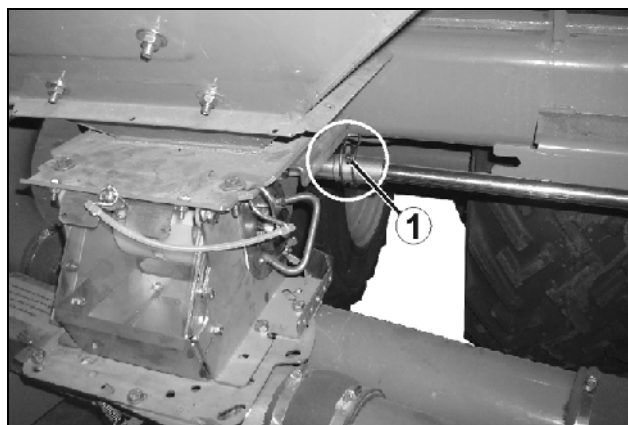


Fig. 67

Fig. 69



For at de åpne utløpene ikke skal bli tilført den doble frømengden, må såmengden på girkassen reduseres til halve mengden.



Ved såing med halv arbeidsbredde skal det ikke opprettes kjørespor.



Giret må stilles inn på den fulle såmengden når innsatsen tas ut igjen.

10.2.3 Anvisninger for oppretting av kjørespor med 2-trinns og 6-plus koblinger

Ved oppretting av kjørespor med 2-trinns kobling og 6-plus kobling (se Fig. 66) blir det under en frem- og en tilbakekjøring på jordet opprettet kjørespor.

Ved maskiner med

- 2-trinns kobling er det kun på den høyre maskinsiden
- 6-plus kobling er det kun på den venstre maskinsiden at frøtilførselen skal stenges av til kjøresporlabbene.

Arbeidsstart er alltid ved høyre jordekant.

10.2.4 Stille inn kjøresporet på sporvidden til pleietraktoren

Ved levering av maskinen er kjøresporkoblingen innstilt på den sporvidden som du har spesifisert for din pleietraktor. Dersom det, f.eks. ved nyanskaffelse av pleietraktor blir nødvendig å stille inn kjøresporkoblingen på sporvidden til den nye traktoren, må såfrøledningsrørene (Fig. 70/8) på fordelerhodet byttes ut med hverandre. Påse at kjøresporlabbene er tilsluttet de utløpene som kan stenges av skyverne (Fig. 70/9).

For oppretting av to spor kan det pr. spor stenges av opptil 3 såfrøutløp i fordelerhodet.

Skyvere som ikke benyttes kan "parkeres" i fordelerhodet, som beskrevet i kap. 10.2.5.



Hvis din maskin er utstyrt med en forhåndsspormarkør, skal sporskivene stilles inn tilsvarende.

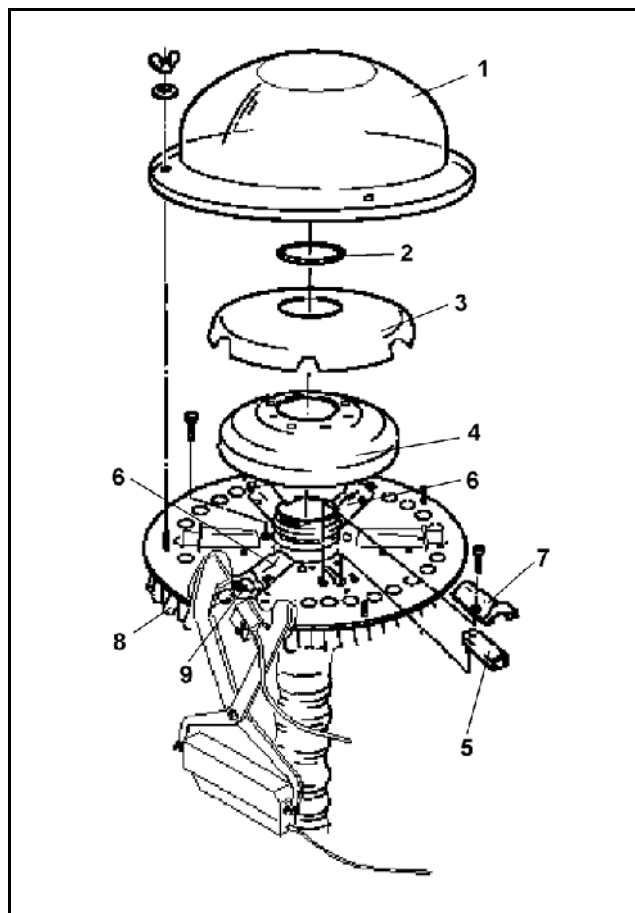


Fig. 70

10.2.5 Stille inn sporbredde

Dersom antallet kjøresporlabber skal endres, må det aktiveres like mange skyvere i fordelerhodet som det anvendte antallet kjøresporlabber. Skyverne stenger av såfrøtilførselen til kjøresporlabbene når det blir opprettet kjørespor.

Skyvere som ikke benyttes skal deaktiveres og kan "parkeres" i fordelerhodet.

Aktivere/deaktivere skyvere:

- Demonter utvendig fordelerhette (Fig. 70/1)
- O-ring (Fig. 70/2)
- innvendig fordelerhette (Fig. 70/3) og skumplastinnsats (Fig. 70/4).

Det kan monteres inntil 6 skyvere. To skyvere (Fig. 70/6) skal alltid monteres slik at de står overfor hverandre på grunnplaten. For montering hhv. demontering av en skyver (Fig. 70/5) må skyvertunnelen (Fig. 70/7) fjernes.

Skyvere (Fig. 70/5) som ikke benyttes skal settes omvendt inn i boringen (parkeringsstilling).

Etter montering må kjøresporkoblingen kontrolleres for funksjon.

11 Innstillinger



For innstillingsarbeider:

Trekk ut tenningsnøkkel, sikre kjøretøyet mot utilsiktet gjeninnkobling og bortrulling!

11.1 Velge doseringsvalse

Benytt Tabell 4 for valg av korrekt doseringsvalse.

For såfrøtyper, som ikke er oppført i Tabell 4, skal valg av doseringsvalsen skje iht. en annen såfrøtype med liknende kornstørrelse.

11.1.1 Såfrø-Doseringsvalse-Tabell

Doseringsvalse	20 ccm	120 ccm	210 ccm	600 ccm	700 ccm
					
Såfrø					
Bønner					X
Spelt				X	
Erter					X
Lin (beiset)	X	X	X		
Sommerbygg			X	X	
Gressfrø			X	X	
Havre				X	
Hirse		X	X		
Lupiner		X	X		
Lucern	X	X	X		
Corn		X			
Oljelin (våtbeiset)	X				
Oljereddik	X	X	X		
Honningurt	X	X			
Raps	X				
Rug			X	X	
Rødkløver	X	X			
Sennep	X	X	X		
Soya				X	X
Solsikke		X	X		
Turnips	X				
Hvete			X	X	
Vikke			X		

Tabell 4

11.1.2 Skifte doseringsvalse



Det er enklere å skifte doseringsvalsene når såfrøbeholderen er tom!

Skifte doseringsvalse i doseringsenheten:

- Steng skyveren (Fig. 71/1), slik at det ikke kan trenge ut såfrø fra såfrøbeholderen.
- Figuren (Fig. 71) viser skyveren i åpen stilling.



Fig. 71

- Figuren (Fig. 72) viser skyveren i lukket stilling.

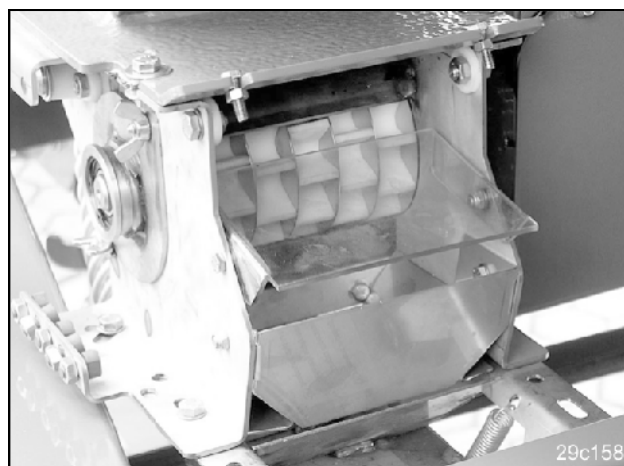


Fig. 72

- Løsne to vingemuttere (Fig. 73/1), ikke skru dem av.

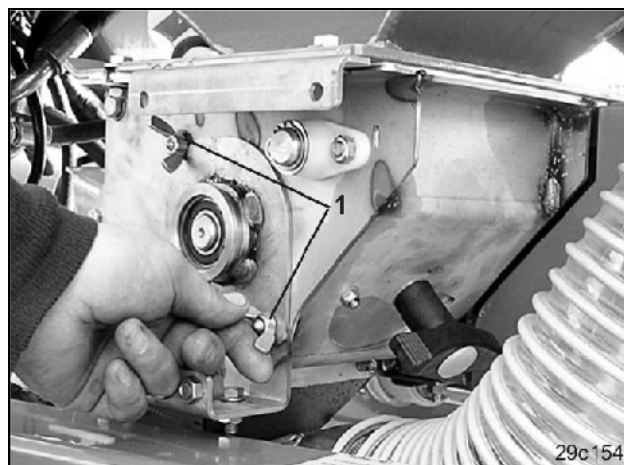


Fig. 73

- Drei lageret og trekk det ut.

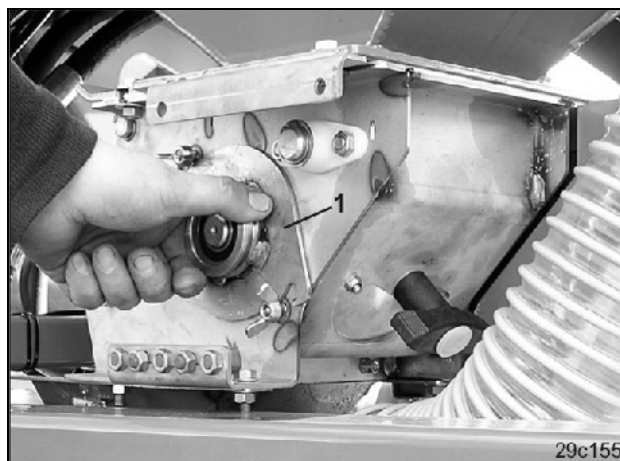


Fig. 74

- Trekk doseringsvalsen ut av doseringsenheten.
- Finn den aktuelle doseringsvalsen i tabellen (Tabell 4) og monter den i omvendt rekkefølge.
- Sørg for at alle doseringsenheter blir utstyrt med like doseringsvalser.



Åpne skyveren (Fig. 71/1)!

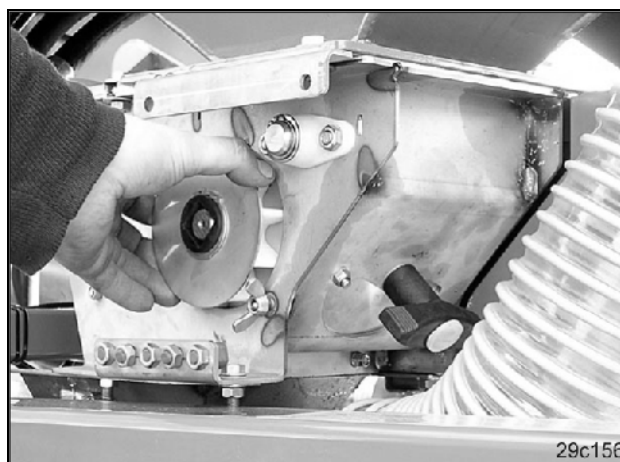


Fig. 75

11.2 Innstilling av såmengden på giret

Ønsket såmengde må innstilles på giret (Fig. 76/1).

Med girstillespaken (Fig. 76/2) kan turtallet til såhjulene og dermed såmengden stilles inn trinnløst. Jo høyere tall som viseren (Fig. 76/3) stilles til på skalaen (Fig. 76/4), dess større blir såmengden.



Hvis din maskin er utstyrt med fjernbetjent såmengdeinnstilling, stiller du inn ønsket girstilling på **AMATRON 3**!

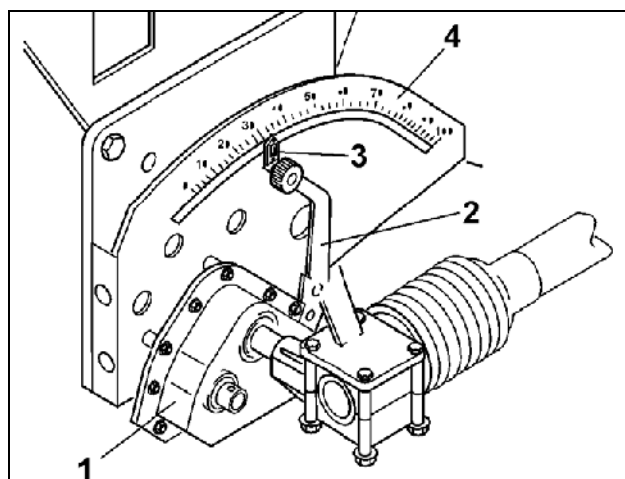


Fig. 76

11.3 Innstilling av såmengde med **AMATRON 3**

for

- Elektrisk fulldosering med elektromotor for direkte drift (Fig. 77).
- Fjernbetjening av såmengdeinnstilling: Med girstillespaken (Fig. 78/1) blir turtallet til såhjulene og dermed såmengden stilt inn trinnløst. For innstilling av såmengden blir forstillingsmotoren (Fig. 78/2), som betjener girstillespaken, styrt via **AMATRON 3**. Den innstilte såmengden og skalaverdien kan leses av i **AMATRON 3**-displayet.

Innstillingen av såmengden må foretas på følgende vis på stillestående maskin før såing påbegynnes:

- Gjennomfør kalibreringstesten og angi aktuelt ønsket såmengde (se **AMATRON 3**-driftshåndbok).

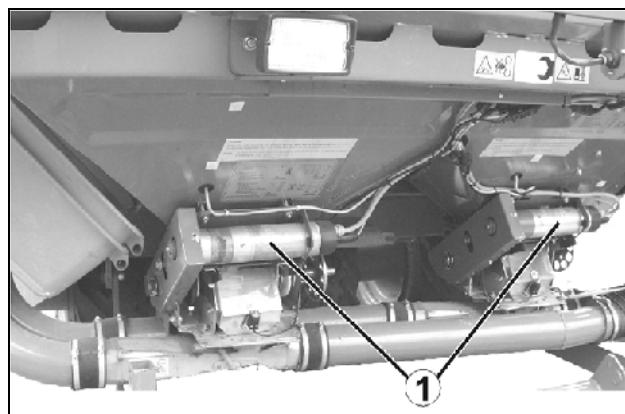


Fig. 77

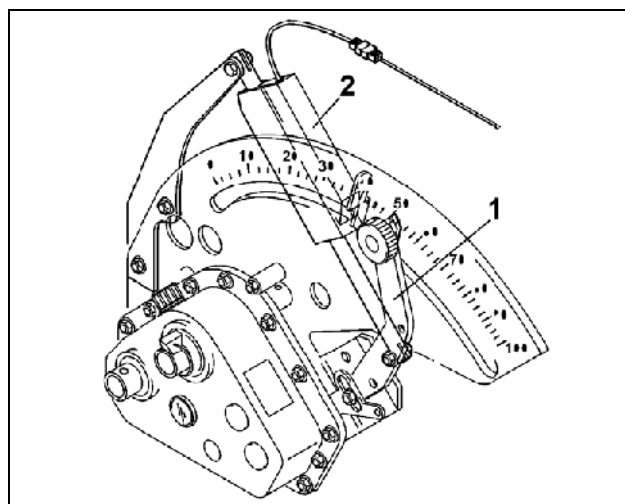


Fig. 78

11.4 Kalibreringstest



- Den maksimale spredemengden avhenger av såfrøtype, beisemiddelegenskaper og kjørehastighet.
- Fyll såtanken til minst 1/4 med såfrø.

Maskiner med fjernbetjening av såmengdeinnstilling eller elektrisk fulldosering. Se driftshåndbok **AMATRON 3**.

Det skal gjennomføres en kalibreringstest i følgende situasjoner:

- Etter forandring av ønsket spredemengde.
- Etter omstilling til andre doseringsvalser.
- Før såing av et nytt parti med såfrø (avvik pga. kornstørrelse, kornform, spesifikk vekt og beisemiddel).

- Sett en oppsamlingsbeholder under hver doseringsenhet (1 eller 2) og åpne injektorslusen på hver doseringsenhet.

- **Injektor 100:**
Åpne injektorslusen ved å svinge ut luken (Fig. 79/1).



Fare for kutt-/klemskader ved åpning og lukking av den fjærbelastede luken til injektoren!

Grip aldri inn i området mellom den fjærbelastede luken og injektorhuset. Bruk kun holdetappen (Fig. 79/2) som håndtak ved åpning og lukking av den fjærbelastede luken til injektoren.

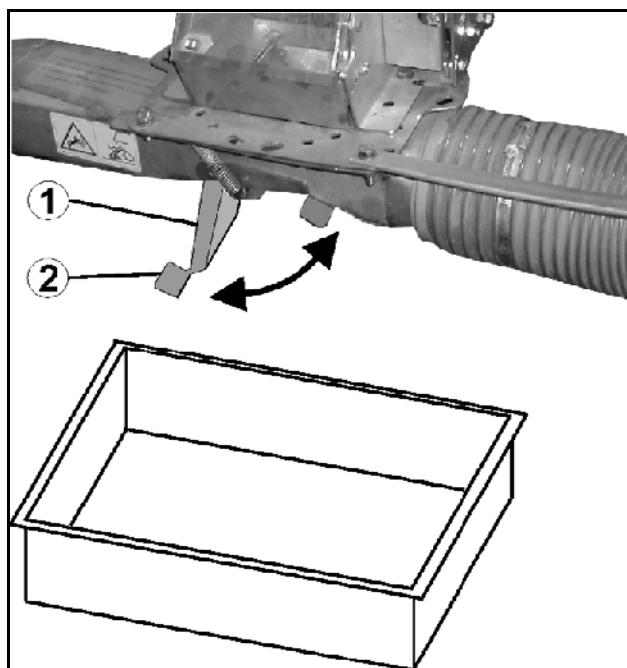


Fig. 79

- **Injektor 125:**
Åpne injektorslusen ved hjelp av dreiehåndtaket på luken (Fig. 80/1). Dreiehåndtak i pos. A: Injektorslusen er stengt. Dreiehåndtak i pos. B: Injektorslusen er åpen.

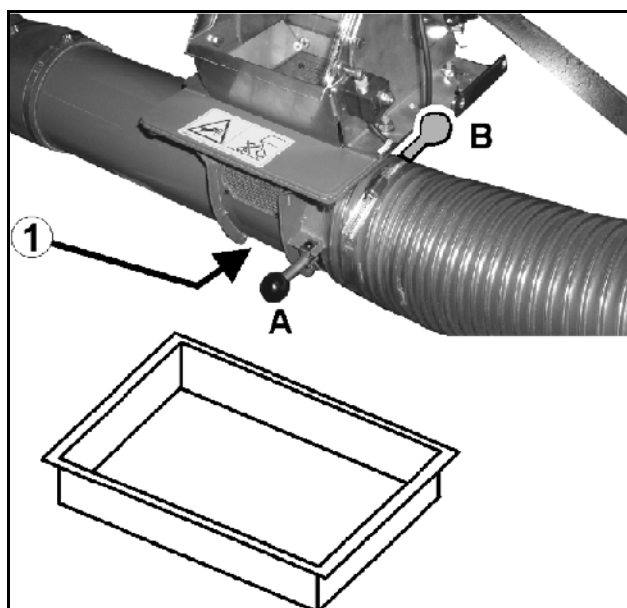


Fig. 80

Oppsamlingsbeholderne er festet på en holdeinnretning og sikret med låsesplinter (Fig. 81/1).



Fig. 81

- Løsne låseknappen (Fig. 82/1) på girstillespaken.
- Skyv viseren til girstillespaken (Fig. 82/2) til en av de følgende girposisjoner:

Såing med:	Girposisjon
• Grov-doseringsvalse	50
• Middels-doseringsvalse	50
• Fin-doseringsvalse	15

- Trekk fast låseknappen (Fig. 82/1).

Tidligere var det vanlig å benytte en såtabell til å angi verdiene for den første girinnstillingen. Disse verdiene kan dog avvike såpass kraftig, avhengig av såfrø-/kornegenskapene og da særlig relatert til beisemiddel og beisemetode, at såtabellen ikke gir noen fordeler. En kan raskt komme frem til rett girinnstilling ved å benytte beregningsskiven, som beskrevet i kap. 11.4.1.

- Ta frem kalibreringssveiven (Fig. 83/1).

Kalibreringssveiven er festet i en holdeinnretning på rammen.

- Sett kalibreringssveiven i 4-kant-ansatsen (Fig. 83/2) på sporehjulet (Fig. 83/3,).

Drei sporehjulet mot venstre (Fig. 83)!

- Drei sporehjulet med kalibreringssveiven, frem til alle kamrene til såhjulet (såhjulene) er blitt fylt og det kommer en jevn strøm av såfrø ned i oppsamlingsbeholderne .
- Tøm oppsamlingsbeholderne i såtanken og drei dem med antall sveivomdreininger angitt i Tabell 5.

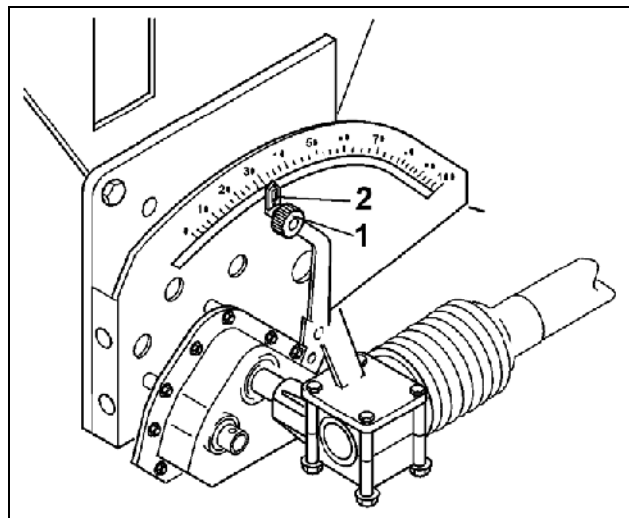


Fig. 82

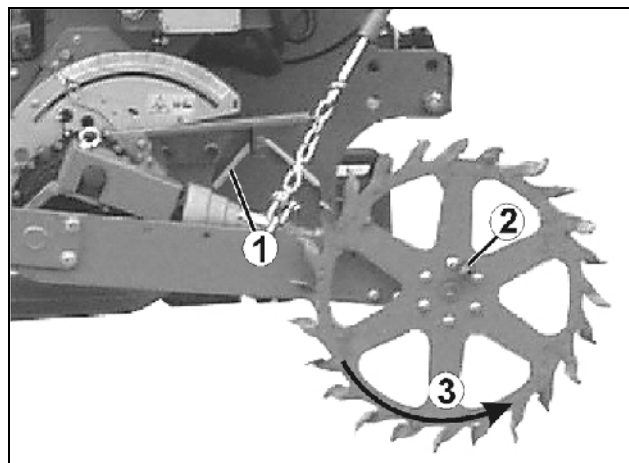


Fig. 83



Antallet sveivomdreininger retter seg etter arbeidsbredden til såmaskinen.

Antallet sveivomdreininger står i forhold til et areal på 1/40ha (250m²) hhv. 1/10ha (1000m²).

Vanligvis benyttes sveivomdreiningen for 1/40ha. Ved svært små såfrømengder, f.eks. ved såing av raps anbefales det å gjennomføre sveivomdreiningen for 1/10ha.

- Vei såfrømengden som er fanget opp i oppsamlingsbeholderne under hensyntaken til beholdernes egenvekt og
 - multipliser med faktor "40" (ved 1/40 ha) eller
 - med faktor "10" (ved 1/10 ha).

Kalibrering på 1/40 ha:

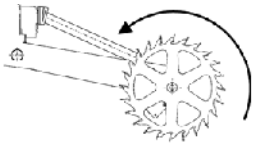
Såmengde [kg/ha] = kalibrert såfrømengde [kg/ha] x 40

Kalibrering på 1/10 ha:

Såmengde [kg/ha] = kalibrert såfrømengde [kg/ha] x 10

Eksempel: Kalibrering for 1/40 ha, kalibrert såfrømengde 3,2 kg.

Såmengde [kg/ha] = 3,2 [kg] x 40 [1/ha] = 128 [kg/ha]

 956268		
	1/40 ha	1/10 ha
4,0 m	29,0	117,0
5,0 m	23	92,5
6,0 m	19,5	78,0
arbeidsbredd e	Sveivomdreininger på sporehjulet	

Tabell 5

Når du har kommet frem til rett girposisjon

- Sett kalibreringssveiven (Fig. 83/1) tilbake i holdeinnretningen
- Fest oppsamlingsbeholdere (Fig. 81) i holdeinnretningene og sikre med låsestift
- Steng injektorsluseporten (Fig. 79/2).



Ønsket såmengde blir vanligvis ikke oppnådd ved første kalibreringstest. Med verdien til den innstilte girposisjonen fra den første kalibreringstesten og den beregnede såmengden kan rett girposisjon beregnes ved hjelp av regneskiven iht. kap. 11.4.1.

11.4.1 Beregning av girposisjonen ved hjelp av regneskiven

Ønsket såmengde blir vanligvis ikke oppnådd ved første kalibreringstest. Med den første girposisjonen og den beregnede såmengden kan rett girposisjon beregnes ved hjelp av regneskiven.

Regneskiven består av tre skalaer: en ytre hvit skala (Fig. 84/1) for alle såmengder over 30 kg/ha og en indre hvit skala (Fig. 84/2) for alle såmengder under 30 kg/ha. På den midterste, fargede skalaen (Fig. 84/3) er girposisjonene angitt fra 1 til 100.

Eksempel:

Det ønskes en såmengde på 175 kg/ha.

- Ved første innstilling blir girstillespaken stilt inn på "girposisjon 50" (det kan også velges en valgfri annen girposisjon). Det blir beregnet en såmengde på 125 kg/ha.
- Såmengden på 125 kg/ha (Fig. 84/A) og "girposisjon 50" (Fig. 84/B) stilles over hverandre på regneskiven.
- På regneskiven kan du nå lese av girposisjonen for ønsket såmengde på 175 kg/ha (Fig. 84/C). I vårt eksempel er dette "girposisjon 70" (Fig. 84/D).
- Gjennomfør en kalibreringstest (kap. 11.4) for å kontrollere girposisjonen, som du har beregnet med regneskiven.

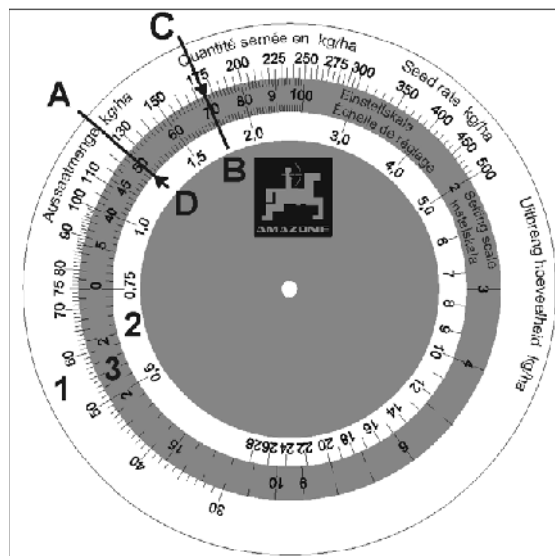


Fig. 84

11.4.2 Mengdeavvik mellom innstilling og sådd mengde

For å unngå avvik mellom den innstilte såmengden og den senere sådde mengden og for å sikre en jevn fordeling av såfrøene på alle labbene, må du ta hensyn til følgende anvisninger:

Ved såing av beiset såfrømateriale

må fordelerhodet regelmessig kontrolleres og rengjøres.

Ved såing av våtbeiset såfrømateriale

skal beisingen være utført minst 1 uke (helst 2 uker) før den planlagte såing, for å unngå avvik mellom kalibreringstesten og såmengde.

Ved slakk

dreier drivhjulet til såorganene mindre på svært lett eller løs jordbunn enn ved samme kjørestrekning på svært fast eller klumpete jordbunn.

Ved mye slakk må strekningssensoren kalibreres (beregne Imp./100m). Se driftshåndbok for **AMATRON 3**.

11.5 Innstille leggedybden for såfrømateriale

Leggedybden bestemmes av labbtrykk, kjørehastighet og jordens tilstand. Maskinen er seriemessig utstyrt med en sentral labbtrykkinnstilling, som gir lik innstilling på alle labbene.



Leggedybden skal alltid kontrolleres før arbeidsstart:

Kjør maskinen omtrent 30 m på jordet med den planlagte kjørehastigheten, kontroller leggedybden til såfrøene og still inn ved behov.



Fig. 85

Den sentrale labbtrykkinnstillingen blir betjent av hydraulikksylindere (Fig. 85/1).

Ved hjelp av hydraulikksylindrene kan labbtrykket under arbeidet tilpasses jordforholdene ved veksel fra normal jordbunn til tung jordbunn og omvendt.

11.5.1 Stille inn leggedybden til såfrøene med en hydraulikksylinder

Koble til hydraulikksylinderen (Fig. 87/1) på en enkeltvirkende traktorstyringsenhet (se kap. 8.2) og betjen traktorstyringsenheten kun fra traktorhytten.



Den hydrauliske labbtrykkinnstillingen er koblet sammen med den hydrauliske harvtrykkinnstillingen (hvis montert). Når labbtrykket økes, øker harvtrykket automatisk.



Labbtrykkvisningen Fig. 86 gjør det mulig å kontrollere labbtrykket fra traktoren.



Styreenheter må kun betjenes fra traktorens førerhus!

Ved betjening av styringsenhetene kan det avhengig av koblingsposisjonen, føre til at flere hydraulikksylindere settes i funksjon samtidig!

Be personer om å forlate fareområdet!

Fare for personskader på bevegelige deler!

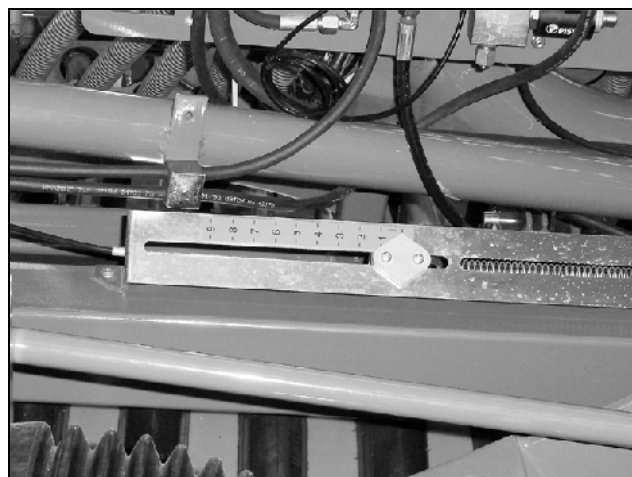


Fig. 86

I justeringssegmentet er det anbrakt to bolter (Fig. 87/3 og Fig. 87/4) som anslag for hydraulikksylinderen (Fig. 87/1). Anslaget til hydraulikksylinderen ligger an på bolten (Fig. 87/3), når hydraulikksylinderen er trykløs, og på bolten (Fig. 87/4), når hydraulikksylinderen er trykksatt.

Stille inn normalt labbtrykk

- Sett hydraulikksylinderen (Fig. 87/1) under trykk.
- Sett inn bolten (Fig. 87/3) i en av boringene til hullrekken og sikre den med en låsesplint (Fig. 87/2).

Hver av boringene til hullgruppen er merket med et tall. Labbtrykket blir økt ved større tall.

Stille inn økt labbtrykk

- Gjør hydraulikksylinderen (Fig. 88/1) trykløs.
- Sett inn bolten (Fig. 88/3) i en av boringene til hullrekken og sikre den med en låsesplint (Fig. 88/2).

Hver av boringene i hullrekken er merket med et tall (Fig. 89). Labbtrykket blir økt ved større tall.

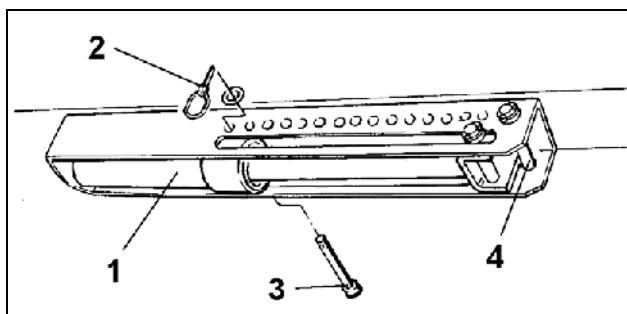


Fig. 87

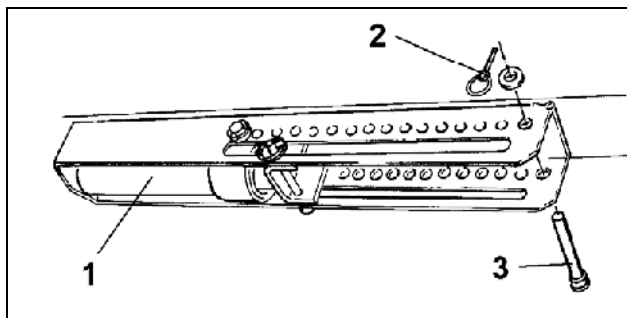


Fig. 88

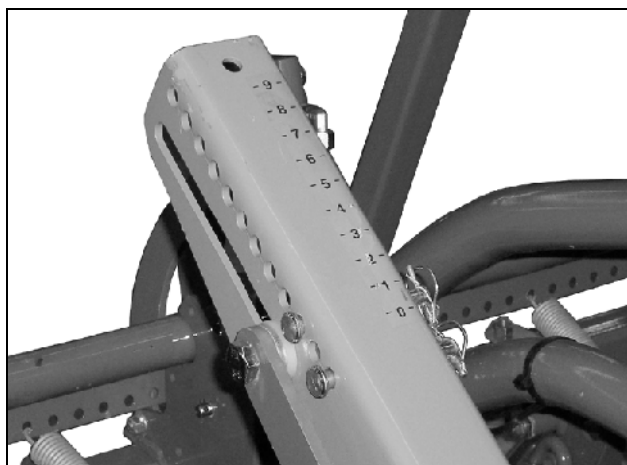


Fig. 89

Såmaskiner med RoTeC-labber

Når din såmaskin er utstyrt med RoTeC-labber og dybdeføringsskiver (ekstrautstyr) og det ikke er mulig å oppnå ønsket leggedybde ved omstilling av boltene, skal alle RoTeC -dybdeføringsskiver stilles inn likt iht. kap. 11.5.3.

Deretter skal fininnstillingen igjen foretas ved omstilling av boltene.



Leggedybden skal alltid kontrolleres før arbeidsstart:

Kjør maskinen omtrent 30 m på jordet med den planlagte arbeidshastigheten, kontroller leggedybden til såfrøene og still inn ved behov.

11.5.2 Stille inn leggedybden til såfrøene ved innstilling av RoTeC - dybdeføringsskivene

For å sikre at såfrøene legges ut jevnt også ved skiftende markforhold, kan RoTeC - labbene utstyres med dybdeføringsskiver (Fig. 90/1).

Ved levering sammen med såmaskinen er dybdeføringsskivene fra fabrikkens side stilt i posisjon 1 (se kap. 11.5.3). Får dypere legging, skal labbtrykket økes via labbtrykkinnstillingen iht. kap. 11.5.1. Før hver bruk må dybdeføringsskivene kontrolleres for korrekt feste og såfrøleggedybde.

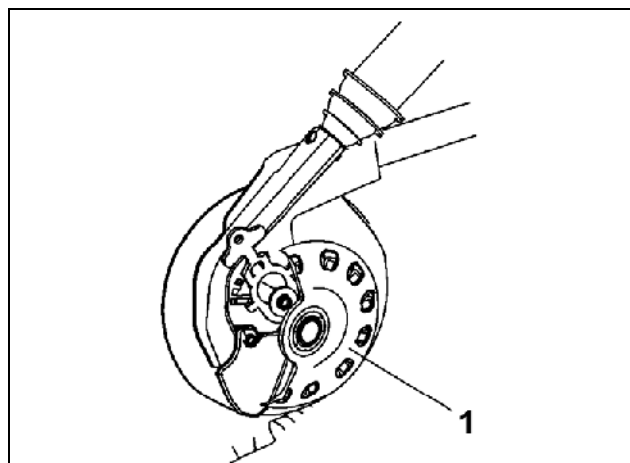


Fig. 90

11.5.3 Montere og stille inn RoTeC - dybdeføringsskiver

• Første montering

Hold RoTeC-dybdeføringsskiven (Fig. 91/1) i håndtaket (Fig. 91/2) og trykk dybdeføringsskiven (Fig. 92/1) nedenfra mot låseinnretningen (Fig. 92/2) til RoTeC-labben. Ansatsen (Fig. 91/3) må gripe inn i sporet (Fig. 92/3). Trekk så håndtaket bakover. Et lett slag midt på skiven gjør det enklere å få den til å gå i inngrep.

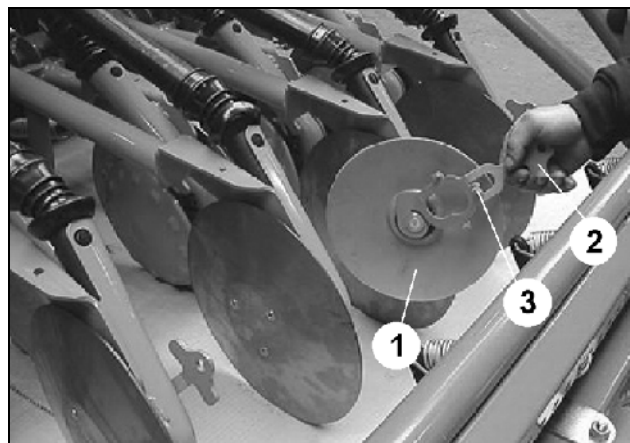


Fig. 91

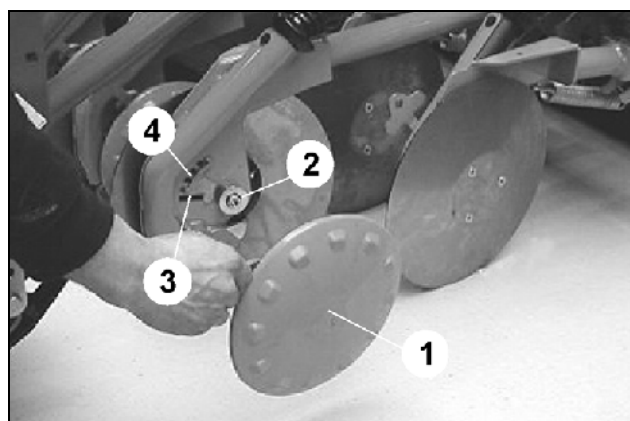


Fig. 92

For innstilling av arbeidsdybden trekker du håndtaket forbi låsingen (Fig. 92/4) og oppover (Fig. 93).

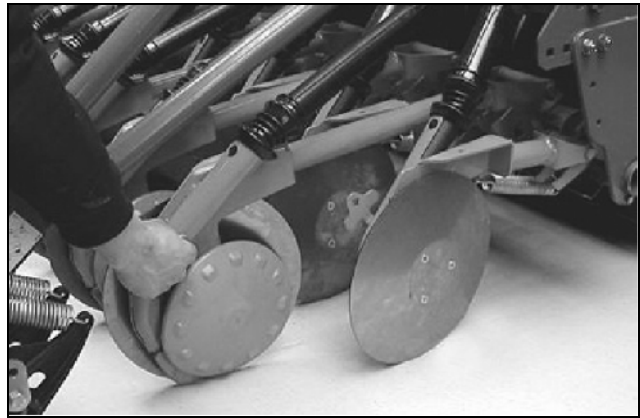


Fig. 93

• Stille inn dybdebegrensning

RoTeC - dybdeføringsskiven (Fig. 94/1) kan låses i 4 posisjoner. (se Fig. 95):

- Posisjon 1 - liten leggedybde
- Posisjoner 2, 3 - større leggedybde
- uten - maksimal leggedybde
- dybdeføringsskive



Leggedybden til såfrøene må etter hver innstilling kontrolleres, som beskrevet i kap.11.5!

Mindre justeringer av leggedybden til såfrøene kan da stilles inn ved hjelp av labbtrykkinnstillingen iht. kap. 11.5.1!

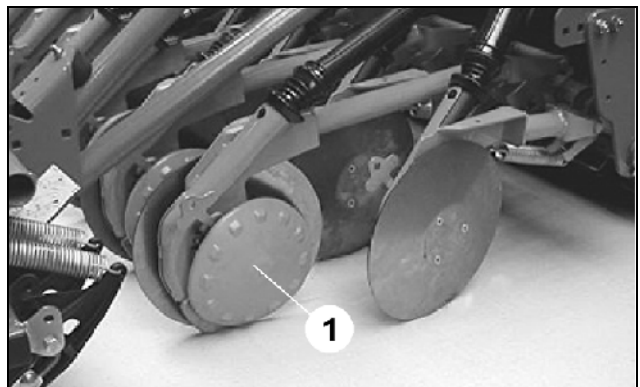


Fig. 94

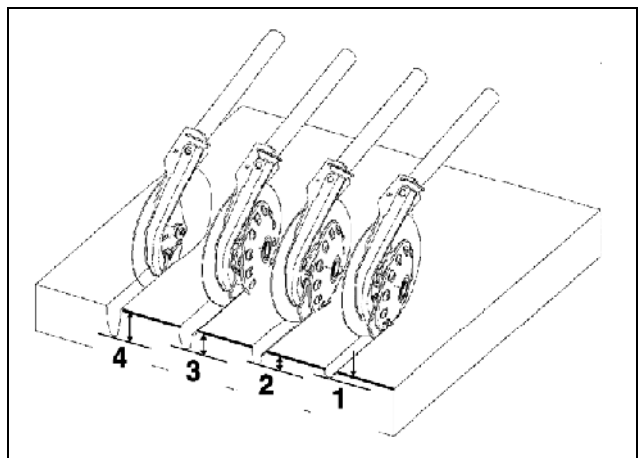


Fig. 95

11.6 Langfingerharvinnstilling

Langfingerharvens fjærtinder (Fig. 96) skal på jordet innstilles slik, at de ligger omtrent vannrett på bakken og har 5 til 8 cm klaring. Avstanden mellom bakken og firkantrøret utgjør avhengig av jordtype 230mm til 280mm.

Langfingerharvinnstillingen skjer via harvseksjonens øvre holdestenger.

Til dette må lengden til de øvre holdestengene justeres på bøyene (Fig. 97/1).



Kontroller innstillingene før arbeidet startes! Kjør maskinen omtrent 30 m på jordet med planlagt arbeidshastighet. Kontroller deretter innstillingene og korreger ved behov.

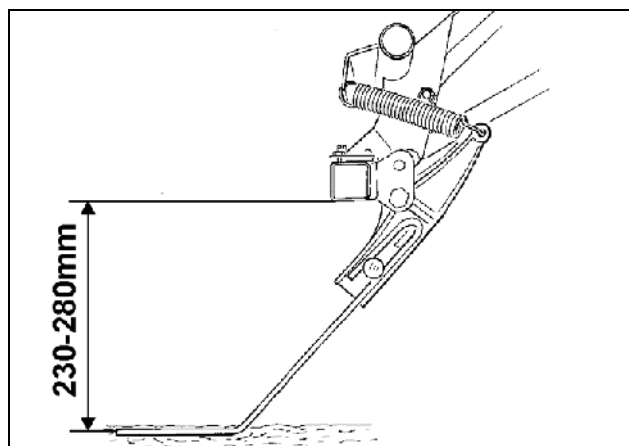


Fig. 96



Fig. 97

11.7 Stille inn harvtrykk på langfingerharv uten hydraulikksylinder

Trykket, som fjærtindene trykker ned på jordbunnen med, må innstilles slik, at det etter nedmoldingen av såfrøene ikke etterlates noen jordvoll på jordet.

Still inn harvtrykket som følger:

Trekk anslaget (Fig. 98/1) oppover. Sett bolten (Fig. 98/2) i en av boringene nedenfor anslaget) og sikre den med en fjærplugg. Dess høyere bolten settes i hullrekken, desto høyere blir harvtrykket. Anslaget (Fig. 98/1) betjenes med sveiven (Fig. 98/3).



Kontroller innstillingene før arbeidet startes!

Kjør maskinen omtrent 30m på jordet med planlagt arbeidshastighet og kontroller at såfrøene er dekket jevnt til med jord og at det ikke etterlates noen jordvoll på jordet.

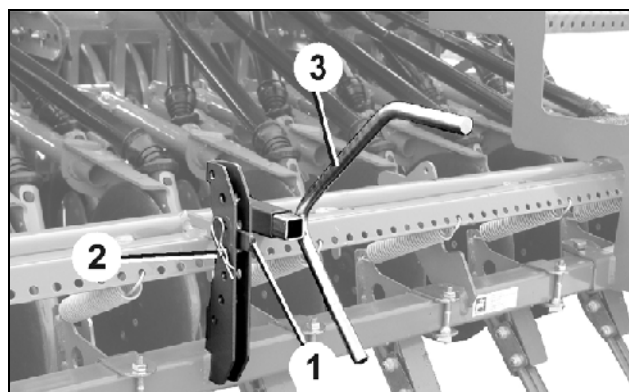


Fig. 98

11.8 Stille inn harvtrykk på langfingerharv med hydraulikksylinder

Trykket som langfingerharvens fjærtinder (Fig. 98/1) trykker ned på jordbunnen med, må innstilles slik, at det etter nedmoldingen av såfrøene ikke etterlates noen jordvoll på jordet. På jorder med sterkt varierende jordforhold kan det ved hjelp av den hydrauliske harvtrykkinnstillingen benyttes økt harvtrykk på partier med tung jord.

Ved skifte fra normal jord til tung jord og omvendt blir harvtrykket justert av en hydraulikksylinder (Fig. 99/1).

Det er festet to bolter (Fig. 100/1 og 2) som anslag for spaken (Fig. 100/3) i justeringssegmentet. Spaken, som blir betjent av hydraulikksylinderen (Fig. 99/1), ligger an mot bolt I, når hydraulikksylinderen er trykkløs, og på bolt II (Fig. 100/2), når hydraulikksylinderen er trykksatt.

For innstilling av økt harvtrykk

- Gjør hydraulikksylinderen (Fig. 99/1) trykkløs.
- Sett bolt II (Fig. 100/2) i en boring ovenfor spaken (Fig. 100/3) i justeringssegmentet og sikre den med en fjærplugg (Fig. 100/4).

For innstilling av normalt harvtrykk

- Sett hydraulikksylinderen (Fig. 99/1) under trykk.
- Sett bolt I (Fig. 100/1) i en boring nedenfor spaken (Fig. 100/3) i justeringssegmentet og sikre den med en fjærplugg Fig. 100/4).

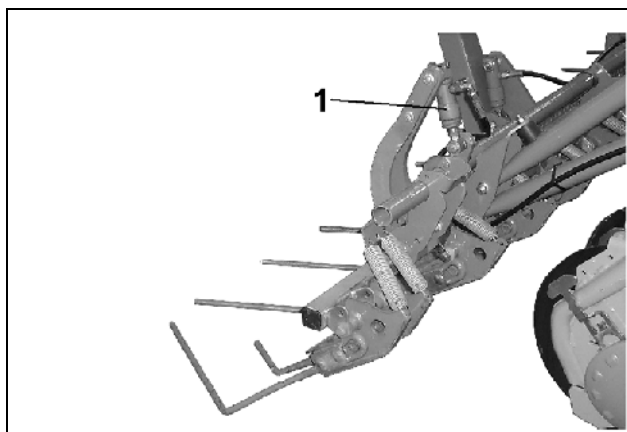


Fig. 99

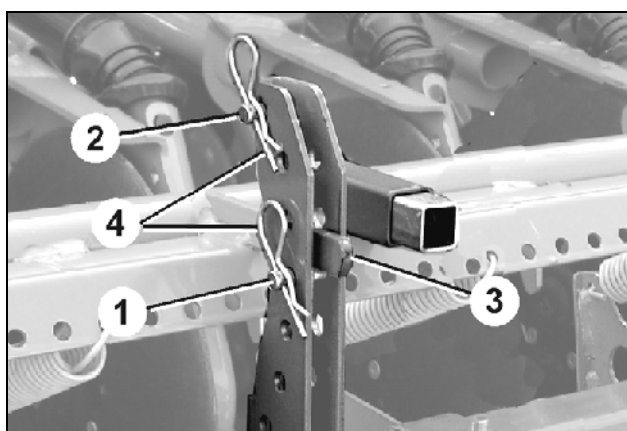


Fig. 100



Dess høyere du setter en bolt i hullrekken, desto større blir harvtrykket.



Kontroller innstillingene før arbeidet startes!

Kjør maskinen omtrent 30 m på jordet med planlagt arbeidshastighet og kontroller, om såfrøene blir dekt jevnt til med jord og at det ikke dannes noen jordvoll på jordet, når det kjøres på lett til middels tung jord med normalt harvtrykk og ved kjøring på tung jord med økt harvtrykk.

11.9 Stille inn spormarkør på rett lengde

Såmaskinen er utstyrt med spormarkører for forhåndsmarkering av et midtspor som traktoren kan følge etter vending.

Avstand "A" (Fig. 101) fra spormarkørskiven til midt på maskinen:

- Arbeidsbredde 4m: A = 4 m
- Arbeidsbredde 5m: A = 5 m
- Arbeidsbredde 6m: A = 6 m

Spormarkørskivene kan forskyves tilsvarende i spormarkørutliggeren. Til dette må to Skt-skruer (Fig. 102/1) først løsnes og i etterkant trekkes fast til igjen.



Still inn spormarkørskivene slik, at de på lett jord løper omtrent parallelt til kjøreretningen og med sterkere vinkling på tung jord.

Vaieren (Fig. 103/1) på spormarkør-utliggeren skal festes slik, at spormarkørskiven begrenses til en arbeidsdybde på 60 til 80 mm.

Hvis trekkraften til trekkfjæren (Fig. 103/2) resulterer i et for dybt markeringsspor, så må

- trekkfjærene avlastes.
- spormarkørskivene dreies.

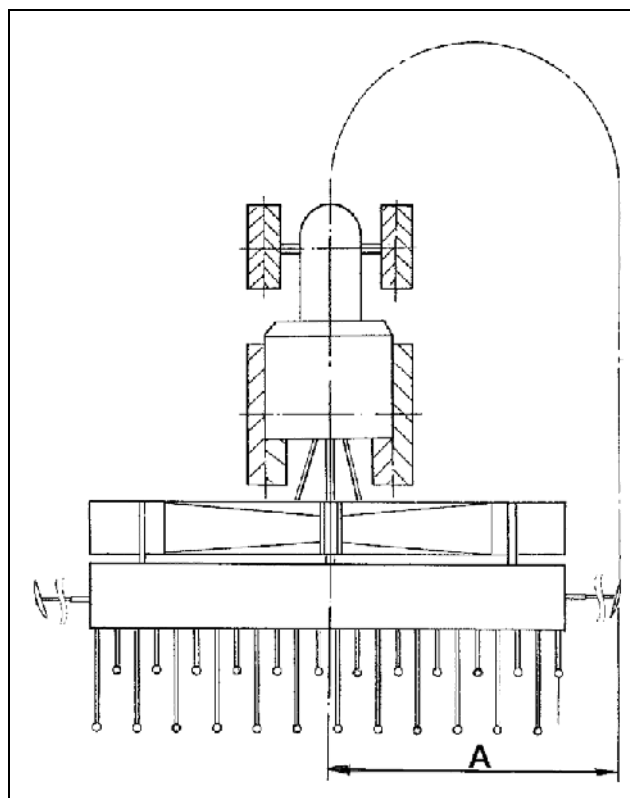


Fig. 101

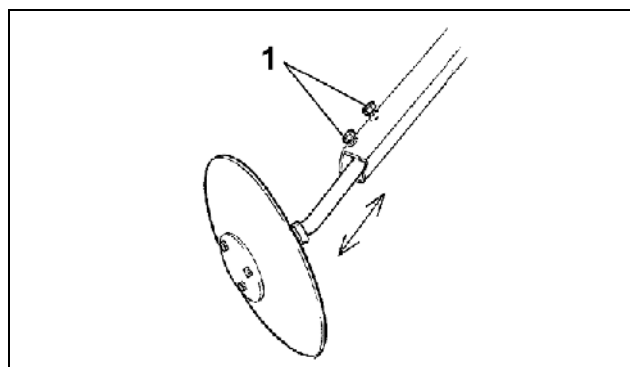


Fig. 102

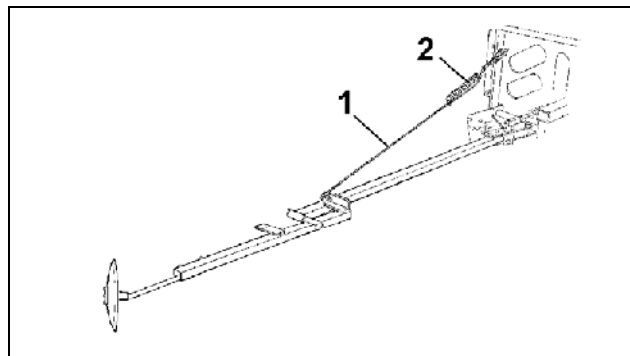


Fig. 103

11.10 Stille inn planeringsbjelken

Ved konvensjonell såing skal arbeidshøyden til planeringsbjelken være stilt inn slik, at det alltid dannes en liten jordvoll foran den, for planering av ujevnheter i jordoverflaten. Ved mulch-såing kan planeringsbjelken (Fig. 104/1) settes i øverste stilling.

Stille inn høyden til planeringsbjelken:

- Løsne låsesplinten (Fig. 105/1)
- Trekk spakforlengelsen (Fig. 105/2) av spaken (Fig. 105/3)
- Drei spakforlengelsen og fest den med låsestift på spaken (Fig. 105).
- Trekk den forlengede spaken i pilens retning slik at planeringsbjelken blir hevet.
- Still inn ønsket arbeidshøyde for planeringsbjelken ved å sette boltene (Fig. 105/4) i tilsvarende boring i hullrekken.

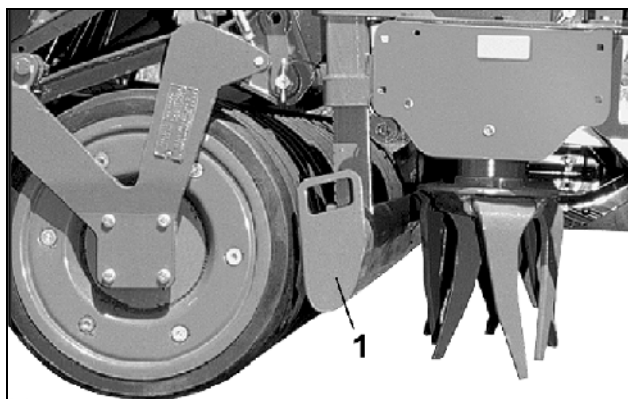


Fig. 104

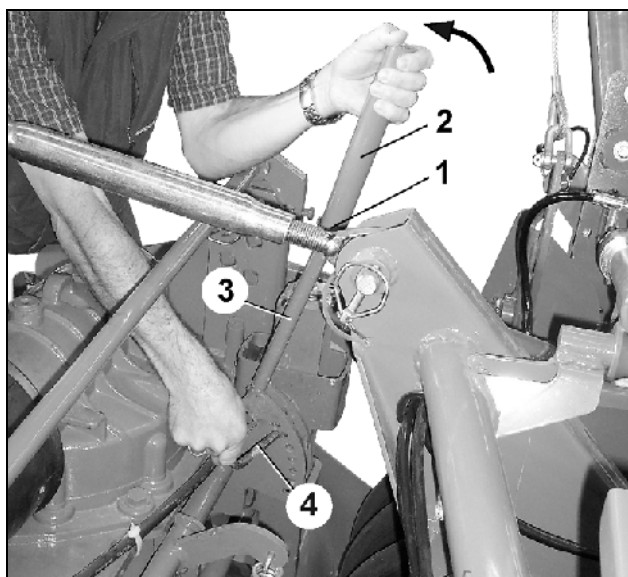


Fig. 105

11.11 Stille inn vifteturtallet

Luftstrømmen for transport av såfrøene fra injektorslusen og frem til sålabbene blir generert av en blåsevifte.



Sikkerhetsforskriftene iht. kap. 2 må overholdes!



Det maksimale vifteturtallet på 4000 o/min må ikke overskrides!

Turtallet til den hydrauliske viftemotoren kan overvåkes av **AMATRON 3**-systemet for elektronisk overvåkning, styring og regulering.

Det nødvendige vifteturtallet finner du i Tabell 6. Still inn vifteturtallet på trykkbegrensningsventilen (Fig. 106/2) eller på strømreguleringsventilen til traktoren.

For innstilling av vifteturtallet på trykkbegrensningsventilen:

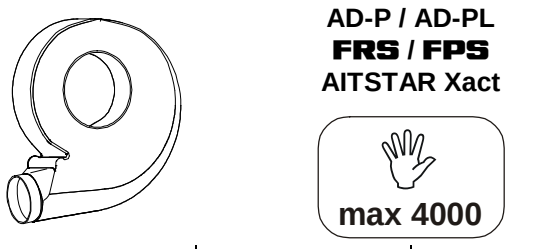
- Ta av beskyttelseshetten (Fig. 106/1)
- Løsne kontramutteren
- Still inn turtallet på ventilen ved hjelp av en skrutrekker
- Dreining mot høyre = øke turtall
- Dreining mot venstre = redusere turtall.
- Etter vellykket innstilling, sikre ventilen med kontramutter og sett på beskyttelseshetten.

På traktorer med regulerbar hydraulikkpumpe (Fig. 30/5) skal den nødvendige oljemengden stilles inn på traktorens strømreguleringsventil og trykkbegrensningsventilen (Fig. 30/3) skal stilles inn slik, at oljetransportmengden er så lav som mulig.

Til dette: Skru ventilen helt inn ved hjelp av en skrutrekker (dreining mot høyre) og så en halv omdreining mot venstre.

Større oljetransportmengder enn det som er absolutt nødvendig, blir av trykkbegrensningsventilen ledet tilbake i oljetanken og bidrar til unødvendig oppvarming av hydraulikkoljen.

Vifteturtallet endrer seg helt frem til hydraulikkoljen har nådd driftstemperatur. Ved første oppstart skal vifteturtallet korrigeres frem til driftstemperaturen blir oppnådd. Når viften tas i bruk igjen etter lengre tids stillstand, blir det innstilte vifteturtallet først oppnådd, når hydraulikkoljen er varmet opp til driftstemperatur.

AD-P / AD-PL FRS / FPS AITSTAR Xact		
		
		
4,0 m	3000	3800
5,0 m	3200	3900
6,0m	3200	3900
arbeidsbredde	Vifteturtall (o/min)	
	Finsåing (raps)	Belgvekster (korn)

Tabell 6

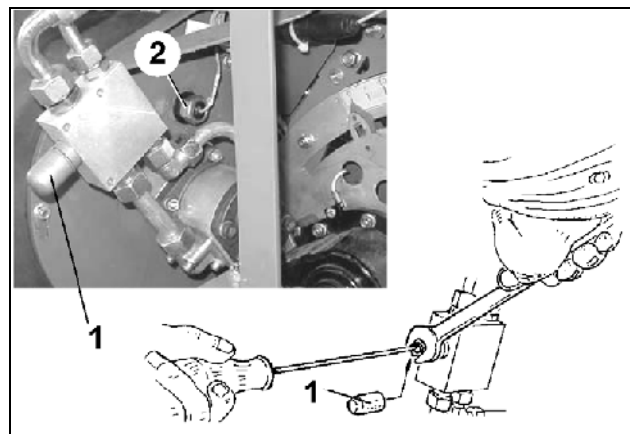


Fig. 106

11.11.1 Manometer

Mottrykket i injektorslusen blir vist på et manometer. Manometeret er tilkoblet en dyse, som er festet i en boring på injektorslusen.

Mottrykket må, avhengig av såfrømaterialet som skal legges ut, være på mellom

- 25 og 35 mbar (Fig. 107/1) hhv.
- mellom 35 og 45 (Fig. 107/2) mbar.

Området mellom 25 og 35 mbar er markert **lysegrønt** på skalaen til manometeret



Området mellom 35 og 45 mbar er markert **mørkegrønt** på skalaen til manometeret



Alle andre områder er markert rødt



- Hvis indikatoren til manometeret befinner seg i det røde området kan det oppstå avvik i fordelingen av såfrømaterialet. I det røde området kan det maksimale vifteturtallet på 3800 o/min bli overskredet.
- Dersom manometerets trykkindikering avviker fra normal funksjon, kan dette muligens utbedres ved rengjøring av dysen.

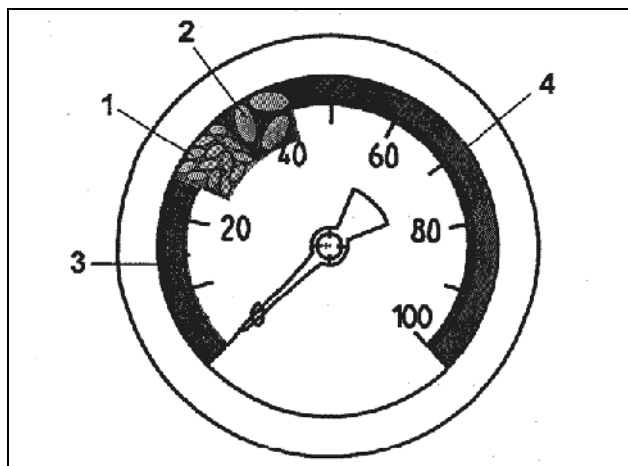


Fig. 107

11.12 Stille inn nivåsensor

Høydeposisjonen til nivåsensoren kan kun stilles inn når såfrøbeholderen er tom:

1. Løsne vingemutter (Fig. 108/2).
2. Still inn høydeposisjonen til nivåsensoren (Fig. 108/1) tilsvarende ønsket restmengde av såfrø.
3. Trekk til vingemutter.



Nivåsensoren må ikke ligge an i beholderen!



Såfrørestmengden, som utløser alarmen skal økes tilsvarende

- dess grovere såfrømateriale
- dess større såmengde
- dess større arbeidsbredde.

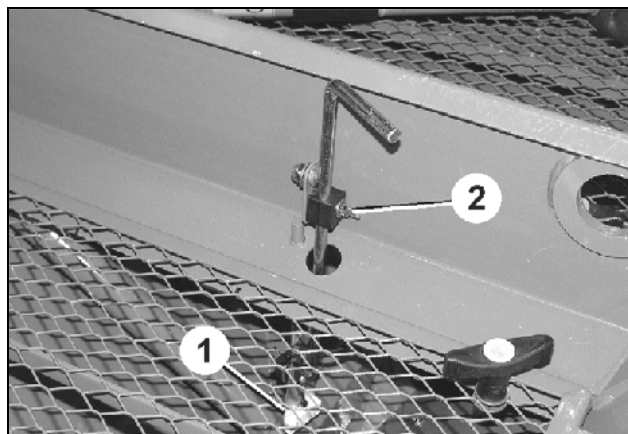


Fig. 108

12 Bruk



Les og sett deg inn i driftshåndboken og sikkerhetsanvisningene før du tar maskinen i bruk!



Les og følg driftshåndboken for

- **AMAZONE** Rotorharv **KG**
- Kjørecomputer **AMATRON 3**

før du tar maskinen i bruk!



Gjør deg kjent med riktig betjening og betjeningsinnretningene. La aldri personer som mangler opplæring betjene maskinen.



Hold maskinen i god driftstilstand. Ikke-tillatte endringer på maskinen kan true funksjonsevnen og/eller sikkerheten og forkorte maskinens levetid. Erstatningskrav ved betjeningsfeil blir avvist.



Sikkerhetsforskriftene iht. kap. 2 skal overholdes!

Styreenheter må kun betjenes fra traktorens førerhus!

Ved betjening av styringsenhetene kan det avhengig av koblingsposisjonen, føre til at flere hydraulikksylindere settes i funksjon samtidig!

Be personer om å forlate fareområdet!

Fare for personskader på bevegelige deler!



Det er forbudt å oppholde seg i arbeidsområdet!

Det er ikke tillatt å sitte eller stå på maskinen under arbeidet eller å benytte den til transport!

Fare pga. fremmedlegemer som slynges bort! Be personer om å forlate fareområdet!



Førerplassen må aldri forlates under kjøring!

Etter utkobling av kraftutak/drivaksel består det fare pga. etterløpende svingmasse. I denne tiden må det ikke gås for nær maskinen. Først når rotorharvene står helt stille og tenningsnøkkelen er trukket ut, er det tillatt å arbeide på jordbearbeidingsmaskinen!

Skader må straks utbedres, før det arbeides videre med maskinen!

12.1 Fylle såtanken

Såtanken er dekket til regntett med en presenning. Presenningen er sikret med gummistropper (Fig. 109/2).

Såtanken kan fylles ved hjelp av et forsyningskjøretøy eller med storsekker. Benytt stigtrinnet (Fig. 109/1) for tilgang til såtanken.



Etterfyll såtanken i tide!

Såtanken skal aldri kjøres tom. Nivået i såtanken kan kontrolleres med den elektriske nivåmelderen AMFÜME.



Såtanken må kun fylles når den er montert på traktoren. Velfare!

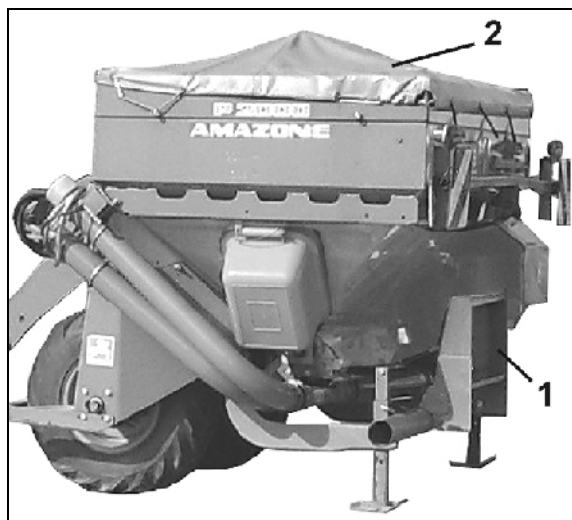


Fig. 109

12.2 Sette maskinen i arbeidsstilling

- Ta av beskyttelsespresenningene fra labbene.
- Fjern spennstroppen på langfingerharven og sving langfingerharven ut av transportstillingen.
- Sett belysningen i arbeidsstilling.
- Fold ut maskinen, etter at låsemekanismen er blitt løsnet via vaieren fra traktorhytten (Fig. 110/3).

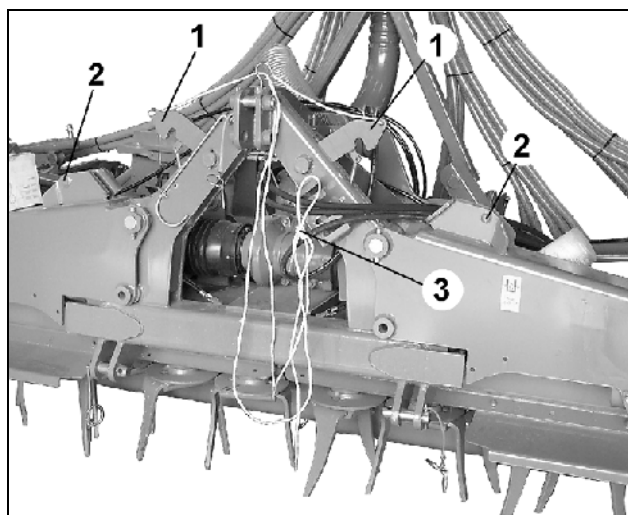


Fig. 110

- Løsne transportsikringene til spormarkørene.
 - Hold fast spormarkørutliggeren (Fig. 111/1) og fjern låsestiften (Fig. 111/2) (nødvendig for transport).
 - Fest låsestiften i bøylen (Fig. 111/3) når den ikke benyttes.



Etter fjerning av låsestiften (Fig. 111/2) skråner spormarkørutliggeren lett ut til siden.

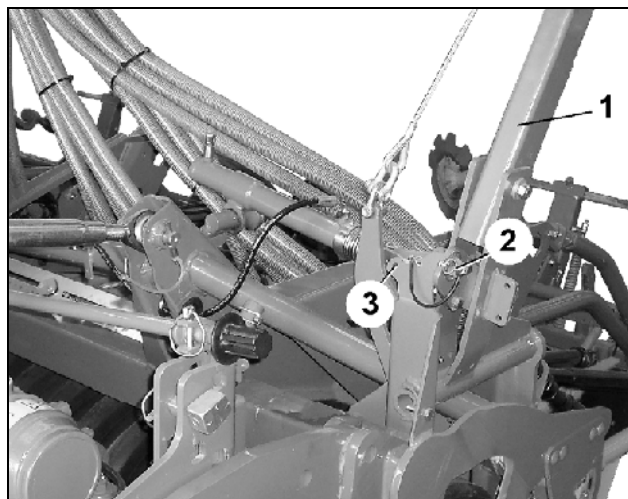


Fig. 111



Be personer om å forlate fareområdet og bring så spormarkørutliggerne ut i arbeidsstilling ved betjening av traktorstyringsenheten i traktorhytten.

- **Løsne transportsikringen til sporehjulet på fronttanken.**

For veitransport er sporehjulet (Fig. 104/1) hevet og festet på rammen med en kjetting.

Hydraulikksylindren må settes under trykk for at sporehjulet skal være hevet.

- Løft sporehjulet kort for hånd, løsne det fra kjeden og senk det ned.

- **Løsne transportsikringen til sporehjulet på såskinnen.**

Hydraulikksylindren må settes under trykk for at sporehjulet skal være hevet.

- Løft sporehjulet kort for hånd (Fig. 113/1), løsne fjærstiften (Fig. 113/3), trekk ut bolten (Fig. 113/2) og senk ned sporehjulet.
- Bolt og fjærstift skal igjen festes i sporehjulutliggeren.

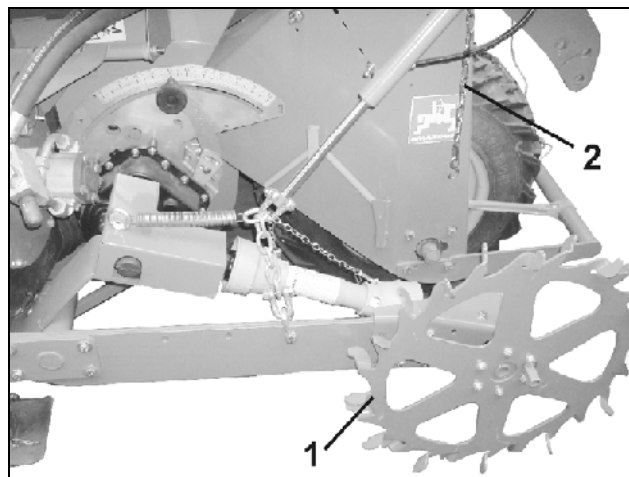


Fig. 112

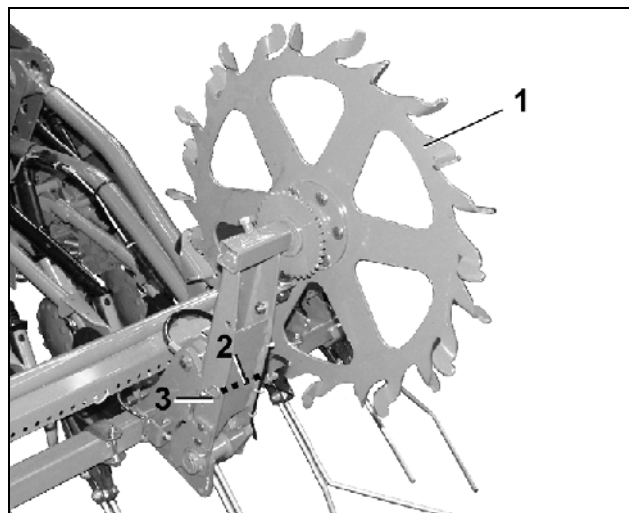


Fig. 113



12.3 Arbeidsstart

Slå på **AMATRON 3** før arbeidsstart.

- Opprett og start oppdrag.
- Legg inn / kontroller maskindata.
- Evt. kalibrer strekningssensoren (Imp./100m).

Gjennomfør en kalibreringstest.



Sett styringsenheten i flytestilling for å folde ut utliggerne (styringsenhet *grønn*).

1. Still viften på korrekt turtall (styringsenhet *rød*)

2. kun **FPS**: Senk såtanken (styringsenhet *natur*)

Senk såtanken og frontpakkervalsen ned på bakken og sett styringsenheten i flytestilling.

3. Senke sporehjulet

For FPS: Fortrinnsvis skjer betjeningen av sporehjulet via en styreenhet, koblet slik at det heves/senkes samtidig med fronttanken.

For FRS (styringsenhet *natur*): Senk ned sporehjulet umiddelbart før arbeidsstart og sett styringsenheten i flytestilling.

Sporehjulet driver doseringsaggregatene, hhv. genererer impulsene/100 m.

4. Senke ned pakkersåmaskinen

Jordbearbeidingsmaskinen skal rett før arbeidsstart på jordet senkes så langt ned med traktorhydraulikken, at tindene til jordbearbeidingsmaskinen befinner seg umiddelbart over bakken, men ennå **ikke** berører den.

5. Sett spormarkøren i arbeidsstilling (styringsenhet *gul*)

Still inn spormarkørene slik, at midtsporet blir markert på riktig side.

6. Driv kraftuttaket med driftsturtallet

7. Kjør igang med traktoren

Mens traktoren kjøres igang, skal jordbearbeidingsmaskinen senkes helt ned.

Arbeidsredskapen/tindene til jordbearbeidingsmaskinen starter med jordbearbeidingen. Mens traktoren kjøres videre, kommer labbene i kontakt med bakken, på det stedet der jordbearbeidingen ble startet.

12.4 Vending på enden av jordet

Hvis såingen skal avbrytes ved enden av jordet, må du heve sporehjulet og/eller såtanken ved betjening av styringsenheten. Vær oppmerksom på, at det ved stans av såfrøtilførselen fra doseringsenheten til injektorslusen, mens viften er igang fortsatt vil bli lagt ut såfrø, frem til alle såfrøledningsrørene er tømt.



For å unngå tap av såfrø og skader på sporehjulet, skal sporehjulet alltid heves før vending ved enden av jordet!

Sørg også for å heve den bakmonterte kombinasjonen tilstrekkelig høyt over bakken før vending, slik at det unngås skader på labbene.

12.5 Kontroll etter de første 30 m

Etter kjøring av de første 30 m på jordet, som er blitt tilbakelagt med den nødvendige arbeidshastigheten, skal følgende innstillinger kontrolleres og korrigeres:

- Leggedybden til såfrøene
- Langfingerharvens såfrønedmolding
- Arbeidsintensiteten til spormarkørskivene.

12.6 Under arbeidet

12.6.1 Overvåkning av såakselen

Såakselen overvåkes av sensoren. Ved stillstand på såakselen under arbeidet gir **AMATRON 3** en feilmelding.

12.6.2 Overvåkning nivå

Nivået i såtanken kan kontrolleres med den elektriske nivåmelderen AMFÜME. Still inn nivåmelderen slik at restmengdevarslingen utløses rettidig. Uansett skal såtanken ikke kjøres tom for å unngå avvik i doseringsmengden.



Etterfyll såtanken i tide (kjør den aldri tom) for å unngå avvik i doseringsmengden!

12.7 Avslutning av arbeidet på åkeren

- Koble ut kraftuttaket.
 - Fold inn spormarkørene (styringsenhet *gul*).
 - Koble ut viften (styringsenhet *rød*).
 - Hev såtanken/sporehjulet (styringsenhet *natur*).
 - Hev pakkersåmaskinen via traktorhydraulikken.
 - Slå av **AMATRON 3**.
 - Sett maskinen i transportstilling, se på side 49.
-

12.8 Tømme doseringsenheter eller såfrøbeholder og doseringsenheter



Slå av traktormotoren, trekk til håndbremsen og trekk ut tenningsnøkkelen!

For tømming av doseringsenhetene eller såfrøbeholderen og doseringsenhetene:

- Fest oppsamlingsbeholder(e) under doseringsenheten(e).
- Steng gjennomløpsåpningen mellom såfrøbeholderen og doseringsenheten, når det kun er doseringsenheten som skal tømmes og ikke såfrøbeholderen.

Gjennomløpsåpningen er åpen, når skyveren, som vist i figur (Fig. 114/1), er trukket ut av doseringsenheten.



Fig. 114



Gjennomløpsåpningen er stengt, når skyveren, som vist ved siden av (Fig. 115), er skjøvet inn i doseringsenheten.



Fig. 115

Åpne injektorsluseporten (Fig. 116/1), slik at såfrøene kan strømme ned i oppsamlingsbeholderne.



Klemfare ved åpning og lukking av injektorsluseporten (Fig. 116/2)!

Injektorsluseporten må kun holdes i bøylen (Fig. 116/1), ellers består det fare for personskader når den fjærbelastede porten smekker igjen.

Det må aldri gripes med hendene mellom injektorsluseporten og injektorslusen!

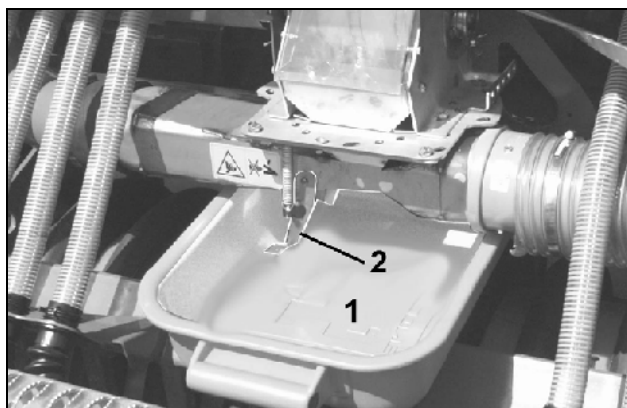


Fig. 116

- Åpne luken for resttømming (Fig. 117/2) ved å dreie på håndtaket (Fig. 117/1).

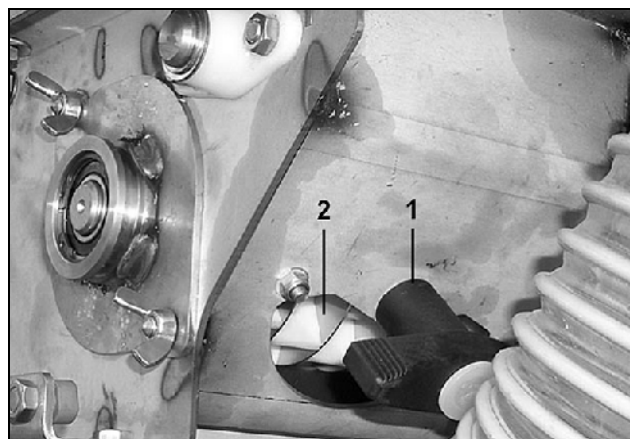


Fig. 117

Maskiner med vario-girkasse:

- Sett sporehjulet i posisjonen for kalibrering.
- Drei sporehjulet som ved kalibreringstesten med kalibreringssveiven mot venstre, helt frem til doseringshjulene og doseringsenheten er blitt tømt fullstendig.

Maskiner med elektrisk fulldosering:

- Start elektromotoren via **AMATRON 3** og la den gå frem til doseringshjulene og doseringsenheten er blitt tømt fullstendig.
- For komplett rengjøring ved skifte av såfrømateriale, demonter doseringsvalsen og rengjør den sammen med doseringsenheten.
- Steng luken for resttømming (Fig. 117/2) og fest oppsamlingsbeholderen på såfrøbeholderen.

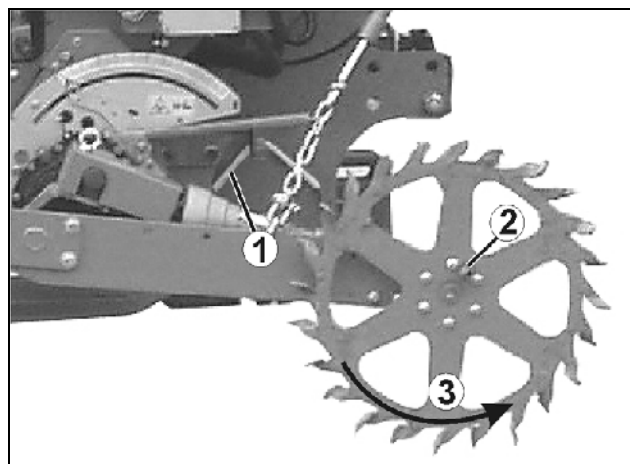


Fig. 118



Dersom doseringsenhetene ikke blir tømt fullstendig, kan såfrørester i doseringsenhetene svulle eller spire!

Dermed blir omdreiningen til doseringshjulene blokkert og det kan oppstå skader på drivverket!

13 Rengjøring, vedlikehold og reparasjon



De generelle forskrifter for sikkerhet og HMS-forskrifter ved vedlikeholds- og servicearbeider iht. kap. 2.7.3 må leses og overholdes!

13.1 Vedlikeholdsarbeider etter de første 10 driftstimene



Alle skruforbindelser må etter de første 10 driftstimene kontrolleres og eventuelt ettertrekkes.

13.2 Kontrollere oljenivå i variogirkassen

Oljestanden i variogirkassen skal kontrolleres ved hjelp av nivåglasset (Fig. 119/1) mens maskinen står vannrett. Oljeskift er ikke nødvendig.

For etterfylling av oljen må dekselet (Fig. 119/2) skrus av:

- Påfyllingsmengde: 0,9 liter

Bruk kun følgende oljetyper:

- Hydraulikkolje WTL 16,5 CST/500 C
- eller
- Motorolje SAE 10 W.

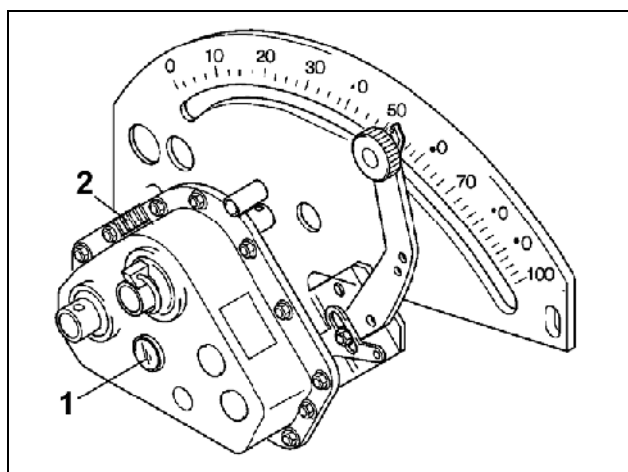


Fig. 119

13.3 Luftrykk

Luftrykket for frontpakkerdekkene finner du i den sidestilte tabellen.

Overhold det angitte dekktrykket for å oppnå best mulig kontaktflate og avstrykning av dekket ved tilsvarende vektbelastning av frontpakkeren

Vekt fronttank med såfrø	Luftrykk ved 10 km/t
1500 kg	1,0 bar
2200 kg	1,5 bar
2700 kg	2,1 bar

13.4 Rengjøre maskinen

Maskinen kan rengjøres med en vannstråle eller en høytrykksspyler.



Dersom du fjerner beisemiddelstøv med trykkluft, ta hensyn til at beisemiddelstøv er giftig og sørg for tilstrekkelig beskyttelse mot innånding av dette støvet!

13.5 Kontrollere rullekjede (verkstedsarbeid)

Fremdrift med elektromotor (Fig. 120/1):
Etter avsluttet sesong hhv. før lengre tids stillstand skal rullekjeder (Fig. 120/2) rengjøres, kontrolleres og settes inn med vedheftende smøremiddel.
Kjedebeskyttelsen (Fig. 120/3) som er blitt løsnet må festes igjen.

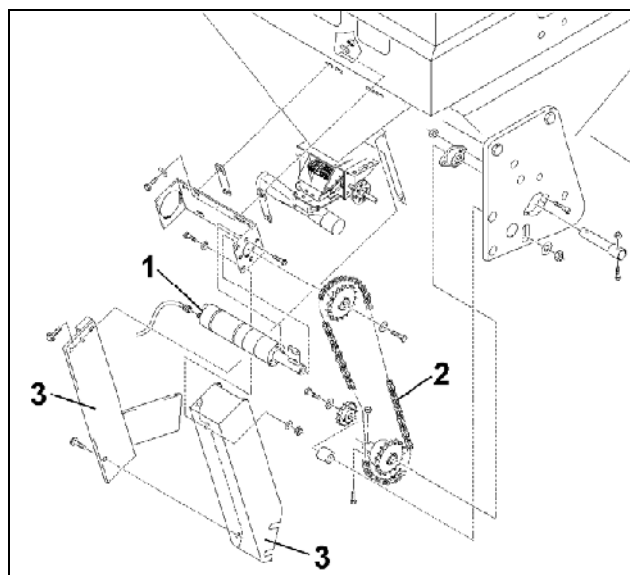


Fig. 120

13.6 Såaksellager

Såaksellager:
Smør setet til såakselagrene lett inn med tynnflytende mineralolje (SAE 30 eller SAE 40).

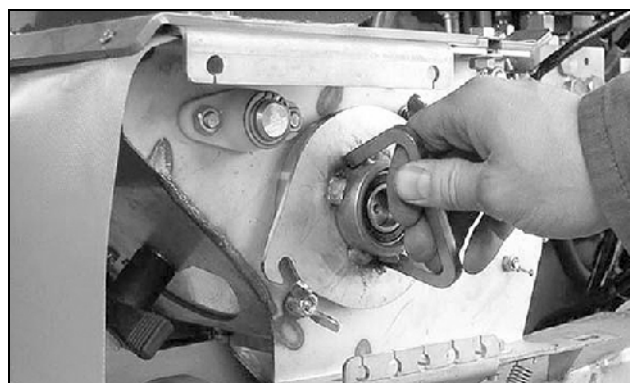


Fig. 121

13.7 Utskiftning av et defekt dekk (verkstedsarbeid)

Rengjør valsen grundig før dekkskift.

- Koble til frontpakker-såtanken på **traktoren**.
- Sikre valsen med stoppeklosser mot utilsiktet bortrulling og skru av valsen (Fig. 122/1). Til dette fjernes festeskrueene (Fig. 122/2) på begge sider.
- Løft såtanken av valsen ved hjelp av traktorhydraulikken.
- Fjern skt.-muttere (Fig. 122/3) og trekk dekket (Fig. 122/4) fra valsen.

Montering av valsen utføres i omvendt rekkefølge.

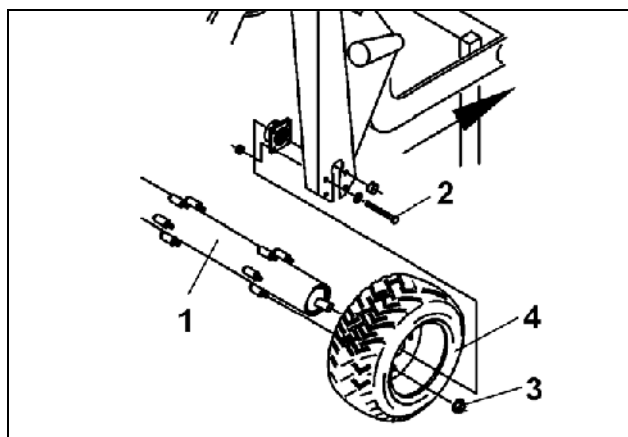


Fig. 122

13.8 Stille inn fjærbelastet styring (verkstedsarbeid)

Etter en evt. reparasjon må den fjærbelastede styringen til frontpakkeren opprettes igjen.

To kraftige fjær (Fig. 123/1) forhindrer såtanken i å slå ukontrollert frem og tilbake når den blir hevet.

Etter en evt. reparasjon må begge fjærene hektes i spennlåsen (Fig. 123/2) og fjærene strammes ved å dreie spennlåsen med 10 omdreininger. Deretter skal spennlåsen sikres med kontramutter (Fig. 123/3).

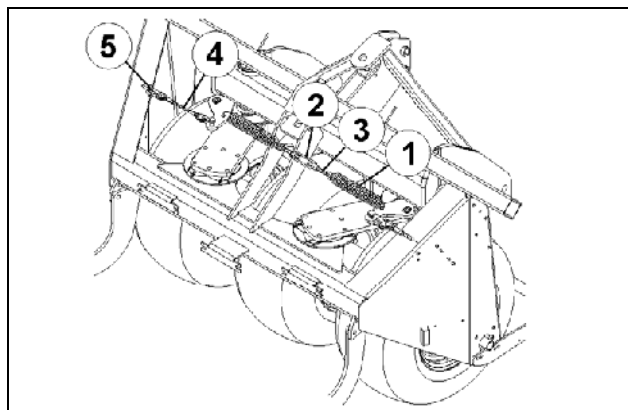


Fig. 123



Fjærene blir ved innslag av styringen spent av to vaiere (Fig. 123/4). U-boltene (Fig. 123/5) som vaierne blir spent med, må ikke forstilles.

13.9 Kontrollere fordelerhodet for forurensning (verkstedsarbeid)

Kontroller fordelerhodet for forurensning gjennom den gjennomsiktige fordelerheten i regelmessige intervaller under arbeidet fra traktorens førerhus og etter arbeidet med en grundig visuell inspeksjon. Forurensning og såfrørester skal straks fjernes. Oppsvulmede hhv. spirende såfrørester kan føre til blokkeringer.

For rengjøring av fordelerhodet fjernes den utvendige fordelerheten (Fig. 124/1).

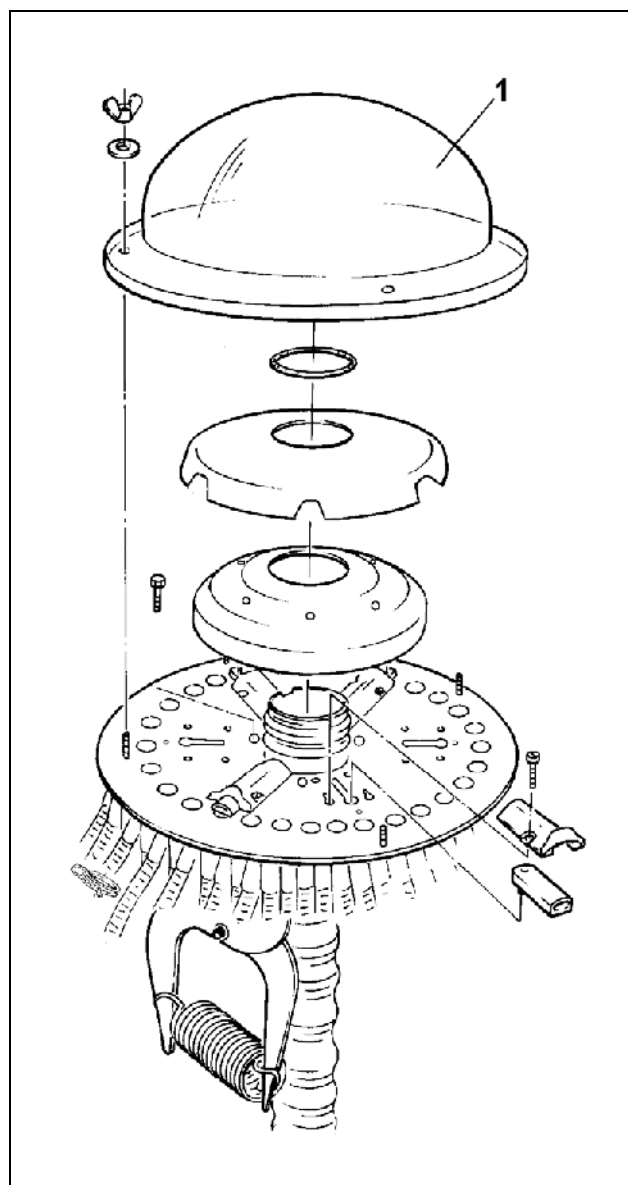


Fig. 124



13.10 Hydrauliske slangeledninger

13.10.1 Kontroll ved igangsetting og under driften

Ved igangsetting og under drift skal slangeledningene kontrolleres for arbeidssikker tilstand av en fagperson.

Hvis det blir funnet mangler under kontrollen, må disse straks utbedres.

Overholdelsen av kontrollintervallene skal protokolleres av eieren.

Kontrollintervaller

- første gang ved igangsetting
- deretter minst 1 x årlig.

Kontrollpunkt

- kontroller slangemantelen for skader (sprekker, kutt, slitasjesteder)
- kontroller slangemantelen for sprøhet
- kontroller slangen for deformasjon (blæredannelse, knekking, klemming, lagseparasjon)
- kontroll for utetthet
- kontroller at slangeledningene er fagmessig installert
- kontroller at slangen sitter fast i armaturen
- kontroller tilkoblingsarmaturen for skader og deformasjoner
- kontroller for korrosjon mellom tilkoblingsarmatur og slange
- overholdelse av den tillatte brukstiden.

13.10.2 Utskiftningsintervaller (verkstedsarbeid)

De hydrauliske slangeledningene må skiftes ut senest etter en brukstid på 6 år (inkludert en lagringstid på maksimalt 2 år).

13.10.3 Kjennemerke

Hydrauliske slangeledninger er merket som følger:

- navnet til produsenten
 - produksjonsdato
 - maksimalt tillatt dynamisk driftstrykk.
-

13.10.4 Hensyn som må tas ved montering og demontering



Før arbeider på hydraulikkanlegget må kap. 2.7.1 tas til etterretning!

Legg hydraulikkledningene, via de festepunktene som er angitt av produsenten, dvs.:

- vær prinsipielt oppmerksom på renslighet
- slangeledningene må være installert slik at deres naturlige posisjon og bevegelse ikke blir forhindret
- ledningene skal prinsipielt ikke bli utsatt for trekk, vridning og stuking grunnet ytre påvirkninger under drift.
- de tillatte bøyeradier skal ikke underskrides.
- slangeledningene skal ikke overlakkeres.

13.11 Brytesikring for spormarkører

For å unngå skader, må spormarkørene heves før en evt. hindring på jordet.

Dersom spormarkøren under arbeidet treffer en hindring, vil spormarkørutliggeren vike bakover unna hindringen. Derved brytes en skt.-skrue M6 x 90, 8.8 DIN 931 (Fig. 125/1).

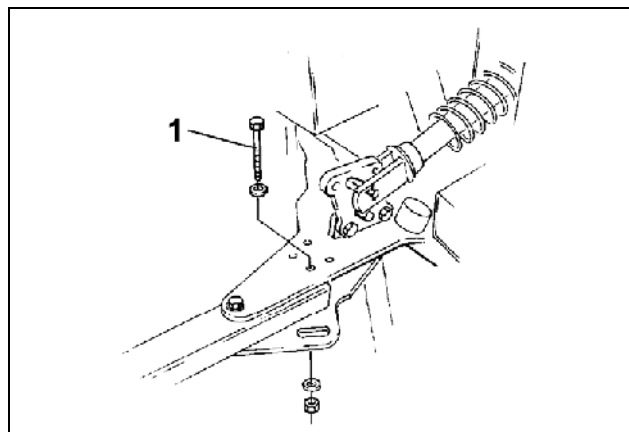


Fig. 125

13.12 Smørepunkter

Maskinens smørepunkter er merket med folien (Fig. 126).

Bruk kun litiumforsåpet universalfett med EP-tilsetningsstoffer.

Rengjør smørenippelen og fettpressen grundig før smøring, slik at ikke smuss presses i lagrene. Skittent fett i lagrene må presses helt ut og skiftes ut med nytt!

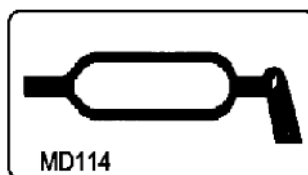


Fig. 126

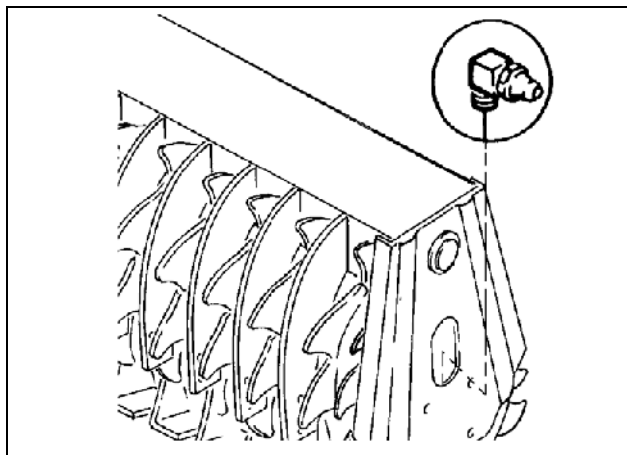


Fig. 127



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tlf.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefaks: + 49 (0) 5405 501-234
E-post: amazone@amazone.de
[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Andre produksjonssteder: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig •
F-57602 Forbach, Produksjon i England og Frankrike

Produksjon av gjødselspredere, plantemiddelsprøyter, såmaskiner, jordbearbeidingsmaskiner
og kommunale anleggsmaskiner
